

# CAMINATA, TRABAJO Y DESCANSO EN LA LUNA

## MERECIDO REPOSO DE SHEPARD Y MITCHELL TRAS DURO TRAJIN

CENTRO ESPACIAL, Houston (EE. UU.), 5 (Reuter, France Presse y Associated Press). — Otros dos norteamericanos cumplieron nueva hazaña en la Luna. El módulo LEM descendió en el satélite terrestre y el comandante de la misión Apolo 14, Alan Shepard, posó sus plantas sobre la Luna e inició una nueva etapa de exploración. En seguida descendió de la navecilla Edgar Mitchell, mientras que el tercer astronauta, Stuart Roosa, permanece piloteando la astronave que se mantiene en órbita constante a la espera del regreso de sus compañeros. Shepard y Mitchell instalaron diversos equipos científicos y para ello utilizaron una especie de carretilla con dos ruedas. También hicieron estallar 25 cargas explosivas con el fin de experimentar reacciones en aparatos especialmente diseñados. Los elementos que deberán permanecer en el satélite terrestre seguirán funcionando una vez que los astronautas retornen de la más extensa y prolija misión emprendida por los norteamericanos.

Finalizada la primera tarea los astronautas recibieron orden de retornar al módulo LEM para descansar, mientras el control terrestre evalúa el trabajo realizado de inapreciable valor científico. El alunizaje de la navecilla desprendida de la cosmonave madre fue realizado en forma impecable y a solo veinte metros del lugar prefijado por el control terrestre. Fue una magistral operación del veterano astronauta Alan Shepard, de 47 años, el primer hombre que en una cápsula fue proyectado al espacio sideral hace 10 años, dando comienzo así al programa estadounidense de conquista del cosmos. Shepard que sufría una afección al oído había sido relegado del equipo de astronautas. Sin revelar su nombre se hizo curar por célebre médico y retornó al entrenamiento intensivo hasta lograr un estado físico y mental óptimo que le permitió concretar el sueño de su vida: llegar a la Luna. Ahora tanto él como Mitchell iniciaron un período de descanso para recuperar fuerzas y prepararse para la nueva aventura de mañana en el satélite de la Tierra que poco a poco va entregando los misterios de su origen.

Pero lo cierto es que Shepard simboliza todas las posibilidades que encierra la voluntad humana. Su caso, para muchos, estaba absolutamente perdido, y la baja que se le dio en el servicio activo lo prueba plenamente. Sin embargo, a despecho de todas las opiniones, e incluso de su propia edad, Shepard no admitió nunca renunciar a seguir tripulando naves espaciales sin hacer los mayores esfuerzos posibles por pelear su oportunidad de continuar siendo astronauta. Dentro mismo de la NASA hubo gente que estimó absolutamente inútil el intento y creyó que nunca podría verse convertido en realidad su sueño.

Diez dramáticos minutos estuvieron hoy a punto de malograr el esfuerzo de tres astronautas que habían destinado 17 meses de sus vidas para entrenarse para protagonizar el tercer alunizaje tripulado en la historia. El problema surgió del sistema de computadores y de una señal que transmitió una información errónea. Se atribuyó a la contaminación de un interruptor —quizá por una gota de material de soldadura— la dificultad que casi restó todo sentido a una inversión de 400 millones de dólares por colocar a dos hombres en la Luna.

Una señal de alarma transmitida por el computador indicó que, si el módulo alunizador de la Apolo 14 iniciaba el descenso, la máquina computadora cancelaría automáticamente la misión y enviaría a los exploradores lunares de regreso a su órbita sin completar la misión de alunizaje. El problema, descubierto cuatro horas antes del descenso fue superado, y la solución que hallaron finalmente los expertos en tierra fue la de ordenar al computador que no se hiciera caso a sí mismo. (Más Inf. Págs. 12 y 13.)



RADIOFOTO

**Crónica**  
FIRME JUNTO AL PUEBLO



Año VIII — Buenos Aires, Viernes 5 de Febrero de 1971 — Nº 2.600 — msn 30 a \$ 0,30

EL HOMBRE. Más allá de sus debilidades y sus errores, el ser humano alcanza dimensiones cósmicas a través de la maravillosa aventura espacial. Shepard y Mitchell caminando por la Luna, ratifican una vez más todo lo que puede el hombre cuando vuelca su voluntad y su capacidad creativa en procura de un objetivo. (Rad. AP).

## ASALTO EN EL ONCE: EVACUACION POR LA ROBAN \$ 7.350.000 LLUVIA: 2 MUERTOS

• Información Página 4

• Información Página 3

**LO  
LI  
TA**



"Queremos que el crédito sea un instrumento básico al servicio de la persona"

De la última Memoria del banco municipal de la ciudad de buenos aires el banco de la ciudad al servicio de su comunidad





# ROMPER VIEJAS ESTRUCTURAS

## Texto Completo del Comunicado Dirigido "Al Pueblo Argentino"

Tal como adelantamos en nuestra sexta edición de la víspera, en que publicamos una síntesis, la Dirección General de Prensa de la Secretaría de Difusión y Turismo dio a conocer un comunicado dirigido "al pueblo argentino". En el documento, relacionado directamente con la actualidad nacional, se señalan aspectos de la acción del Gobierno y se puntualiza: Se han producido ya hechos que marcan un rumbo revolucionario, definido. Se alude a las decisiones adoptadas en lo que atañe a asuntos fundamentales: política petrolera, política crediticia y tarea de las comisiones paritarias. Y se afirma que hay una reacción que se materializa en distintas formas, "pero la Revolución Argentina seguirá su marcha. La tarea es irrenunciable y se cumplirá en los plazos previstos".

El texto completo del documento es el siguiente:

1) El gobierno de la Nación estima oportuno dirigirse al país todo, único destinatario de sus esfuerzos, a fin de hacerle conocer aspectos que hacen a la esencia de la Revolución Argentina y a una de sus finalidades ineludibles: la de recuperar el derecho de ser dueños de nuestro destino, rompiendo una vieja estructura paralizante, para construir un país moderno, eficiente, nacional y soberano.

2) El gobierno ha trabajado intensamente en la elaboración del Plan Nacional de Desarrollo y Seguridad 1971-75 con cuya difusión se ha dado término a la etapa de las enunciaciones fundamentales para entrar en la de la ejecución acelerada, con ritmo pujante, sin pausas ni indecisiones. Pero, simultáneamente al planeamiento, se han dictado medidas de corto plazo que, adecuadas a aquel mediano plazo, configuran la puesta en marcha del desarrollo del país.

3) Como consecuencia de lo expresado, el gobierno ha producido hechos que señalan, categóricamente, un rumbo revolucionario definido dentro de una política coherente, responsable y, sobre todo, eminentemente nacional.

Es precisamente esta característica de las medidas adoptadas, la que ha provocado la reacción de quienes se obstinan en obstruir las soluciones auténticamente argentinas de nuestros problemas, aferrados a la defensa de poderosos intereses internos y externos.

Y esa reacción crecerá y se multiplicará a medida que se vayan atacando a fondo las estructuras y procedimientos incompatibles con las necesidades nacionales. Es preciso entonces conocer cuáles son los móviles que alientan la reacción de quienes solo responden a conveniencias mezquinas, a fin de que no haya lugar para la duda, la confusión ni la vacilación.

4) Unos pocos ejemplos de casos concretos recientes bastarán para probar, por una parte, nuestra decisión inexorable de defender el interés nacional y por la otra, la oposición tenaz aunque ya prevista, de los intereses antinacionales que no siempre son extranjeros.

Por el contrario, aquellos intereses extranjeros que llegan al país para colaborar con nuestro progreso, son bien recibidos y serán protegidos con las máximas garantías ya tradicionales en la República Argentina.

### • LAS CARNES

a) Industria frigorífica: Desde hace más de 30 años se venen declamando y reclamando soluciones al problema de nuestra producción de carnes. Es cierto que se ha desarrollado una larga lucha en la que se alcanzaron pocos éxitos y amargas frustraciones. Pero el paso del tiempo nos muestra hoy, dos verdades aún en pie:

Nunca se trazó ni ejecutó una política seria y eficaz en materia de tanta trascendencia para nuestra economía;

La industria frigorífica extranjera, permanentemente trabó y reguló nuestra producción, para ponerla exclusivamente al servicio de sus intereses en el exterior, sin adoptar las necesarias y lógicas providencias para mantener una capacidad productiva moderna en la mayoría de sus establecimientos.

Y en los últimos años, esgrimiendo demagógicamente el argumento de defender las fuentes de trabajo, se llegó al caso del frigorífico Smithfield de Zárate, que cargó sobre las espaldas del Estado y Pueblo argentinos, los ya entonces deficitarios negocios de una empresa extranjera, heredando un establecimiento arcaico y un grave problema social que aún no ha podido ser resuelto, ya que el problema es estructural, no obstante haberse cooperativizado, llamarse Martín Fierro y haber demandado grandes esfuerzos y sacrificios de sus trabajadores.

En el caso actual —específicamente el frigorífico Swift—

la determinación del Gobierno es irrevocable: El Estado no se hará cargo, bajo ningún concepto, de las pérdidas y avales de una empresa que actuó durante tantos años en el país con las mismas garantías que el resto de la industria, pero con posibilidades inmensamente mayores.

Como en todos los casos análogos, se ha creado un problema que afecta a millares de trabajadores. El Gobierno ha puesto en marcha los mecanismos existentes para paliar esa situación mediante el pago de la garantía horaria, mientras busca urgentemente una solución integral y estable a través de las comisiones de emergencia que estudian la reubicación de todo el personal.

### • PETROLEO

b) Política Petrolera: Yacimientos Petrolíferos Fiscales tiene a su cargo, casi totalmente, las tareas más riesgosas y menos rentables de esta industria en el país, como son la exploración, la extracción y la infraestructura de transporte. Sin embargo, en el proceso de industrialización y abastecimiento del mercado interno —los campos más dinámicos y retributivos— era desahogada cada vez en mayor grado por las empresas extranjeras.

Esta tendencia ha sido corregida recientemente, asignando a YPF un mayor porcentaje de crudo para su ulterior procesamiento y a fin de que sus destilerías trabajen a pleno. Esta medida es de estricta justicia y no afecta al respeto tradicional que se guarda al capital extranjero.

Sin embargo, las empresas se sienten afectadas y por los medios de difusión han expresado que las medidas adoptadas "beneficiarán" a YPF en 7.000 millones de pesos moneda nacional, anualmente, olvidando que el Estado es el dueño del petróleo del país y lógico regulador de la política petrolera argentina.

### • POLITICA CREDITICIA

c) Política crediticia molinera: Todos los años, el Banco Central facilita al Banco de la Nación una masa de recursos que se destinan a créditos de corto plazo para la compra de la cosecha por parte de los molinos harineros, operación conocida técnicamente con el nombre de "redescuento". Además, el Banco de la Nación aporta recursos propios complementarios al mismo fin.

En la campaña 1968/69, un grupo de tres grandes empresas recibió el 92,75 por ciento del redescuento. Las otras empresas —alrededor de 70 molinos— recibieron el exiguo 7,25 por ciento restante, por lo que el Banco de la Nación debió hacer un aporte excepcional para atender a las empresas medianas y pequeñas.

En la campaña 1969/70 el Banco Central incrementó el monto del redescuento, pero nuevamente las tres grandes empresas recibieron el 73,35 por ciento del total. Por el contrario, para la presente campaña el 70 por ciento del redescuento fue asignado a los molinos medianos y pequeños.

Con esta medida se ha evitado que la concentración del dinero en pocas manos —unida a una oferta merma de la cosecha— dejara sin materia prima a los molinos medianos y pequeños, provocando, especialmente en el interior del país, el cierre de fuentes de trabajo y la consiguiente secuela de desocupación.

Esta justa utilización de los recursos financieros del Estado ha sido interpretada como una agresión a la gran empresa, olvidando que ésta, por su capital y envergadura, puede fácilmente obtener créditos no oficiales, tanto en el país como en el exterior, mientras que las medianas y pequeñas, que también en su mayoría son eficientes, por falta de apoyo crediticio oficial, han debido muchas veces recurrir a préstamos extrabancarios, pagando por ellos intereses usurarios.

A los ejemplos citados, por ser los más recientes, po-

drian agregarse muchos otros como son: la expansión de SOMISA mediante una inversión de 297 millones de dólares, la aprobación del Plan Ferroviario, la decisión de instalar la Petroquímica General Mosconi, la iniciación de las obras Zárate-Brazo Largo, el decreto "compre argentino", la construcción del poliducto Villa Mercedes-Buenos Aires y del gasoducto Cerro Bonete-Pico Truncado, el destino del ahorro nacional principalmente para apoyo y auxilio de la empresa argentina, y en fin las múltiples obras contenidas en el Plan Nacional de Desarrollo que entrarán aceleradamente en proceso de ejecución, son hechos todos que confirman la revolución de fondo, la verdadera argentinización de la riqueza nacional y una más equitativa distribución de sus beneficios.

En este último aspecto, el proceso actualmente previsible requerirá aún ciertos sacrificios en varios campos de actividades. Pero es decisión del Gobierno amparar el salario real, fijando normas estables que eviten la toma de soluciones coyunturales de tan corto alcance que nunca han procurado satisfacciones permanentes.

En tal sentido, la convocatoria de las comisiones paritarias constituye una nueva prueba de la actitud del Gobierno Nacional de velar por los intereses de todos los sectores, que en diálogo amplio, ajustándose a las posibilidades y necesidades reales, sin exageradas pretensiones de las partes involucradas, deben determinar los salarios para el corriente año.

5) Cuando se recupera el manejo del crédito, se asume el control de los bancos, se evita la distorsión en las operaciones de los principales productos de exportación, se nacionaliza la energía, etc., es dable esperar una enconada resistencia y una creciente ofensiva de quienes ven reducidos sus privilegios.

Esta reacción se materializa en varias formas que abarcan el rumor alarmante, la tergiversación de noticias y datos, la creación malévolamente de falsas expectativas, hasta llegar a la incitación a la rebelión buscando, por sobre todo, comprometer a las Fuerzas Armadas.

Y esto ocurre así porque los intereses afectados no han de sucumbir sin antes intentar, por todos los medios, revertir el proceso.

A esta acción contribuyen también —intencionadamente o no— quienes pretenden una salida electoral prematura, que nos haría caer, una vez más, en una de las formas más groseras del fraude y del engaño. Y este apuro lo pretenden justificar asignando encubiertos propósitos a la apertura política iniciada por el gobierno, cuando saben muy bien que sin consenso, todo propósito político resulta inútil y con consenso es innecesario, porque las soluciones políticas surgirán naturalmente del seno mismo de la opinión nacional.

6) Es obligación del pueblo de la Nación, conocer y poder diferenciar a quienes prefieren y desean un país de y para los argentinos, que progresa en orden y tolerancia, de quienes durante tantos años han usufructuado cómodamente de una estructura de estancamiento, o de aquellos que por la violencia pretenden destruir nuestro estilo de vida.

El gobierno y la Revolución Argentina seguirán su marcha pese a todas las provocaciones internas o externas y las críticas falaces de quienes, en lugar de encuadrarse en los datos reales de nuestras posibilidades, usan el fácil camino de las frases altisonantes o de las promesas incumplibles.

La tarea es irrenunciable y se cumplirá en los plazos fijados porque no hay salida más auténtica y honrosa que plasmar en realidades el compromiso que el gobierno nacional y las fuerzas armadas han asumido ante el pueblo argentino.

### Juzgan a Obreros: "Instancia Unica"

BAHIA BLANCA, 5 (De nuestro corresponsal). — La cámara federal de esta ciudad iniciará el 15 del corriente un juicio oral de instancia única, pero en este juicio aplicarán por primera vez una ley novedosa para esa jurisdicción local. El juicio se trata de la causa que se les sigue a Luis Martínez Suárez y a Carlos Osvaldo Oreyanos, obreros telefónicos, acusados de atentados contra los medios de comunicación en General Pico (La Pampa), y serán juzgados de acuerdo con la nueva ley 18.670, vale decir, mediante el mismo sistema en que transcurrió el caso del secuestro y muerte del teniente general Pedro Eugenio Aramburu. El defensor de los dos acusados será el doctor Andrés López Camelo.

### ALQUILERES

Consultas nueva Ley  
Estud. Juríd. "MONACO"  
9 a 12 y 16 a 19 hs.  
Florida 835 - Piso 1º

## EXPLICO LA CANCELLERIA EL RETIRO ARGENTINO DE LA OEA

"La tradición argentina reposa sobre la idea de considerar que los actos de terrorismo participan de la naturaleza de los delitos contra el derecho de gentes, como la esclavitud, la trata de blancas, el tráfico de estupefacientes, etc., que demandan la cooperación internacional para combatirlos", dice en una declaración oficial el Ministerio de Relaciones Exteriores. El documento, dado a conocer anoche, suministra una explicación de la actitud argentina en la OEA, cuando se dispuso el retiro de nuestra delegación al debatirse el problema de la subversión en el continente.

La declaración de la Cancillería señala en primer término lo que se denomina como "tradición argentina" en la materia, con acopio de antecedentes al efecto. Luego se aclara que la iniciativa del retiro "correspondió a la Argentina, ya que fue su delegación la que propusiera el día anterior la medida finalmente adoptada".

Añade el documento que la decisión se adoptó "cuando nuestra delegación tuvo la certeza de que se habían

agotado las vías conciliatorias hacia una posición de mínimo, por debajo de la cual nuestro país no podía aceptar la eventual convención". Como se sabe, la Asamblea de Cancilleres

aprobó por 13 votos, luego del retiro de seis delegaciones, una resolución limitada a los secuestros de diplomáticos y otros delitos.

Al referirse a la votación, la declaración expresa que la

## DECLARACIONES DEL MINISTRO MANRIQUE

COMODORO RIVADAVIA, 5 (De nuestro corresponsal). — El ministro de Bienestar Social formuló declaraciones a periodistas locales y a la gente de prensa que lo acompañaba en su gira, al llegar aquí en otra etapa de recorrida personal por todo el país. Ante una pregunta sobre los grupos de intereses y monopolios que estarían incidiendo ahora sobre la Argentina, según denuncias recientes, el señor Francisco Manrique dijo:

"Los grupos de intereses políticos y económicos siempre han existido y seguirán existiendo... Hay imperialismos con bandera y otros sin Dios ni bandera, y aún nativos. Siempre he sostenido y sostengo que el más peligroso imperialismo es el de la estupidez. De nada vale tener conciencia de la existencia de intereses en oposición si no se procede en buscar la solución". Luego agregó:

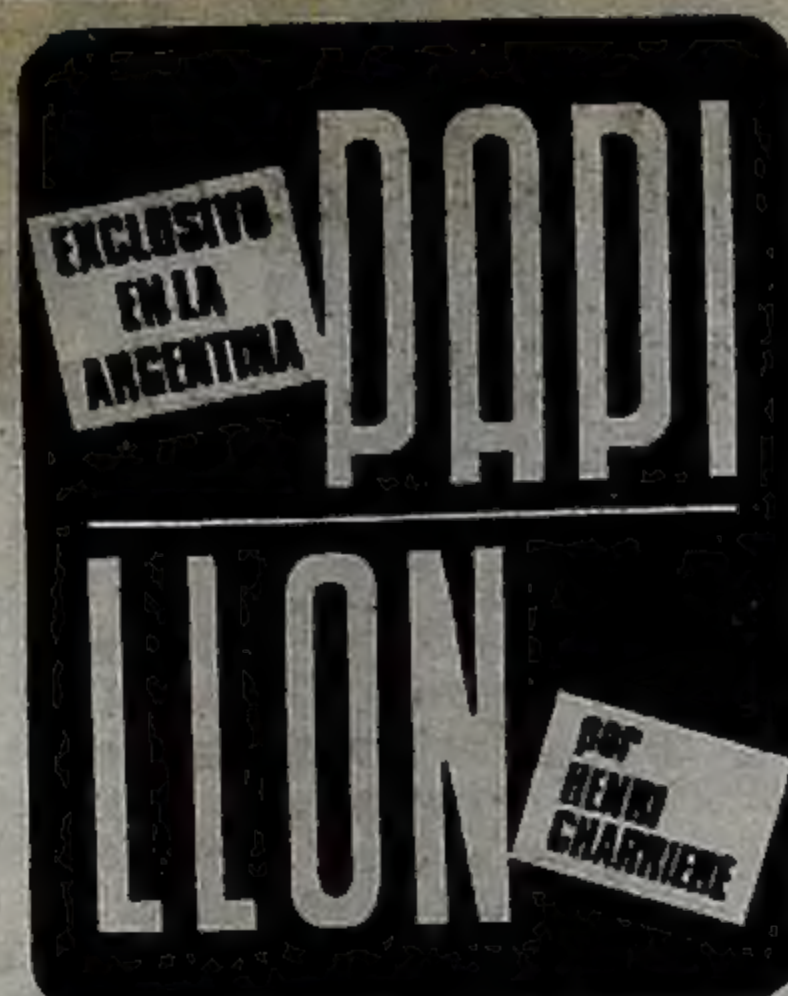
"Me preocupa cuando nos quedamos en señalar los problemas sin que se encaren soluciones. Eso es el imperialismo de la estupidez".

Manrique puntualizó que la usura y la violación de la legislación laboral eran dos flagelos básicos de la situación actual, y que constituían un costo social inadmisible.

### Carnaval: Permiso Para los Festejos

Las entidades que organizan corsos vecinales, concursos de máscaras y desfiles de comparsas deberán presentar la solicitud respectiva en la Municipalidad, señala un decreto suscripto por el intendente municipal interino, doctor Adolfo Alfredo Kuker. Si varias entidades del mismo tipo coinciden en la gestión de permisos —señala el decreto— para un igual tipo de acto y lugar se procurará coordinar las solicitudes y si esto no fuera posible se dará preferencia a la institución que haya adquirido en la zona mayor arraigo, prestigio o solvencia económica. Se aclara asimismo que las comisiones organizadoras serán responsables del orden y la moral en el desarrollo de las fiestas. Se dio también autorización para que en los lugares aprobados se vendan libremente flores, bebidas gaseosas, artículos de cotillón y comestibles. Finalmente se informa que fue autorizado en la avenida Tristán Achával Rodríguez el juego de agua con pomos, desde la prolongación de la calle Brasil hasta su extremo sur, durante los días 20, 21, 22 y 23 del corriente, de 16 a 20.





## CAPITULO CVII

**RESUMEN:** Condenado a ocho años de reclusión por mi tentativa de evasión de isla Real y el homicidio de un soplón, llego nuevamente a la isla de San José. He pedido a mis amigos que arreglen para que los que reparten la comida me den buenas raciones.

Aquí estoy en la 127. Efectivamente, está justo frente a una puerta enrejada que da al corredor. Aunque sean cerca de las seis, todavía hay bastante claridad. Esta no tiene ese gusto y olor a podrido que tenía mi primera celda. Eso me da un poco de valor. "Niégate a contar los meses y las horas porque es inútil. Dieciséis veces seis meses y estarás libre de nuevo. De todos modos tienes una ventaja. Si revientas aquí,

por lo menos tendrás la satisfacción, si es de día, de morir con luz. Si te enfermas el doctor te verá la cara. No tienes por qué reprocharte haber vivido de evasión en evasión y tampoco por haber matado a Celier. Imagínate lo que sufrirías pensando que mientras estás aquí, él hubiera escapado".

...

"El tiempo dirá. Es posible que se produzca una amnistía, una guerra, un terremoto, un huracán, que destruyan esta fortaleza. También un hombre honesto que, al volver a Francia, consiga conmovir a los franceses y obligue a la Administración Penitenciaria a suprimir esta forma de guillotinar sin guillotina a los seres. Quizá un médico asqueado cuente todo esto a un periodista, a un cura, qué se yo. De todos

modos, hace mucho que Celier fue digerido por los tiburones. En cambio yo estoy aquí y soy digno de mí y debo salir vivo de este sepulcro". Uno, dos tres, cuatro, cinco, media vuelta. Comienzo a caminar y retomo inmediatamente la posición de la cabeza, de los brazos y el largo exacto de cada paso para que el equilibrio funcione perfectamente bien.

...

Decido caminar solo dos horas a la mañana y dos horas a la tarde, hasta que sepa si tendré una alimentación privilegiada en cantidad. Me dormí muy tarde, con un sueño normal. Esta primera noche no fue muy deprimente. Vivir, vivir, vivir. Cada vez que esté a punto de abandonarme a la desesperación, debo repetirme tres veces estas palabras de fe: "Mientras hay

vida habrá esperanza".

Ya ha pasado una semana. Desde ayer me di cuenta de los cambios en las porciones de mi comida. Al mediodía, una soberbia porción de carne hervida, y a la noche, un plato de lentejas puras, casi sin agua. Como un niño me digo: "Las lentejas contienen hierro y eso es bueno para la salud". Si esto dura, podré caminar entre diez y doce horas por día, y entonces a la noche, bien cansado, estaré en condiciones de viajar por las estrellas. La fatiga es sana y consigo desdoblarme mientras camino. Ayer, por ejemplo, pasé todo el día en un pueblito adonde iba, después de la muerte de mi madre, a pasar algunas semanas en casa de mi tía que era maestra allí.

(Continúa mañana)

Copyright Emecé-Europa Press

# LLUVIA: OTROS 2 MUERTOS

## Desbordan el Reconquista y el Morón: Evacuaciones en San Martín

Esta capital, el Gran Buenos Aires y distintos puntos del interior del país continúan soportando los efectos de fuertes y persistentes lluvias. El fenómeno, del todo desusado para esta época del año, indica que estamos en presencia de un verano decididamente "loco". Las inundaciones y todo tipo de inconvenientes en servicios públicos y de transporte están a la orden del día, debiendo lamentarse dos muertes más por electrocución.

### ELECTROCUTADA

Cuando se hallaba en el interior de su domicilio, en Viamonte 2148, de Villa Industriales, jurisdicción de la comisaría 1ª de Lanús, la señora Beatriz Fani Rossemby de Weisgat recibió una descarga eléctrica que determinó su muerte en el acto. La misma se produjo cuando la víctima tocó una de las paredes de su casa que a causa de la lluvia estaba electrificada.

### OTRA VICTIMA

La tormenta de anoche se hizo sentir en Villa Ballester. En la calle Esmeralda, al 1800, el fuerte viento provocó la caída de cables eléctricos, suceso del que se dio aviso a SEGBA, alrededor de las 22, por el peligro que ello significaba. A las 23 se reiteró el llamado, pero no concurrió nadie. Esta mañana a las 6.35, María Victoria Álvarez, de 22 años, domiciliada en las cercanías, pasó por el lugar, piso uno de los cables y murió electrocutada.

### INUNDACIONES

En barrios bajos de esta capital y el Gran Buenos Aires persistía en la fecha el panorama de inundaciones del que dimos cuenta ayer, agravado en muchos casos.

Calles y veredas en distintos puntos de esta ciudad y el conurbano habían prácticamente desaparecido bajo el agua, que se filtraba bajo las puertas de las casas, creando así una difícil situación a sus moradores.

También desbordó el arroyo Morón a la altura de la Ruta 8 obligando a numerosos pobladores de la zona a buscar refugio en los techos de sus viviendas.

### ANGUSTIA

Nuevamente, con motivo de la fuerte lluvia caída,

los vecinos de Avenida General Paz y Emilio Castro donde se levanta el puente de reciente construcción está pasando por una angustiosa situación. En ese tramo la acumulación de agua tiene las características de una laguna impresionante que les ocasiona toda clase de inconvenientes.

### CORTES DE LUZ

La lluvia y la tormenta, según señala SEGBA, provocan inconvenientes en diversas líneas aéreas, especialmente en la zona noroeste, siendo las localidades más afectadas las de Boulogne, Benavidez y El Talar. Esta mañana, la oficina de prensa de la empresa informó que no se habían producido nuevos deterioros y se estaba trabajando para subsanar los ya existentes, agregando que podían quedar algunas faltas aisladas de suministro por accionamiento de fusibles en la red de baja tensión.

### EN FERROCARRILES

La oficina de prensa de Ferrocarriles Argentinos informó en la mañana de hoy, que el servicio ferroviario sufre inconvenientes como consecuencia de las intensas lluvias e inundaciones causadas por ese motivo en el interior del país y en las cercanías de esta Capital.

### INCOMUNICADOS

En las últimas horas de la noche de ayer ENTel dio un comunicado informando que a raíz de la tormenta y



EL MILAGRO. El temporal que provocó el derrumbe de la iglesia de 7 de Abril, en Tucumán, respetó el altar.

la lluvia el número de teléfonos incommunicados alcanzó a 10.000. Los mayores inconvenientes se presentan en las centrales de Agüero, Avellaneda, Golf y Piñeyro. Aunque no se ven exentos de ellos otros de distintos barrios a raíz de la incommuniación entre oficinas de Palermo-Boca, Belgrano-Parque, Pasco-Núñez, Cuyo-Pasco, Lugano-Volta, Flores-Lugano, Lugano-Paternal, Lugano-Chaco, Barracas-Parque y Catedral-Nueva Chicago.

### EVACUACIONES

Al cierre de esta edición, se iniciaba un vasto operativo de evacuaciones en las

zonas de los partidos de San Martín y La Matanza afectados por el desborde del río Reconquista y el arroyo Morón. Participan en el procedimiento más de 100 hombres de la Regional número 1 de Bomberos de la provincia de Buenos Aires, dirigidos por el inspector De Gregori. Además de vehículos de transporte terrestre, emplean 30 lanchas.

No se ha podido estimar todavía la cantidad de personas que serán trasladadas a puntos más seguros, pero se calcula que si las aguas siguen creciendo su número podrá ascender a varios miles. La medida tiene carác-

ter preventivo, pues hasta ahora no se han producido situaciones de gravedad.

Sin embargo, ante la amenaza que podría significar la crecida en horas de la noche, se optó por realizar el procedimiento en las últimas horas de la tarde.

Entre las zonas afectadas se encuentra la parte posterior del Barrio Obligado, en Bella Vista, que fue totalmente cubierto por las aguas.

### ZONA NORTE

En la zona norte del Gran Buenos Aires y los partidos aledaños no se habían producido inundaciones hasta las últimas horas de esta tarde, pero los ríos Paraná y de la Plata seguían en crecida. En Campana se había registrado a media tarde una altura de 1,10 metro, con tendencia a subir, y en Zárate de 1,5, con tendencia estacionaria.

En Tigre, el nivel de las aguas había alcanzado a 1,45, mientras que en San Fernando llegó a 1,60, con tendencia a crecer. El personal de los cuarteles de bomberos de la zona se mantiene alerta para hacer frente a cualquier contingencia, pero hasta esta tarde no habían sido requeridos sus servicios.

### LLUVIA CAIDA

Según informó el Observatorio Meteorológico Nacional, la precipitación caída en la jornada había alcanzado 56 milímetros y 6 décimas hasta las 17, en la capital. Al cierre de esta edición,

seguía lloviendo con intermitencia en todo el Gran Buenos Aires.

### TUCUMAN: DESASTRE

TUCUMAN, 5 (De nuestro corresponsal). — La población de 7 de Abril, a 130 kilómetros de Tucumán, en el límite con Santiago del Estero tardará mucho en olvidar el temporal de lluvia, viento y granizo que azotó esa localidad entre las 0.30 y las 2.30 de la madrugada de ayer, de lo que dimos cuenta en nuestro despacho de ayer. La lluvia, según las últimas informaciones alcanzó un registro de 180 milímetros, una marca que hacía 50 años no se repetía. El temporal causó serios destrozos y pánico en el casi millar de pobladores que residen en el lugar.

### 31 mm EN 35 DIAS

ROSARIO, 5 (De nuestro corresponsal). — Todo el sur de la provincia de Santa Fe se encuentra prácticamente bajo una lluvia torrencial, que en forma intermitente se mantiene desde hace 48 horas. La intensidad de la tormenta provocó serios inconvenientes en los sectores bajos de numerosas poblaciones y en esta ciudad, ya hay cerca de 200 personas evacuadas, las que han sido alojadas en dependencias de la Sociedad Rural en el parque Independencia. Anoche, se anegaron numerosas cámaras subterráneas transformadoras de energía eléctrica y hubo como consecuencia de ello, interrupciones en el suministro público. También resultó afectado el servicio telefónico, estimándose que ya suman 3.000 los aparatos incommunicados.

Cabe consignar que el total de la precipitación, que alcanzó 153 milímetros en poco más de cuatro horas, resultó más notable ya que en el mes de enero y en los cuatro días de este mes el total de agua caída alcanzó a 531 milímetros, es decir poco menos de la mitad del total de agua caída en 1970.

### 135 MM. EN LA PLATA

LA PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — La lluvia torrencial caída en las últimas 24 horas alcanza a los 135 milímetros, lo que demuestra la magnitud del fenómeno.

## FORMOSA: AUXILIAN A 3.000 PERSONAS QUE DEJARON SUS HOGARES POR LA INUNDACION

FORMOSA, 5 (De nuestro corresponsal). — Siguen estacionarias las aguas del río Paraguay, cuyo desbordamiento ya ha afectado amplias áreas en la provincia, con la triste secuela de más de 3.000 personas que debieron abandonar sus hogares y de la destrucción de importantes cultivos de ananás, bananas y los de muchas huertas. Las autoridades del Gobierno que preside el coronel Sosa Laprida, han dispuesto la urgente atención de esas familias, a las que se suministran alimentos, medicinas y ropas, además de haber sido alojadas en distintos lugares, en espera de que las aguas vuelvan a su cauce normal.

En el sector nordeste formoseño las aguas del Pilcomayo volvieron a desbordar anegando 30.000 hectáreas de

tierras cultivadas. Los miembros de la Junta de Defensa Civil y del Ministerio de Bienestar Social de la provincia realizan imprecables esfuerzos para acudir en ayuda de los damnificados.

Finalmente, en el ámbito del Ministerio de Economía de la provincia, su titular, señor Kozameh, ha adoptado precisas medidas para que luego de ser evaluados los daños causados en valiosos cultivos se proceda de inmediato a la reconstrucción de los sembradíos. Para ello se proporcionará a los productores cooperación técnica, elementos de trabajo y créditos bancarios.

### LEVINGSTON INSPECCIONA

El presidente de la Nación, general Levingston, durante su vuelo por las zonas del Norte del país afectadas por las inundaciones, realizó en el avión

T-01 "Patagonia", adoptó diversas medidas destinadas a acudir en auxilio de los damnificados y anunció planes para una solución integral del problema ocasionado por las crecidas cíclicas de los ríos. Asimismo, dispuso la constitución inmediata de una comisión especial que deberá evaluar los perjuicios causados por la inundación en la zona de influencia de los ríos Pilcomayo y Paraguay. Estará integrada por representantes de los ministerios del Interior y de Obras y Servicios Públicos y los secretaríos de Estado de Hacienda y Recursos Hídricos. Durante el lapso de un mes, esa comisión especial trabajará coordinadamente con la formada anteriormente en el ámbito provincial. Esto permitirá tomar decisiones que son básicas para la región



# ASALTO A UNA INMOBILIARIA

## Dos Sujetos Robaron Más de Siete Millones

### MONEDAS EXTRANJERAS

Las cotizaciones de las monedas extranjeras al cierre de las operaciones en el Mercado Unico de Cambios fueron las que se detallan a continuación:

LIBRA ESTERLINA	\$ 9,65
DOLAR ESTADOUNIDENSE	4,50
FRANCOS FRANCESES	72,50
LIRAS	0,64
PESETAS	5,75
MARCOS	110,18
FLORINES	111,28
FRANCOS BELGAS	8,06
FRANCOS SUIZOS	93,12
PESOS MEXICANOS	s/c.
DOLAR CANADIENSE	3,97
PESOS URUGUAYOS	s/c.
CRUCERO	0,81
ESCUROS	14,08
CORONAS DANESAS	53,44
CORONAS NORUEGAS	56,00
CORONAS SUECAS	77,28
CHELINES AUSTRIACOS	15,48

### MERCADO PARALELO

COMPRADOR	\$ 4,27
VENDEDOR	4,33

## PLAN Crónica

### AL SERVICIO DEL PUEBLO

Presente en los negocios adheridos al PLAN el cupón que publicaremos de lunes a viernes en nuestras tres ediciones. Con la sola presentación del mismo, usted obtendrá de los COMERCIOS cuya nómina se publica al pie de esta nota, UN DESCUENTO DEL 7% EN TODAS SUS COMPRAS. De esta manera, CRONICA y los EMPRESARIOS ARGENTINOS combaten para bajar el costo de la vida. Todos aquellos comerciantes que deseen incorporarse al PLAN CRONICA PARA BAJAR EL COSTO DE LA VIDA, tienen que llamar al teléfono 392-0440 y de inmediato serán atendidos.

### Lista de Comercios Adheridos al Plan

#### ARTICULOS PARA EL HOGAR:

BOSSI S. A.  
Av. Mitre 160, Avellaneda  
BOSSI S. A.  
Hipólito Yrigoyen 8981,  
L. de Zamora  
BOSSI S. A.  
Rivadavia 51, Quilmes  
BRUKMAN HNOS.  
Av. del Trabajo 5068  
BRUKMAN HNOS.  
Murgulondo 4056  
BRUKMAN HNOS.  
Juan B. Alberdi 5768  
CASA COLOMINA S. A.  
Manzanera 4012, Cap.  
CASA COLOMINA S. A.  
Av. del Tejar 3668, Cap.  
CASA COLOMINA S. A.  
Paraná 6722, V. Adelina  
KULIGOVSKI  
Pueyrredón 460, Cap.  
LEADER S. A.  
Diagonal Norte 999, Cap.

#### TIENDAS:

GRANDES TIENDAS  
SANTA ROSA  
Rivadavia 7025, Capital

#### BAZAR - MENAJE CRISTALERIA:

EL EMPORIO DE LA LOZA  
Corrientes y Esmeralda, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Cabildo y Escheverría, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Corrientes 2642, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Lima 973, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Lope de Vega y Navarro, Cap.  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Rivadavia 6602, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Rivadavia 11290, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA

J. B. Alberdi 6001, esq.  
Oliden, Capital  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
9 de Julio 1486, Lanús Este  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Rivadavia 102, Quilmes  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Belgrano y C. Becarr, S. Leidro  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Belgrano y Yapeyú, S. Martín  
EL EMPORIO DE LA LOZA  
Laprida 333/35, L. de Zamora

#### MAQUINAS DE COSER Y TEJER:

SINGER  
Lavalle 57, Quilmes  
SINGER  
Rivadavia 18161, Morón  
SINGER  
Carlos Pellegrini 85,  
Lomas de Zamora  
SINGER  
Av. Mitre 884, Avellaneda  
SINGER  
Constitución 775, S. Fernando  
SINGER  
Av. Maipú 205, Vte. López

#### SOFAS - CAMAS MUEBLES:

GICOVATE  
Corrientes 1134, Capital  
GICOVATE  
Rivadavia 6511, Capital  
GICOVATE  
Cabildo 1588, Capital  
GICOVATE  
Monroe 4899, Capital  
GICOVATE  
Av. Pavón 2100, Avellaneda

#### CALZADO - DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS:

EMPORIO DEL MOCASIN  
LEGITIMO  
Santa Fe 4942, Capital

Dos sujetos asaltaron esta tarde una oficina inmobiliaria del barrio de Once y se apoderaron de 7.350.000 pesos moneda nacional, en una audaz acción que solo les demandó pocos minutos. Huyeron sin problemas, después de dejar encerrado a los presentes.

El hecho se produjo a las 15.45, cuando en el interior de la empresa Construcciones Americanas, ubicada en el séptimo piso de Pueyrredón 860, se encontraban el gerente, varios empleados y clientes. En ese instante irrumpieron en el local dos hombres jóvenes armados con pistolas 45, que actuaron en forma decidida y rápida. Tras hacer colocar contra una pared, los brazos en alto, a empleados y clientes, obligaron al gerente a abrir la caja fuerte.

#### LOS ENCIERRAN

En su interior se hallaba la suma mencionada, destinada al pago de los haberes del personal, que iba a ser ensoberada minutos después. Una vez que se apoderaron de la misma, introdujeron a todos los presentes en un cuarto de baño, cuya puerta cerraron con llave.

Según las versiones de algunos testigos, al abandonar el edificio los dos maleantes ascendieron a un automóvil que los esperaba con un tercer cómplice al volante y se alejaron con rumbo desconocido.

#### FABRICA DE COCINAS

Poco después de las 13, dos individuos con armas de fuego irrumpieron en las oficinas de la fábrica de cocinas Aurora, en Lope de Vega y Margaritos Cervantes, y tras amenazar a una empleada se apoderaron de una suma de dinero aún no estimada. Intervino la comisaría 44ª, cuyo personal aún no ha podido reconstruir el

hecho debido a que la empleada sufrió una intensa crisis nerviosa que le impidió prestar declaración hasta este momento.

#### EN CIUDADELA

Al cierre de esta edición pudo saberse que varios desconocidos perpetraron un atraco contra la Estamparía Paris S.A., en la localidad de Ciudadela. Los atracadores, que amenazaron con armas de fuego a personal y clientes, se apropiaron de la suma de dos millones de pesos moneda nacional y huyeron en un automóvil que los guardaba en las inmediaciones.

#### CASO DE CORRUPCION

SAN LUIS, 5 (De nuestro correspondiente). — Una denuncia, a todas luces repugnante, efectuó la madre de una menor de 9 años y en donde, el propio padre de la menor, aparece entregándola a un sujeto tan despreciable como él.

El "padre" de la criatura que es homosexual tenía un amigo. Bajo amenazas de muerte la mujer debía callar infinidad de ofensas de su marido y el sujeto que, habitualmente, convivía con él. Pero en los últimos tiempos el "amigo" daba muestras de cansancio y, hace unos meses manifestó que se iba de San Luis y no quería mantener más relaciones con el homosexual. Este ofreció cualquier cosa para retenerlo. Y así llegó el 5 del pasado diciembre, en que para convencer al otro degenerado, el padre le ofreció su propia hija. El "amigo" aceptó y la pobre criatura sufrió las vejaciones. La madre, desesperada, nada pudo hacer ya que estaba prácticamente secuestrada y bajo amenazas de matarla. Pero el 28 de enero pudo llegarse hasta la comisaría donde radicó la espantosa denuncia.

nuncia. El "amigo" del padre desnaturalizado fue detenido. Resultó ser Juan de la Cruz Salinas, que vive en la calle Domíngos Puntanos 764. El progenitor de la menor también se encuentra detenido ignorándose su nombre para no establecer la identidad de la niña. Los médicos certificaron el canchalesco atropello interviniendo en el caso el juez de menores.

El relato hecho por la madre en la comisaría mueve a la compasión y al asco, ya que manifestó que el 5 de diciembre, cuando Salinas abusó de la niña, ella debió permanecer atada a una silla, mientras el padre ayudaba al otro canalla a cumplir con sus propósitos. El brutal atropello se repitió en varias oportunidades posteriormente.

#### REYERTA VECINAL

LA PLATA, 5 (De nuestro correspondiente). — En la vivienda de la calle Menéndez 1661, del barrio Luz y Fuerza, en Banfield, se produjo anoche a las 22 horas una sangrienta reyerta vecinal. En dicho lugar vive el matrimonio compuesto por Francisco Marches, de 40 años, y Antonia Polo, de 38, ambos italianos. Convive con ellos Carlos Ramón Beggi.

Las discusiones entre el matrimonio y Beggi eran frecuentes, al decir de los vecinos. En varias oportunidades se habían producido sin que se llegara a las vías del hecho como aconteció a las 22 horas de ayer. No se sabe por qué, nuevamente estalló una de las acostumbradas disputas. En determinado momento, Beggi extrajo un revólver que descargó contra el matrimonio. Marches recibió cuatro impactos y la mujer dos. Fueron internados de urgencia en el hospital Gandulfo, donde se encuentran en grave estado. Por otra parte, Beggi, que huyó, es empeñosamente buscado por la policía.

## APUÑALA A LA MUJER Y DESPUES SE ENTIERRA EL CUCHILLO EN EL PECHO

Un hecho de sangre se registró esta tarde en pleno centro de la ciudad y a consecuencia del mismo, una mujer joven perdió la vida y su marido, el herido, se encuentra gravemente herido internado en el hospital Rawson.

En la calle Corrientes N° 1455, vive Miguel Malaespina, con su hijo Esteban

Norberto, de 5 años. Hoy a las 15.30, Ofelia Herzoy, argentina, de 24 años, mujer sumamente atractiva, vino a visitar al chico en su condición de madre del menor.

Según el vecindario, cada vez que la mujer visitaba al niño, se escuchaban reyertas violentas entre el matrimonio. Posiblemente en esas reyertas hubiese mucho

por la diferencia de edad entre ambos, ya que Malaespina, tiene 60 años.

Hoy hizo crisis la situación, y el hombre, fuera de sí, al no lograr convencer a Ofelia de que volviese con él, la atacó con un cuchillo aplicándole tres puñaladas. Inmediatamente, la misma arma, se la enterró en el pecho, a la

altura del corazón. La mujer dejó de existir poco después y en cuanto a Malaespina, se encuentra en muy grave estado internado en el Hospital Rawson donde se le sometió a una intervención quirúrgica para salvarle la vida.

Intervino en el hecho la comisaría 5ª que trata de establecer las causas.

## La Corte Suprema Rechazó un Recurso de Hábeas Corpus

La Corte Suprema de Justicia confirmó el fallo de la sala cuarta de la Cámara del Crimen por el cual rechazó el hábeas corpus deducido en favor de Ricardo Alberto Canovi, detenido a disposición del Poder Ejecutivo de acuerdo a las facultades que le confiere el estado de sitio y a los fines de asegurar la tranquilidad pública.

#### AMPARO

Ante el juzgado federal del doctor Luis M. Rodríguez interpuso un recurso de habeas corpus en favor de la señora María Emilia Peña de Luna, su padre Fernando Aníbal Peña. Expresa que su hija concurre el 30 de enero pasado a visitar a unos amigos en el barrio de Belgrano y, en la madrugada del día siguiente, una comisión policial de la Provincia de Buenos Aires se hizo presente en ese domicilio, llevándose detenidas a dos personas.

En dicha oportunidad, dice, la señora de Luna quedó citada por los policías para prestar declaración testimonial.

Para cumplir con tal diligencia, la señora concurre a la citación en aquella dependencia policial y, hasta el momento, se desconoce su paradero.

## PARITARIAS: LOS MECANICOS PIDIERON EL 40 POR CIENTO

De acuerdo a lo programado se van constituyendo las Comisiones Paritarias que, dentro del régimen fijado por la Ley 14.250, tienen a su cargo la discusión de las nuevas convenciones colectivas de trabajo. Estas entrarán en vigencia, como ya informáramos, el próximo 1º de abril y tendrán una duración efectiva hasta el 31 de marzo de 1972.

Hasta anoche se habían constituido 171 Comisiones. Esta mañana lo hicieron 16, en los locales de Tucumán 500 y Moreno 769, quedando citadas para la tarde otras 21.

El Sindicato Mecánico y Afines del Transporte Automotor (SMATA), cuya delegación presidió su prosecretario José Rodríguez, informó que habían solicitado el 40 por ciento de aumento, en las paritarias que, por separado, mantienen con Eximia Industrial Clark Argentina S.A., Mercedes Benz Argentina S.A., Citroen Argentina S.A., Fiat Argentina S.A., Deca-Icsa S.A.

Por su parte la Unión Tranviarios Automotor (UTA), encabezados por Alberto González, solicitaron a la Federación Argentina de Transporte Automotor de Pasajeros (FATAP) un salario básico de 70.000 pesos moneda nacional.

Los miembros del Sindicato Obrero Marítimos Unidos (SOMU) representados por Juan Francisco Arce y otros trabajadores solicitaron por separado a la Federación Argentina de Entidades Navales y Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA) 60 por ciento de aumento en sus haberes.

Ricardo De Luca, representante del Sindicato Argentino de Obreros Navales, afirmó que habían solicitado un 60 por ciento de aumento a los Constructores Navales y que ya habían llegado "a un 45 y se seguía peleando..."

Los Comisarios Navales reclaman el 95 por ciento sobre la escala de sueldos que se fije para los jefes de máquinas; los médicos agrupados en el Centro de Médicos Embarcados el 30 por ciento. La Unión

Recibidores de Granos, rama acopio, solicitan que sus salarios sean incrementados en un 60 por ciento.

#### PARITARIAS RURALES

Miembros integrantes de la Comisión Nacional de Trabajo Rural mantuvieron anoche una entrevista con el secretario de Estado de Trabajo, doctor Juan Alejandro Lucio, y el subsecretario, licenciado Nicanor Marcialino Saleño.

Los visitantes hicieron conocer a los funcionarios los problemas que se plantean en las distintas regiones cerealeras del país con motivo de las cosechas gruesas (maíz-trigo-sorgo), ante la imposibilidad de construir en término las comisiones paritarias rurales de zonas, debido a la falta de personal en las distintas delegaciones regionales de la Secretaría de Trabajo, así como por la carencia de elementos de movilidad.

#### AMPLIA DIFUSION

La Secretaría de Trabajo informó que dará, como hasta el presente, la más amplia difusión a la tarea de las paritarias y facilitará en todo sentido la labor de los medios periodísticos.

Además de la información diaria sobre el movimiento de las comisiones —convocatorias y reuniones realizadas—, proporcionada por la oficina de prensa, los cronistas tendrán absoluta libertad para requerir a los sectores interesados, gremialistas y representantes patronales, noticias sobre la marcha de las tratativas, antes o después de las sesiones diarias de trabajo.

No existió ni existe ninguna resolución que dificulte las tareas de los hombres de prensa. En cuanto a los funcionarios de las comisiones, muchos de los cuales proceden de otros organismos estatales y no pertenecen a la Secretaría que entiende directamente en el tema laboral, se ajustarán a una norma de rutina que recomienda derivar las consultas periodísticas hacia los organismos respectivos.

## Crónica

### FIRME JUNTO AL PUEBLO

Viernes 5 de Febrero de 1971

Este cupón es válido hasta el día de mañana

Presentando este cupón **7%** en TODAS sus compras obtendrá un descuento del **7%** en negocios adheridos



# COSTO DE VIDA: EN ENERO SUBIO 5,5%

Un salto espectacular ha dado el costo de la vida en enero, con un incremento del 5,5% según los números oficiales del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, dependiente del CONADE. Sin contar el mes de diciembre, que habitualmente se computa con consumos extras, este aumento del 5,5% es el más alto que se registra para un período de 30 días en muchos años.

Tan extraordinaria resulta esta suba que ni siquiera puede hablarse de ritmo de crecimiento como hacen los técnicos, que multiplican el aumento de un mes por 12 para obtener el porcentaje anual. Si esa operación se hiciera con el 5,5% de enero, el ritmo de crecimiento de la inflación en la Argentina sería del 66% por año.

Pero con inflación mensual o anual, el hecho concreto es que el aumento de enero ya se ha absorbido el reajuste salarial, que fue según se sabe un 6% nominal y que debía durar —de acuerdo a las previsiones oficiales—, por lo menos hasta después de abril, cuando comienzan a salir los futuros niveles salariales de las comisiones paritarias.

La estimación del Instituto de Estadística admite

que, entre enero de 1970 y enero de 1971, el alza del costo de vida ha sido del 27,4%, siempre en cifras oficiales. Con relación a la base de cálculo, año 1960, la suba porcentual es 802,9 puntos. Esto significa que los gastos mínimos de hace 11 años deben multiplicarse por algo más de 8 veces.

Los rubros que más han contribuido al incremento espectacular de enero no han sido esta vez, como en los casos anteriores, la alimentación y afines. Incluso el organismo oficial afirma que hubo una baja en la alimentación teniendo en cuenta los gastos extras de fin de año. Pero para compensar esa baja teórica aparecieron aumentos concretos en "menaje", "gastos generales" y "alojamiento". En el primer sector, "menaje", influyó el aumento de los combustibles con una repercusión del 8,1 por ciento sobre el costo de vida. En el segundo, "gastos generales", aún computando solamente transporte y cigarrillos (hubo otros incrementos discretamente olvidados), el alza en el costo de vida fue del 4,9 por ciento. Y en alojamiento, con la nueva ley de alquileres y el reajuste de las tarifas eléctricas, el salto fue re-

cord: 43,7 por ciento de aumento.

Estos porcentajes que suministra el cálculo oficial son convencionales y se ajustan a una incidencia teórica asignada a cada uno de los sectores. Por ejemplo, se considera que dentro de los gastos de una familia tipo el impacto del alojamiento es de un cinco y medio por ciento de los gastos totales. En la realidad no es así, naturalmente, por lo que la incidencia del 43,7% que se adjudica al alojamiento (alquiler y luz), con ser excepcional, no refleja fielmente el drama de decenas de miles de hogares enfrentados a nuevos precios de locaciones que van más allá de cualquier milagro.

El Instituto de Estadísticas, de todos modos, ha tratado de consignar el impacto de los alquileres tomando como base —señala—, el 20 por ciento de los llamados "valores básicos". También apunta que, de no haberse producido el aumento de los alquileres, el alza total de enero no habría pasado de un 1,5 por ciento. Las víctimas de la nueva ley tienen derecho a preguntarse, entonces por qué el Poder Ejecutivo sancionó la nueva ley.

## ALENDE RATIFICA CARGOS CONTRA KRIEGER VASENA

Nuevamente, el doctor Oscar Alende, ex gobernador de la provincia de Buenos Aires durante la presidencia de Frondizi, dirige una respuesta al doctor Krieger Vasena, ex ministro de Economía y Trabajo de la administración Onganía, quien había replicado desde París donde se encuentra, a las acusaciones de ser agente de los monopolios extranjeros de que lo había hecho objeto el doctor Alende. Ahora, el ex gobernador de Buenos Aires replicó de la siguiente manera:

"Acusé a Adalberto Krieger Vasena de haber actuado sucesivamente como ministro de Economía y Trabajo de la Nación y al servicio del consorcio monopolista mundial de la carne llamado Deltec. Krieger Vasena, desde París, no ha desmentido ni negado ese cargo. Más aún, confiesa su vinculación con el frigorífico Swift —la sucursal— sin nombrar a la Deltec, que es el verdadero centro de poder económico.

"En la conferencia de prensa del 22 de enero probé, a través de un informe de Eduardo Holmberg, la dependencia financiera entre la Cia. Swift de La Plata S.A.F. y el monopolio Deltec. El ex ministro aparenta desconocer esa relación y las organizaciones que maneja ese capital internacional en el mundo y en el país: los bancos, las compañías de seguros, las financieras, las distintas empresas y la nómina de asesores, representantes y gestores comprometidos, nómina ésta que ten-

drá que presentar oportunamente, cuando así se le exija, para que con él rindan cuentas todos los responsables.

"Krieger Vasena trata de justificar su gestión pretendiendo limitarla a un estudio destinado a transformar una empresa extranjera —el Swift— que obtuvo dividendos durante cincuenta años, en una empresa de capital argentino, cuando justamente se convertía en deficitaria. La explicación es una verdadera burla. Intentó pagar con dinero argentino la deuda en dólares de Swift a la Deltec. Cuando Krieger Vasena reduce el análisis de la actividad monopolista a un frigorífico que es notoriamente solo un eslabón de la organización, falta en esto deliberadamente, como en tantos otros temas, a la verdad. El pueblo diferencia bien entre quienes sirven a los intereses nacionales y los sirvientes del interés extraño. A éstos los desprecia. Yo comparto ese desprecio."

### • ULTIMA RESPUESTA

A continuación de esta carta del doctor Alende, el secretario de prensa del Movimiento Nacional, doctor Juan Carlos Valenzuela, firma un comunicado informando que ésta "sería la última respuesta personal del doctor Alende, quien estima que el país por sobre todo debe centrarse en la discusión y en la instrumentación de una política emancipadora y popular, que dará signo a su futuro durante las próximas décadas".

## PIDEN INVESTIGAR LAS ACTIVIDADES DEL SWIFT

"Las razones invocadas por Swift en su convocatoria no se ajustan a la realidad, por lo que se impone una investigación exhaustiva de sus actividades en el

país", declaró el presidente de la Cámara Argentina de Martilleros y Consignatarios, en una reunión informativa efectuada ayer, en Lima 83, para tratar la situación de los integrantes frente al problema de los frigoríficos.

Afirmó también, que se oponen a que el Estado se haga cargo o financie los quebrantos reales o aparentes de los exportadores, pues una empresa en iguales condiciones a las de Swift suspendió transitoriamente sus actividades, pero pagando puntualmente a todos sus acreedores, entre los cuales se incluye también a su personal.

"AHORA RESULTA,"  
que también...

# LA SEMANA DE CARNAVAL EN EL URUGUAY ES LA MAS FACIL-ONDA

USTED nos indica la playa, el tipo de Hotel, el medio de transporte que le agrada. NOSOTROS

... le facilitamos todo, y, puede pagarlo, si lo prefiere, en cuotas mensuales.

Nunca fue tan fácil...  
resolver un VERANEO...!  
(con noches "tamborileras" de carnaval oriental)



TENEMOS PARA USTED:  
todos los aviones, vapores, aliscafos, ferry, ómnibus y combinaciones, todos los hoteles de toda la costa, con nuestro sistema de reserva automático...!

CON EL  
"PLAN-FACIL"  
HASTA EN

12  
CUOTAS

ONDA ARGENTINA  
FLORIDA Y LAVALLE

repare Ud. mismo su techo

CON  
**TECHESCO**  
PLASTICO

## BERAZATEGUI

LOTES CON SOLO \$ 55.- CONTADO

El saldo en 149 cuotas de \$ 55 por mes sin ningún otro gasto. En Barrio Kennedy Fte. al Barrio Marítimo de B. H. N. Sobre camino Gral. Belgrano Km. 32, Pavimentos H.A. y dos líneas de micros que pasan por los lotes.

Ventas todos los días de 9 a 19 horas. En nuestras oficinas o directamente visite el Barrio.

Transportes: De Constitución: Expreso Bs. As. y Río de la Plata. Bajar: Parada "El Mirador". Ver banderas de:

M. E. PEDUZZI S. A.

MAIPU 655 - Capital

T. E. 392-4081/1311



# CALLABA SU CULPA UNA DESNATURALIZADA MUJER QUE MATO A GOLPES DE PALO A SU HIJO DE TAN SOLO DOCE AÑOS DE EDAD

LA PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — Resultó ser su desnaturalizada madre la autora de la muerte de un niño de doce años, cuyo cadáver llevara ella misma al Hospital de Niños el 10 de julio último, luego de haberlo tenido 24 horas tendido en una cama y después de haberle propinado salvaje paliza. Se trata de Nelly Cabana de Gerez y la criatura asesinada, Mario Oscar, fue víctima frecuente de las agresiones de su iracunda progenitora. En

aquella oportunidad se calificó el sumario como muerte dudosa, pero el juez Dr. Grande ordenó una investigación a fondo que encomendó al jefe de la sección crimenes, de la División de Investigaciones, comisario Héctor Alberto Pozzi. La necropsia que por vía judicial se efectuó con el cadáver del infortunado menor, determinó que en las circunstancias de su deceso, y con anterioridad de muchos días al mismo, el niño Mario Oscar Gerez había sido du-

ramente golpeado en distintas partes del cuerpo con diferentes objetos contundentes. Como se dijo, las lesiones eran de antigua y reciente data. La que resultó mortal le fue inferida en el cráneo, en el área temporal derecha y provocó un derrame. Cinco vecinos —cuatro mujeres y un hombre— contribuyeron con su testimonio al éxito de las investigaciones. Coincidieron al señalar a la policía que la acusada maltrataba con frecuencia y de modo feroz a la

criatura, empleando elementos tales como palos, cadenas y alambres. El día del hecho, le propinó la muerte a golpes cuando el niño, que se había quemado en ambas piernas, la asustó con su demanda de auxilio y le hizo caer otro que mantenía en sus brazos. La imputada terminó por confesar su culpa. Tiene 36 años de edad y vive en una casa sin. de la calle 4 bis. El juez dispuso que se le efectúe un examen psiquiátrico.

# MATAN DOS HAMPONES

## Cincuenta Tiros Para un Dramático Final

En un recio tiroteo registrado en la madrugada de hoy, en jurisdicción de la localidad de Banfield Oeste, efectivos de la Brigada de Investigaciones con asiento en Avellaneda, abatieron a dos peligrosos hampones. La comisión, a cargo del subcomisario Euclides Barcia, e integrada por el sargento Rodolfo Balzorra y cabos Casimiro Gómez y Horacio López, se encontraban recorriendo la zona de Banfield Oeste, cuando sorprendieron a dos individuos que en actitud francamente sospechosa se hallaban en el interior de una Pick-Up Ford F-100, color celeste, chapa número 223.208.

El personal policial, que se de plazaba en un móvil de la Brigada, colocó el vehículo a escasa distancia del ocupado por los desconocidos, y se aprestó al interrogatorio.

### ● ATACADO A BALAZOS

Sin mediar palabra alguna, los sospechosos, en lugar de acelerar la Pick-Up, para huir, abrieron nutrido fuego contra los guardadores del orden. Estos, apenas repuestos del insólito ataque, repelieron la agresión, desde el mismo móvil.

Sin embargo, el destino estaba sellado para los dos: el subcomisario Barcia, con una ametralladora UNZI, los enfrentó decididamente. Los malvivientes descargaron sus armas sobre Barcia y éste lanzó la ráfaga mortal.

Uno de los desconocidos describió una rara voltereta en el aire y cayó muerto sobre el pavimento. El otro, alcanzado también en partes vitales, se tambaleó breves instantes y se desplomó junto al compinche acerbillo.

El herido, individuo de unos 25 años, fue trasladado al hospital Gandulfo, de Lomas de Zamora, donde dejó de existir en la mañana de hoy, resultando ser Arturo Castro, argentino, de 39 años de edad, con frondoso prontuario. Había pertenecido a la banda del tristemente célebre Ramón Toscano, como también a la que integraban Saúl Lipsitz y Nelly Thompson, autores del robo de oro en Ezeiza y no hace mucho muertos en un tiroteo con la policía. El otro hampón, aún no fue identificado.

### ● CAEN OTROS DOS

Un asalto con posterior persecución y en la que cayó uno de los delincuentes herido —muriendo en la mañana de hoy— al batirse a tiros con la policía, tuvo por escenario el barrio de San Cristóbal de esta capital en la noche de ayer.

Pasadas las 21.20, dos sujetos jóvenes irrumpieron en el almacén ubicado en la calle Cochabamba 2101, propiedad de Orlando Pugliuli que se encontraba en esos momentos atendiendo el negocio. Los dos sujetos, arma en mano, inmovilizaron al comerciante y de inmediato extrajeron del cajón del mos-

trador la suma de 50.000 pesos moneda nacional.

Pugliuli, cuando vio que se alejaban, salió del negocio y comenzó a proferir fuertes gritos de auxilio los que fueron escuchados por un cabo de policía de la comisaría 20ª, el que tras hacer detener un automóvil se lanzó en persecución de los dos delincuentes. Estos, no advertidos de que eran seguidos, descendieron del taxi en la esquina de San Juan y Entre Ríos. El cabo les dio la voz de alto y logró detener a uno de ellos, menor de edad, mientras el otro huía rápidamente.

Al llegar el delincuente a la intersección de Pozos y San Juan, se vio acorralado, por lo que buscó refugio debajo de una camioneta y se dispuso a resistir, desestimando la orden policial de entregarse preso. Cuando la comisión trató de acercarse, el atacante lo contuvo a tiros, los que fueron contestados por la policía, originándose así un dramático cambio de balazos que produjo conmoción en zona tan concurrida. Finalmente, el sargento primero Antonio de Rosa, buscó posición y enfrentando al delincuente hizo repetidos disparos que dieron en el blanco. Una de las balas del policía atravesó el hígado del malviviente que quedó inmóvil debajo de la camioneta. Trasladado de inmediato al hospital Ramos Mejía, se le practicó una delicada intervención quirúrgica y falleció a las 6.20.

## GERENTE DE SEIJO: ASALTO ESCLARECIDO

Los hechos confirmaron la noticia que CRONICA adelantó a sus lectores en su edición de ayer. Los autores del espectacular atraco en la vía pública al gerente de una firma comercial de propiedad del señor Luis Seijo, presidente del club Huracán, han caído en manos de la policía. Este hecho trascendió pese al hermetismo de las autoridades, impuesto por el secreto del sumario ordenado por el juez que entiende la causa.

El episodio al que hacemos referencia se desarrolló cuando el señor Antonio Migliorini, argentino, de 23 años, gerente del citado comercio, abandonaba la sucursal Patricios del Banco de la Nación y a pie se encaminaba en dirección a la calle Rioja, donde está ubicado el local comercial. Fue interceptado por dos sujetos, uno de los cuales le aplicó el caño del revólver que esgrimía sobre su espalda. El otro, al tiempo que lo despojaba de un portafolios que sostenía con su diestra, lo amenazó de muerte si se resistía o gritaba dando la alarma. Fue así como se alzaron con 5 millones de pesos moneda nacional, suma que acababa de retirar de la institución de créditos y que para diversas operaciones comerciales llevaba en el almacén robado. Los maleantes dejaron al sorprendido gerente y con presteza se introdujeron en un coche Renault 4L, de color claro, a cuyo volante se encontraba un tercer cómplice. El coche se dio rápidamente a la fuga sin dejar, en aquella oportunidad, rastro alguno. En una reciente diligencia que efectuó personal de la comisaría de San Justo, se detuvo a una banda, entre cuyas fechorías se cuenta la que hemos expuesto.



AFORTUNADO. El derrumbe de esta vieja casa, a punto de ser demolida, por suerte no produjo víctimas.

## PROVOCANDO GRAN ALARMA SE DERRUMBO UNA VIEJA CASA QUE DEBIA DEMOLERSE

Una casa de construcción antigua, compuesta de planta baja y primer piso, se derrumbó hoy a las 11.50, en la esquina de La Rioja e Independencia, sin que afortunadamente se produjeran víctimas. El edificio había resultado con serios daños, que afectaron su estabilidad, cuando un camión chocó contra su fachada hace aproximadamente 20 días, y las intensas lluvias caídas ayer y hoy terminaron por debilitar sus cimientos.

En momentos de producirse el desmoronamiento no se encontraba ninguno de los moradores en su interior, por lo que no hubo que lamentar desgracias personales, pero el hecho causó gran pánico y alarma entre el vecindario.

Por disposición policial, a los pocos minutos de ocurrido el siniestro se procedió a desalojar preventivamente a los

vecinos que viven en las fincas de La Rioja 791, 793, 795 y 797 e Independencia 3019, 3023, 3029 y 3033. Estos últimos corresponden a casas de departamentos.

Al procederse al desalojo de la finca ubicada en La Rioja 795 se produjo un incidente con la policía, pues una señora que allí habita no quiso abandonar voluntariamente su hogar y tuvo que ser desalojada a la fuerza. En cuanto al edificio desmoronado, la Dirección General de Mantenimiento, dependiente de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, dispuso las medidas necesarias para proceder a su demolición total.

### ● PELIGRO EN VILLA MARTELLI

Un edificio de planta baja y nueve pisos, en Avenida Mitre y Adolfo

Alsina, de Villa Martelli, amenaza con derrumbarse, según ha trascendido a las 14.40 de hoy.

Según información del cuartel de bomberos, el riesgo provendría de que la inundación del sótano del mencionado edificio, a raíz de las intensas lluvias, ha provocado fisuras en el basamento, lo que hace peligrar la estabilidad de toda la planta.

Una dotación de bomberos de Vicente López y un perito de la municipalidad de esta localidad determinan, en el momento de entrar en máquinas la presente edición, la posibilidad de derrumbe del inmueble.

Entretanto se ha ordenado la adopción de medidas de emergencia, destinadas a evitar desgracias personales.

## DEGOLLADOS: ACUSAN AL SOBRINO LOS INDICIOS

ROSARIO, 5 (De nuestro corresponsal). — En la tarde de ayer fueron sepultados los restos de Alvaro Ignacio Figueredo y su esposa, Paula E. Benavidez, el matrimonio de ancianos almaceneros ferozmente asesinados en el negocio que atendían en la calle Centeno 5450, jurisdicción de la Comisaría 23ª de esta ciudad que tiene a su cargo la pesquisa.

El entierro, efectuado en el cementerio de Villa Gobernador Gálvez, dio lugar a expresiva demostración de duelo, como también a una atenta vigilancia policial que observaba detenidamente a cada uno de los concurrentes.

El hermetismo de los encargados de la pesquisa continúa inquebrantable. Sobre el sobrino del matrimonio golpeado salvajemente y después degollado, no se ha informado, pero trascendió

que permanecía en calidad de demorado. Los pesquisantes siguen aferrados a un detalle al que dan gran importancia: el informe médico al realizar la autopsia dice que los golpes propinados en la cabeza, utilizando sifo-

nes y otros objetos del almacén, ya habían terminado con la vida de Figueredo y su mujer. Entonces, ¿Por qué el degüello? Según los encargados de la investigación, de esto surgen dos cosas que se deben analizar con cuidado.

Primero, él o los delincuentes no llevaron consigo los elementos contundentes con que el anciano matrimonio fue golpeado con sadismo. Desangrándose en el suelo, prácticamente agonizantes, él o los asesinos culminaron su obra degollándolos. Los tajos, según el peritaje médico, están asados a la derecha de la garganta de las víctimas y han sido hechos por la misma mano. Este sería el segundo detalle a analizar.

SE BUSCA a Esther Barriento de Rivero, 24 años. Su hna. Polonia Barriento la necesita urgente, asunto familiar. — Inf. Víctor Hugo 340, Lanús E. (Cno G. Belg.)

### Cajas Mendocinas: Funcionario Preso

MENDOZA, 5 (De nuestro corresponsal). — Una novedad importante se registró en la fecha en el fabuloso caso de la estafa a las Cajas de Previsión, defraudadas en una suma que alcanzaría a los 2.000 millones de pesos. Se dispuso la detención del Jefe Divisional del Instituto Nacional de Previsión de San Rafael, Juan Carlos Paolucci. La detención se está cumpliendo en el Hospital Central.



Datos a Azucénaga 80. 48-7133



SE BUSCA JUAN CARLOS RAMIREZ Extr. 30-5-70. Zona Once. 14 años. Responde al nombre de Carlitos. Padece enfermedad mental. Avisar al 87-3532 o S. Bustamante 251. Sra. Teresa. O a cualquier comisaría.

**ASOLA FIRMA**  
TRAJES con CHALECO  
**\$5** POR MES **TOTAL \$99**  
**TIENDA VENUS**  
LYNCH 3955 ALT. AV. SAENZ 1100 POMPEYA



# COMERCIANTE ASESINADO

Minutos antes de las 22 de anoche, en circunstancias que José Ferreiro, español, casado, de 67 años, se aprestaba a cerrar el comercio de su propiedad establecido en la calle Pilar 3260, jurisdicción de la comisaría 48ª, fue muerto de un tiro.

La esposa de la víctima, Josefa Fontenla de Ferreiro, dio aviso a las autoridades policiales de dicha seccional, quienes concurren de inmediato, adoptando las providencias del caso. Ferreiro, antes de expirar, solamente alcanzó a decir a su mujer: "me pegaron un tiro".

El personal policial practicó una serie de

## Un Asaltante Cayó en un Tiroteo

diligencias en la zona, interrogando al vecindario, quienes, quizá en razón de la hora, no pudieron aportar mayores detalles sobre el luctuoso suceso.

Se presume que el comerciante, cuando iba a cerrar la puerta de su negocio, fue abordado por uno o más individuos, con finalidades de robo, lo que habría motivado un movimiento de su parte, que los desconocidos interpretaron como de resistencia, disparándole el mortal balazo.

Ante el curso de los acontecimientos, los presuntos atracadores se habrían dado a la fuga, sin concretar sus propósitos de robo. Sobre esta hipótesis trabajan las autoridades de la seccional 48ª.

### • MALEANTE MUERTO

A las 19.15 de ayer, dos delincuentes que terminaban de consumir sendos atracos, fueron perseguidos por un patrullero con personal de Prevención del Delito. Los maleantes fugaban en un Fiat 1500, color blanco,

que en la esquina de Gallardo y Nogoyá, por brusca maniobra realizada por su conductor, chocó contra otro rodado. Jaqueados por los policías, con una metralleta y una pistola, se jugaron las vidas y uno de ellos la perdió, porque cayó acribillado a tiros. El otro, con más suerte, logró escapar. El occiso, que portaba la metralleta, resultó ser Aldo Orlando Luna, de 26 años, con frondoso historial delictivo.

El Fiat tiene varias perforaciones de bala, como así también la finca señalada con el número 1086, de la calle Nogoyá, donde ultimaron al delincuente.

## SEPULTA A UNA MUJER BAJO UN MANTO DE CAL

GUALEGUAY, Entre Ríos, 5 (De nuestro corresponsal).

— La policía local ha recomendado la captura de Jorge Antonio González, argentino, de 48 años, por resultar sospechoso de homicidio calificado en la persona de Juana García de Méndez, de cuya desaparición hizo denuncia ante las autoridades aproximadamente dos años atrás. Del nombrado González se sabe que vive en la actualidad en la zona de San Fernando y allí se espera capturarlo. El pedido de referencia ha tenido origen en la denuncia que termina de formular Carlos Alberto Ferreyra, actual morador de la finca que ocupaba González en ésta. Mientras removía un piso de tierra, la pala que empleaba dio con restos humanos. De inmediato participó del suceso a la policía, la que terminó la macabra tarea. Se trata de los restos de una mujer, indistinguible, dado que el cadáver se lo había cubierto con cal viva.

## Muere un Menor al Chocar su Vehículo

LA PLATA, 5 (De nuestro corresponsal). — Perdió la vida un menor de 17 años que conducía esta madrugada un rodado por la ruta General Belgrano, al protagonizar un espectacular choque con otro vehículo. El suceso ocurrió a la altura del Km. 10.500 de la mencionada arteria cuando Juan Carlos García, así se llamaba el muerto, conducía una camioneta Dodge, modelo 1938 y pretendió adelantarse a alta velocidad y de contramano. Fue así como embistió de frente y con violencia al coche que guiaba el doctor Jorge Alberto Scarpino, que milagrosamente resultó ileso.

## CONDENAN A UN POLICIA

CORDOBA, 5 (De nuestro corresponsal). — La Cámara Federal, confirmó la pena de tres años y medio de prisión, impuestos al agente Juan Alberto Peralta, que hirió al estudiante Carlos Roque Aravena, en la Ciudad Universitaria.

El hecho ocurrió el 7 de setiembre de 1968, oportunidad en que Aravena, recibió un balazo en la columna vertebral. Además, el tribunal confirmó el monto de la indemnización, en 7.200.000 pesos moneda nacional y cien mil pesos más por reajustes en desvalorización de la moneda, estimado en un siete por ciento.

## SOLICITADA

# Los Concesionarios FIAT de la Capital Federal a la opinión pública:

Han tomado estado público declaraciones formuladas por directivos de ACARA relativas al tratamiento fiscal para un sector de concesionarios de ventas de automóviles.

En nuestro carácter de socios de ACARA y Concesionarios-agentes de la marca FIAT consideramos indispensable refutar afirmaciones desaprensivamente emitidas, que afectan a la marca cuyas ventas promovemos y tienden a confundir a la opinión pública:

- 1) La ordenanza fiscal y tarifaria vigente establece distintos gravámenes al comercio de automotores según la modalidad operativa que adopten las fábricas productoras. Existe la opción de vender al Concesionario o de vender directamente al usuario con la intervención de Concesionarios-agentes promotores de ventas. La ordenanza municipal deja absoluta libertad para que las fábricas adopten, conforme a sus intereses, una u otra modalidad o bien modifiquen su decisión pasando de una modalidad a otra.

La ley no discrimina a favor de nadie, siendo que acepta la libre decisión del contribuyente.

- 2) Solo ignorando supinamente el sentido de la expresión "monopolio", se puede acudir a ella para calificar la posición de FIAT CONCORD en el mercado automotriz nacional, siendo manifiesto que actúan en él, en agresiva competencia, las ocho marcas más prestigiosas del mundo.

- 3) No es apelando a acusaciones con connotaciones políticas como podrá impedirse que la marca FIAT continúe siendo la de mayor demanda en el mercado argentino.

Nos vemos en la obligación de destacar a la opinión pública que, por nuestra parte, hemos guardado silencio durante los diez largos años de esta interminable polémica que lamentablemente enfrenta a la Municipalidad de la Capital Federal con los colegas de otras marcas.

Como es natural, haremos llegar nuestra fundada renuncia a la ACARA, cuyos directivos no han sabido representar con altura y ecuanimidad los intereses de todos sus asociados.

AURELIA S.A.C.I.F.  
AUTOMOTORES ROCA S.A.C.F.  
AUTOMOVILES ALVEAR S. A.  
AUTOMOVILES SAN JOSE DE FLORES S. A.  
BELGRANO CAR S. A.  
BLANCO HNOS. S.A.C.I.F.I.A.  
FERRETERIA FRANCESA S.A.  
CERRELLA HNOS. S. A.  
LAPRIDA S. A.  
LEZICA AUTOMOTORES S.A.C.  
MONTES DE OCA S.C.A.

ENRIQUE VIEL TEMPERLEY S.A.C.I.F.I.  
OMBU AUTOMOTORES S. A. C.  
ONCE S.A.C.I.I.F.  
RAMVIL S.A.C.I.F.I.  
SEVITAR S.A.C.I.F.  
S.V.A. S.A.C.I.F.I.  
TRIESTE AUTOMOTORES S.A.C. y F.  
VERONESI Y PIANIGIANI S.C.A.  
AUTOVIA SANTA FE  
AUTOMOVILES SAAVEDRA S.A.C.I.F.

repare Ud. mismo su techo

CON  
**TECHESCO**  
PLASTICO



# CAPITAL MUY SEGURO

## UN SERIO INCIDENTE EN EL PARTIDO CORDOBA-CHACO

CORRIENTES, 5 (De nuestro enviado especial). — En el cotejo entre Córdoba y Chaco, que ganaron los cordobeses por 54 a 45, se produjo un incidente que pudo haber tenido otras consecuencias. El juego era de marca férrea de parte de Chaco, hasta si se quiere agresiva. Pero las cosas no presagiaban un desenlace tal. En un pasaje de la lucha se produjo un encononazo entre Salas y Carlen, quedando lesionado en el rostro Salas. El público, ya bastante "calentito", arrojó proyectiles a la cancha, en especial latas vacías de cerveza y alguna que otra botella. Una de esas botellas cayó cerca del banco de Córdoba, lesionando en una pierna al utilero cordobés Enrique Laboratorombo. El juez del encuentro, el porteño Lombardo, suspendió el partido, solicitando garantías. Llegaron refuerzos policiales y también los bomberos, desfilando estos últimos sus mangueras, y se advirtió que el público se apaciguaba. Sobre el epílogo del cotejo cayó lo que podemos llamar "último proyectil". Fue una lata de cerveza que el juez Lombardo, al decretar un foul, señaló con una mano en alto, con los cinco dedos separados, y en la otra, teniendo como trofeo la lata arrojada por un irresponsable.

## DE GRAN ATRACCION LOS PARTIDOS PARA HOY

CORRIENTES, 5 (De nuestro enviado especial). — El torneo proseguirá esta noche, jugándose encuentros en el field central del club Juventus y en el de Regatas. Capital Federal, uno de los favoritos a unirse campeón, enfrentará a Santa Fe, en Juventus; también en esa cancha, jugarán Corrientes y Córdoba. Dos cotejos, que despiertan singular expectación. Pero si estos partidos imanan el interés de los aficionados, no le van en zaga, los que se jugarán en el field de Club Regatas. En efecto, Buenos Aires, tendrá por antagonista, a Chaco, equipo difícil, en especial por su marcación que se torna hasta agresiva. El otro encuentro, será protagonizado por Santiago del Estero y Tucumán, dos rivales que se sacan chispas

## Importante Victoria Porteña en el Argentino

CORRIENTES, 5 (De nuestro enviado especial). — Se disputó anoche la primera velada basquetbolística del XXXVIII Campeonato Argentino, que se realiza en esta maravillosa capital correntina. La verdad, que la noche no era muy propicia para practicar un deporte de tanta movilidad, ya que la temperatura osciló entre los 36 y 38 grados, lo que dice en forma contundente y por demás gráfica, lo duro que es jugar en esas condiciones. En los partidos disputados en el estadio central del Club Juventus, se registraron estos resultados: Buenos Aires 86, Corrientes 73; Santiago del Estero 68, Santa Fe 54 y Capital Federal 78, Tucumán 73. En el cotejo jugado en la cancha del Club Regatas, Córdoba se impuso a Chaco por 54 a 45, pero en este cotejo el juego estuvo suspendido durante 12 minutos, a causa de un incidente que pudo tener mayores proporciones.

### ● CAPITAL SIN BRILLAR

La representación de Capital Federal, se impuso a Tucumán por 78 a 73, pero no cabe duda de que la superioridad expuesta, no está reflejada en el score. Pero pese a que el triunfo resultó justo, los porteños no estuvieron a la altura de sus presentaciones ante Entre Ríos y Corrientes. Desde luego, que en algunos pasajes, sacó a relucir su innegable calidad. Lo suyo fue con altibajos y se le vio caer en pozos, especialmente en los rebotes ofensivos, dando oportunidad a que los "tucu tucu" le obligaran a un ritmo que evidentemente, perjudica a los porteños, que no están acostumbrados a soportar tanto calor. Los tucumanos están más hechos a las altas temperaturas. Pero, es bueno señalar que Capital, en ningún momento dio la sensación de peligrar su victoria. En el primer tiempo, llegaron a distanciarse en 14 puntos y en el segundo, la diferencia en determina-

### Por Villita, enviado especial

do momento era de 16 tantos. Pero, sobre el final, el despliegue físico de su adversario, que efectuó cambios que le dieron buen rendimiento, hizo que las cifras se acortaran, pero también es bueno señalar que los capitalinos, faltando tres minutos para finalizar el match, hicieron lo que en fútbol se denomina retención, asegurando el esférico para tirar en el tiempo reglamentario.

Finalmente Capital hizo lo que convenía a sus planes y reteró que no se inquietó, cuando su antagonista se acercó a solo cinco tantos. Los porteños, mermaron en velocidad, un poco, como dijimos, por el calor y otro, por propia determinación, tratando de no gastar más energías, en una noche bochornosa. Retuvieron el juego, como se dice en el ámbito futbolístico, hicieron tiempo, tratando de no entrar en faltas en cuanto a la posesión de la pelota se refiere.

El triunfo, resultó justo a todas luces, pese a que el juego del five porteño, no agradó y en realidad, tampoco brilló, pero por momentos, hizo cosas más que buenas. Quiere decir, que está en lo suyo. Por eso mismo, y por su innegable superioridad en todos los rubros, su victoria es lógica.

**CAPITAL FEDERAL:** Delguy 19; Benítez 6, Villa 6, Guerrero 5, Denis 18 (x) (formación inicial), Araujo 9 (x), Cocco 2, Massolini 2, Gaggero 11. Total: 78.

**TUCUMAN:** Suárez 8, Busnelli 10, Díaz Barrera 5, Pertot 13, Vera 10 (formación inicial), Ahumada 11, Rizzo 5 y Miranda 11 (x). Total: 73.

### ● BAJA CALIDAD

El cotejo entre Santiago del Estero y Santa Fe, uno de los grandes clásicos de nuestro básquet, a nivel de campeonato argentino, dejó mucho que

desear, en cuanto a calidad y técnica. Santiago fue más equipo, pero tampoco lució como en otras oportunidades. Desde luego que los santafesinos, dieron buen handicap con la ausencia de Le Biham, que fue enyesado por esguince de tobillo, por el doctor Bouret. Por otra parte, el vencido no encontró la media distancia, todo a la inversa de Santiago, que encontró en Tozzi a un hombre que le permitió distanciarse al marcador.

En realidad, el encuentro no estuvo más allá de lo mediocre. Esa parece ser la tónica en esta parte final del magno certamen nacional. En realidad, el encuentro de anoche, no tiene nada que ver, con la calidad tradicional de este partido, que repito, es uno de los más importantes clásicos de nuestro medio.

En cuanto al match Córdoba con Chaco, de cuyo incidente nos ocupamos en lugar aparte en esta misma edición, en lo que se refiere al juego en sí careció de mayor atractivo. El score es demasiado gráfico en ese sentido y la marca muy estricta, casi a muerte, de los chaqueños, hizo que las acciones no tuviesen la calidad esperada, al menos en lo que a Córdoba corresponde, ya que es sabido luce un basquet de buena jerarquía técnica, pero una vez más resultó verdad aquello de que "cuando uno no quiere, dos no juegan" y así las cosas, los cordobeses, que tampoco estuvieron en su habitual línea, no pudieron demostrar toda su calidad y capacidad.

También se jugaron anoche encuentros por el certamen consuelo y por otras clasificaciones del torneo. Los resultados registrados en los distintos partidos, fueron los siguientes: Santa Cruz 68, La Rioja 60; Salta 62, La Pampa 57; Chubut 60, Formosa 58; San Luis 68, Catamarca 62 y por último, Jujuy 73, San Juan 61.

## BELTOISE, DEFENDIDO POR EL DIRECTOR DEL EQUIPO MATRA

PARIS, 5 (EFE). — Respecto al trágico accidente sufrido por el volante italiano Ignazio Giunti durante los "1.000 Kilómetros de la Ciudad de Buenos Aires", disputado el pasado mes en aquel medio donde se desarrolló una temporada internacional de automovilismo, el director general de la escudería Matra, Jean Luc Lagardere, consideró que si la justicia argentina impone, en definitiva, la pena de encarcelamiento al corredor francés Jean Pierre Beltoise, señalado por algunos como responsable de homicidio culposos, entonces peligraría la vida misma del automovilismo. Lagardere, a través de una conferencia de prensa en Velizy, donde la Matra tiene sus instalaciones, significó además que cualquier decisión judicial que se adopte en la Argentina, pretendiendo sustentarse en

los reglamentos aplicados al automovilismo, resultará tan absurda como peligrosa. Y al respecto, subrayó: "Aceptamos que Beltoise incurrió en error al quedarse sin combustible en plena competencia, dedicándose a empujar su máquina en la pista. Desde luego; Beltoise conocía los reglamentos y jamás debió proceder así, pero eso no atenua evidentes fallas de otros responsables en la seguridad de la competencia, así como una secuela de imprevistos, que disminuyen, por lo tanto, las responsabilidades atribuidas al volante francés". En forma rotunda y con todo énfasis, el director general de Matra añadió: "Si la justicia argentina resuelve enviar a Beltoise a prisión, es muy difícil que en lo sucesivo haya más carreras automovilísticas en los principales escenarios del mundo".

## COPLAS DEL TARAGÜITO

CORRIENTES, 5 (De nuestro enviado especial). — A riesgo de aparecer como cargosos, insistimos en remarcar la tremenda cordialidad de la gente del diario "El Litoral", de esta ciudad, que nos han colmado de atenciones a todos los periodistas, no solo de la Capital Federal, sino a los que llegan desde todos los lugares del país. En verdad, reiteramos, "se pasaron" y no hay palabras para agradecer a esta gente, que derrocha simpatía, generosidad y atención. Por eso insistimos en destacarlo.

Hay alguien que se convirtió en personaje de primera línea. Se trata del doctor Carlos María Bouret, médico de la delegación de Capital Federal. Su labor es tan intensa como desinteresada. Atiende a todos los jugadores, sin distinción de delegaciones. Por eso es dable verlo atendiendo a un santiagueño, a un tucumano, cordobés, correntino y quien sea. Tan es así que enyesó a Le Bihan, de Santa Fe, que padece de esguince de tobillo izquierdo. Por otra parte, realiza consultas sin cobrar honorarios.

Hay un adversario, que no podemos decir oculto, pero que resulta difícil de domeñar. Nos referimos a la alta temperatura. Desde luego, perjudica más a los porteños, que no estamos acostumbrados a soportar 38 grados arriba.

## EN URUGUAY DEBUTO MUY BIEN HURACAN

PAYSANDU, 5 (EFE). — Se presentó anoche en esta ciudad el equipo de Huracán de Buenos Aires, enfrentando a la selección de Paysandú. Huracán venció por 6 a 2 dando un muy buen espectáculo. En el equipo argentino debutaron Poletti, Raspo y Maidana, destacándose Poletti.

**PAYSANDU:** Acosta; Lanterna, Godoy, Lancieri, Mieres, M. Mieres, Collares, Mora, Camacho, Millónico y Ferreyra.

**HURACAN:** Poletti; Raspo, Buglione, Cantú, Lavoratto, Maidana, Rendo, Brindisi, J. C. López, Veira y Gribet.

**Goles en el primer tiempo:** A los 5' Godoy en contra (H); y a los 20' Veira (H).

**Goles en el segundo tiempo:** A los 8' Gribet (H); 12' Gribet (H); 34' Gallardo de penal (SP); 35' Maidana (H); 38' Leone (H); y a los 40' Rodríguez (SP).

**Cambios:** Rodríguez y Gallardo por Camacho y Ferreyra (SP); Claussi, Dopacio, Avallay, Nogueira, Leone y Puchetta por Cantú, Brindisi, Veira, J. C. López, Gribet y Rendo (H).

## "FJORD VI" PUNTEA EN LA RUTA A RIO

**RIO DE JANEIRO, 5 (EFE).** — El "Fjord VI", el magnífico barco que actúa en representación de la Argentina, marchaba esta tarde a la cabeza de la regata Buenos Aires-Río. Detrás suyo se encontraban el "Ondine" de los Estados Unidos, y el "Pluff", de Brasil.

### ● "FORTUNA"

**CIUDAD DEL CABO, 5 (France Presse).** — Los yates "Ocean Spirit", "Stormy" y el argentino "Fortuna", ocupaban esta mañana los primeros lugares en la regata El Cabo-Río de Janeiro, y se encuentran a unas 800 millas de esta última ciudad. El ketch bri-

tánico "Ocean Spirit" — que ocupa la 20ª posición en handicap — se encontraba a unas 600 millas marinas de Río de Janeiro. Por su parte, el ketch holandés "Stormy" y el yawl argentino "Fortuna", ocupan respectivamente, la 6ª y 10ª posición en handicap. En 4ª posición real, tercera en handicap, se situaba el "Striana", del francés Auclair, seguido por el ketch canadiense "Graybeard" en 34ª posición en handicap. El "Penduck III", de Eric Tabarly, mejoró su posición en handicap, 12ª esta mañana (14º ayer) pero bajó en la clasificación real de la 4ª a la 6ª posición.

## PASTORIZA: OTRO CRACK DE LOS ROJOS RUMBO A MEXICO

Independiente sigue con la venta de sus jugadores más costosos en una política destinada a sanear las finanzas del club. Así otro de los futbolistas más afamados del plantel rojo de Avellaneda ha sido virtualmente vendido por intermedio del empresario Osés al club Atlas de México. Se trata de Omar Pastoriza, uno de los mejores "volantes" del fútbol nacional en estos momentos. Sin embargo hay una impase en la operación debido a una cuestión interna del club mexicano, que se espera solucionar.

El precio de la trasfere-

ncia oscilaría entre 20 y 25 millones de nacionales y ya estaba dispuesto el viaje a Buenos Aires del presidente del club azteca, señor Zetter, para finiquitar la operación. Pero en el Atlas hay cierta oposición y así a fines de este mes habrá una asamblea de accionistas del club, para resolver el caso. Los informes son favorables ya que hay mayoría para aprobar la adquisición de Pastoriza, pero Independiente ha quedado en libertad de acción para venderlo a otra propuesta antes del 25 de febrero.

En cuanto a Bernao se aprovechó la estadía en es-

ta capital del presidente del Deportivo Cali de Colombia, señor Alex Goyabet, para entrar en trámites para transferir al conocido puntero, que integró el seleccionado que jugó la eliminatoria del mundial. Su precio sería de alrededor de quince millones de nacionales.

Desde luego, que todo esto puede cristalizarse en este mes, aunque lo de Bernao, puede acelerarse ya que también tienen interés en el puntero derecho, los dirigidos del América, de Brasil, cuyo equipo está jugando en el torneo de Rosario con relativo suceso.

rio intermediario de los clubes mexicanos interesados en sus concursos.

De estas conversaciones nacieron las bases que parecen posibilitar la transferencia de los cracks riverplatenses. Onega que es codiciado por el club Atlas, fue tasado en 100 mil dólares, cifra que el intermediario prometió transmitir inmediatamente a las autoridades aztecas y cuya contestación se piensa recibir en las próximas horas. Podrá así la gente de Núñez determinar el futuro del

jugador con quien no había llegado a un entendimiento económico para la firma de un nuevo contrato.

Por el lado de Miguel A. López la negociación pudo haber sido finalizada anoche mismo, con destino al club América. Las excesivas pretensiones del jugador — según consideración del intermediario — impidieron que ello ocurriera así. El traspaso se había estimado en dos formas. La primera indicaba un préstamo por seis meses, por

4.000.000 de pesos viejos y 21.000.000 más por la cesión definitiva. La otra y que más interesaba a los dirigentes locales era un contado de 18.000.000 de pesos.

En cuanto al "Chamaco" Rodríguez si bien no se especificó el club donde iría a jugar, su pase fue tasado en 23.000.000 de pesos de la antigua moneda. Por lo tanto, las conversaciones de esta noche pueden traer apareadas una definición que traerá muchos pesos a las arcas "millonarias".

## LO DE ONEGA PUEDE ARREGLARSE HOY

Daniel Onega, Miguel A. López y Carlos "Chamaco" Rodríguez pueden agregarse esta noche a la larga nómina de jugadores argentinos, que conforman un exodo a México que promete superar al famoso de Colombia (que dejara tantas secuelas perjudiciales para nuestro fútbol) de concretarse todas las negociaciones en trámite.

En la víspera las autoridades de River Plate tomaron contacto, luego de muchas horas de vigilia, con un conocido empresa-



# CAE EL AGUA, NO HAY FUTBOL

## Peñarol-Nacional Fue Diferido Para Mañana

POR NUESTRO ENVIADO ESPECIAL EDMUNDO LUJAN BENITEZ

### POSTERGAN EL MATCH JUVENIL PERU-ARGENTINA

Otro partido que no se ha podido realizar por la lluvia es el que estaba anunciado para hoy en el field de Estudiantes de La Plata entre los equipos juveniles de Perú y la Argentina. Poco antes de mediodía, a despecho de que el tiempo pudiera mejorar, pues el campo estaba totalmente anegado debido al diluvio de la última jornada, las autoridades de la AFA resolvieron postergar para mañana el mencionado encuentro, pero hay el riesgo de que tampoco pueda realizarse y sea suspendido ya para otra fecha. El caso es que los peruanos tienen pasaje de regreso para mañana y varios de sus jugadores no están en condiciones de permanecer más tiempo aquí, más aún cuando el mal tiempo no lleva miras de arreglarse. Por ello hoy habrá una entrevista entre dirigentes para tomar una decisión sobre el caso. Si los peruanos aceptan jugar mañana se irán el lunes a Lima en APSA, pero en caso contrario el partido de los juveniles no se haría por ahora. Como puede advertirse se presentan una suma de problemas no fáciles de aminorar en la emergencia.

MONTEVIDEO, 5 (De nuestro enviado especial). — Cuando todo el público uruguayo esperaba con enorme interés el clásico partido de esta noche entre Nacional y Peñarol por la Copa Montevideo, la lluvia, nuevamente la lluvia, se interpuso para obligar a la postergación de la jornada, la que ahora ha sido diferida para mañana, a las 21.30, siempre en el tradicional estadio Centenario.

Lamentablemente, en esta capital ha caído una enorme cantidad de agua, que dejó el campo de juego en condiciones imposibles para la práctica del fútbol. Si a ello sumamos que la lluvia no ha amainado y que tampoco existen perspectivas de mejor tiempo, hay que coincidir en que la decisión de los organizadores fue la más sensata.

#### • GRAN ENTUSIASMO

El enfrentamiento de las dos hinchadas ya se vio en la noche del martes, cuando Nacional enfrentó al Inter y Peñarol a Vélez. Los hinchas de los mirasoles apoyaron ruidosamente a los rivales de Nacional y luego los tricolores celebraron como triunfo propio la sensacional victoria de Vélez, con un hombre menos, que le quitó a Peñarol el título de invicto. Así llegan al partido de mañana con seis puntos cada uno, mientras Vélez tiene cinco.

Peñarol hará entrar a Castronovo, el rosarino que entusiasma a los hinchas aurinegros con sus espaciadas actuaciones, mientras que el gran puntero Perkojick de Yugoslavia jugará su último partido, cumplido el ciclo breve para el cual fue contratado. Por su parte Nacional repetirá su formación habitual, que tiene en el ataque a dos argentinos de suma efectividad, Artime y Mameli. El duelo será sensacional y por dos horas la emoción futbolística se impondrá a cualquier otro suceso en este singular ambiente.

#### • CLASICO URUGUAYO

Pero, al margen de todas estas disquisiciones, lo que importa al hincha uruguayo es que están frente a frente los eternos adversarios del fútbol oriental. En esas circunstancias no pesa quienes son los que integran el conjunto, sino las casacas, que movilizan a miles y miles de aficionados, que llegan al estadio Centenario, dispuestos a derrochar entusiasmo y optimismo, tratando de prevalecer en la puja por alentar a sus favoritos. En realidad, es la auténtica fiesta del fútbol uruguayo. Es algo así como, en Buenos Aires, Boca Juniors y River Plate, pero en este medio, con un clima más familiar por aquello de que "se conocen todos". Aquí lo que importa, es que juegan Peñarol y Nacional, Nacional y Peñarol.

## TAMBIEN SE POSTERGARON LOS COTEJOS EN ATLANTA

Las fuertes lluvias que siguen azotando esta ciudad, han obligado a una nueva suspensión de parte de la última fecha del torneo por la Copa Montevideo que debía jugarse hoy, a partir de las 19.30, en cancha de Atlanta, jornada también suspendida ayer.

En consecuencia, y de acuerdo a lo resuelto por los organizadores en las primeras horas de esta tarde, el programa ha sido transferido para mañana, oportunidad en que, a las 19.30, se enfrentarán San Lorenzo de Almagro con

Inter de Bratislava, Checoslovaquia, y posteriormente Vélez Sarsfield con Cruzeiro, de Brasil.

Esta mañana, en una entrevista que mantuvimos con el empresario del certamen, Samuel Ratino, éste, desesperado por el mal tiempo y tantas obligadas postergaciones que provocan un aumento en los gastos previstos, decía: "¡Tenemos a Dios en contra!... y que me perdonen estas palabras, pero con esta lluvia los cálculos de organización han variado totalmente".

De todas maneras, es de suponer que el interés de los aficionados por estos compromisos se mantendrá sin variantes, ya que si bien el cotejo entre San Lorenzo e Inter no tiene mayor importancia para las posiciones finales, el que luego protagonizarán Vélez y Cruzeiro es de suma valor para los de Liniers, puesto que pueden clasificarse en el segundo lugar y así tener el derecho de intervenir en la ronda final programada con los dos primeros del torneo de Rosario.

### EL PENTAGONAL ROSARINO SIGUE MUY AGUADO

ROSARIO, 5 (De nuestro enviado especial, Norberto Rizzi). — La inclemencia del tiempo, con lluvia que cae en forma intermitente, malogró la jornada futbolística de hoy, que como se sabe fue diferida en la víspera por la misma causa. Los organizadores dispusieron que los partidos se jueguen mañana, a partir de las 20.30, y con igual programa, es decir, Rosario Central y América de Brasil en primer término y luego Newell's Old Boys con Estrella Roja de Yugoslavia, en la cancha de los rojinegros.

El primer cotejo presagia un espectáculo de buen fútbol en razón del patrón de juego de los rosarinos y brasileños. Los centralistas vienen de imponerse claramente a River Plate por 2 a 1, pero el score no señala la diferencia real que existió en el campo. A su vez los cariocas rucen fútbol atildado, muy conocido por nuestros aficionados.

En el partido de fondo, Newell's encontrará en los yugoslavos, que se muestran muy ordenados y exhiben llamativa velocidad y efectividad, un antagonista de gran relieve, y de acuerdo a lo demostrado hasta el momento, todo hace pensar que las alternativas serán interesantes.

Newell's está en experimentación y no se puede decir que haya jugado mal, aunque no haya llegado al nivel que estaban esperando sus adictos. La oportunidad de cotejar con un conjunto de la calidad del Estrella Roja, con las características sobresalientes de los europeos, pero con matices de habilidad, propios del fútbol rioplatense, servirá para que el director técnico saque conclusiones y ordene sus planes futuros.

En lo que concierne a los cotejos que correspondía jugar mañana, de acuerdo al fixture, han sido diferidos, pero hasta el momento se ignora la fecha en que se disputarán, aunque es muy probable que lo hagan el próximo lunes.

## NO HAY MISTERIO EN LA PLAYA

MAR DEL PLATA, 5 (De nuestro enviado especial). — El gran encontronazo de mañana entre el campeón nacional, Boca Juniors, y el campeón de América, Estudiantes de La Plata, apasiona a la afición local y veraneante. La semana quedó vacía de fútbol con la suspensión del encuentro entre los "pinchas" y la Selección de Mar del Plata. Primero fue la lluvia —el miércoles— y luego la decisión de los organizadores —ayer— que consideraron la situación que se les plantearía a los albirrojos en caso de obligarse a jugar dos encuentros en un lapso tan escaso. Este fue uno de los motivos principales que aconsejó diferir el partido que debía jugarse el miércoles para el 20 del corriente. Todo esto ha contribuido a crear un marco de singular expectativa en torno al partido que apurará mañana por la noche dos de los campeones que participan en este certamen.

#### • BOCA AGUARDA Y TRABAJA

Esta mañana todo el plantel de Boca Juniors realizó una práctica liviana en un campo aledaño al motel Los Acanitillos, donde se halla concentrada la delegación auriazul. Hubo una breve sesión de ejercicios conducida por el profesor Timko, y luego un informal "picado" de fútbol.

#### Por Américo Rial, enviado especial

José María Silvero nos explicó: "Hoy trabajamos liviano por ser día previo a partido. Durante toda la semana aprovechamos la falta de compromisos para entrenar a fondo. Creo que realmente todo el mundo está en condiciones físicas perfectas, salvo, lógicamente aquellos que se encuentran lesionados".

—¿Cómo evolucionan? —preguntamos.

—En general, bien. Según lo que hablé con el doctor Gioiosa es posible que Marzolini esté en condiciones de jugar. Eso lo determinaremos mañana. Tampoco queremos arriesgar a nadie en un partido tan bravo como seguramente será el de mañana.

—Usted a Estudiantes lo conoce bien... ¿No es cierto?

—Sí... Es cierto —sonríe Silvero—. Yo soy de La Plata y allá Estudiantes es tema de todos los días. Con mis amigos participo muchas veces de grandes polémicas sobre este equipo. Sin embargo yo creo que en fútbol las palabras mueren al empezar el partido. Hay que tener en cuenta además que en este Estudiantes hay muchos muchachos nuevos y es difícil decir lo que va a rendir antes de verlo.

La opinión del técnico boquense cerró nuestra nota de esta mañana en Los Acanitillos.

#### • "PINCHAS", A FONDO

Mientras Boca trabajó en forma liviana en Los Acanitillos, Estudiantes lo hizo intensamente en Miramar. Enrique Kisternmacher, el parsimonioso preparador físico del equipo "pincha" nos explicó la situación: "Mire, sucede que el miércoles no entrenamos porque esa noche jugábamos. El jueves prácticamente tampoco... Entonces tuvimos que hacerlo hoy. Yo no soy partidario de tener a los jugadores tanto tiempo parados. Aquí vinimos a trabajar y lo haremos..."

Zubeldía nos dijo que aún no ha determinado cuáles son los jugadores que enfrentarán a Boca. "Tengo algunos muchachos dudosos y por eso no les puedo dar los once. Tal vez juegue Malbernat. También puede ser Aguirre Suárez... No sé. Después les digo cuando lo resuelva. Ustedes saben que yo no juego a los misterios".

Nos consta, Zubeldía no juega a los misterios. José María Silvero tampoco. Lo cierto es que en Estudiantes y Boca hay dudas. Los rivales de mañana no saben aún cómo formarán.

### FANGIO Y BERTA CON ALDO FERRER

Juan Manuel Fangio y Oreste Berta, almorzaron hoy con el ministro de Economía y Trabajo, doctor Ferrer. Participaron del almuerzo, además, el asesor de prensa del ministerio, Jorge Elorza; el secretario de la cartera, contador Juan Scurrelle, y el titular de la secretaría de Industria y Comercio, general Chescotta.

En la reunión se intercambiaron ideas acerca del desenvolvimiento de la ingeniería argentina aplicada a la tecnología automotriz.

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE ESTADO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTE

FERROCARRILES ARGENTINOS  
FERROCARRIL GENERAL SAN MARTIN

Licitación Pública N° 624/71  
Limpieza, lavado y desinfección de jaulas en estación Avanzada. Apertura: 8-3-71, a las 14.30 horas. Valor del pliego: pesos ley 18.183, 5.— Retiro de pliegos, presentación y apertura de las propuestas, Florida 753, entrada "D", 2° piso (Of. 235 y 226). Capital Federal, de lunes a viernes de 12.30 a 17.30 horas.

(...esto me pasa por convidar un cigarrillo con sabor exagerado).

...Pero cierto.





**Chombas**  
para hombre  
en Prolene, manga corta  
varios colores

(\*) \$ **13,90**

**Sábana**  
de 2 plazas, color

(\*) \$ **8,99**

**Funda**

haciendo juego

(\*) \$ **2,79**



**Heladera  
eléctrica  
Coventry**

familiar de 160 dm³  
(6') con equipo blindado  
y 5 años de garantía

(\*) \$ **419,90**

**Camisas  
o camisolitas**  
para dama,  
de voile Acrocel en diseños  
estampados de última moda

(\*) \$ **19,90**

**Gran colección  
de sandalias**

en cuero blanco,  
negro y colores,  
tacos 2½ y 4½ cm.

(\*) \$ **13,90**

**Un ambo moderno  
en telas Finch o Plumester**

**¿Cuánto cuesta  
en todas partes?**

**Se paga menos en Gigante**

(\*) \$ **69,90**

**GIGANTE**



En Gigante se pagan menos... hasta las entradas  
para ver "Holiday on Ice"  
en el Luna Park!!

Sin compromiso de compra solicite en Gigante  
las entradas canjeables  
para las funciones del 15, 16, 17 y 18  
de Febrero a las 21.15 hs.  
Le saldrán 50% menos!



**Cordero**  
el Kg.

(\*) \$ **1,80**

**Cuchillo para mesa  
o asado**

hoja aserrada,  
de acero inoxidable, importado

(\*) \$ **1,39**

**Pan**

de primera calidad, el Kg.

(\*) \$ **0,58**

**Duraznos al natural  
Starco**

lata de 850 gr.

(\*) \$ **1,49**

**Naranjas**  
el Kg.

(\*) \$ **0,29**

**Papel  
higiénico**

de primera calidad 74 metros

(\*) \$ **0,29**

## SUPERCOPA, CON NUEVO FIXTURE

Reunión en Montevideo

Ya están echadas las bases para la disputa del Primer Campeonato Sudamericano de Campeones Intercontinentales, que se iniciará el 23 de febrero. Como se sabe, la Confederación oficializará este certamen que hasta hace poco era disputado por acuerdo mutuo entre los conjuntos, pero siempre se hizo en forma irregular, con fechas postpuestas y finales que no llegaban a concretarse. Como se sabe tienen derecho a participar en el torneo mencionado los equipos que hayan logrado el título de campeones en los partidos entre el ganador de la copa Libertadores de América y la Copa de Europa, que son en este caso Peñarol, Santos, Racing y Estudiantes de La Plata.

Días pasados se efectuó en Montevideo una reunión de dirigentes, en la cual quedó acordada la forma y organización de esta competencia y también denominada la Supercopa. Como se recordará, Peñarol ganó el título en 1961, ante el Benfica, y en 1966 frente al Real Madrid; Santos en el 62 y 63, ante el Benfica de Portugal y el Milan, respectivamente; en 1969 consiguió el título frente al Celtic de Escocia, y por último en la parte americana, fue Estudiantes de La Plata el último ganador de la copa enfrentando al Manchester United, de Inglaterra.

El calendario definitivo de la competencia de referencia efectuado por la Coonfederación Sudamericana ha sido ratificado por los clubes que intervienen y comenzará el 23 de febrero con el partido entre Estudiantes de La Plata y Peñarol, en la capital bonaerense, para terminar con el torneo el 13 de abril.

Pero el hecho de que Racing y Estudiantes de La Plata tienen cotejos por el campeonato de la AFA en días en que están fijados a su vez en el fixture de la Supercopa para enfrentar a equipos extranjeros determinó que aquellos acudirían a la Confederación con este problema. Los delegados de Brasil y Uruguay comprendieron la situación y en principio hubo un acuerdo, pero quedó fijada una nueva reunión para hoy por la noche en Montevideo, en la cual se harán las modificaciones al fixture para dejar libres los domingos a los conjuntos de nuestro país y establecer los nuevos días de partido.

## ISELLA DIRIGIRA A UNION ESPAÑOLA

SANTIAGO, Chile, 5 (France Presse). — El futbolista profesional argentino Néstor Isella, de dilatada trayectoria en Chile, fue contratado como entrenador de Unión Española, vicecampeón del fútbol nacional.

Isella, que durante la temporada pasada defendió los colores de Universidad Católica, tendrá la responsabilidad de preparar al equipo superior de Unión Española para los partidos que deberá jugar frente a los campeones del Paraguay en disputa de la eliminatoria de la Copa Libertadores de América 1971.

Unión Española debutará ante Cerro Porteño, de Asunción el 14 del corriente y el 17 jugará frente a Guarani. Ambos partidos se disputarán en la capital paraguaya.

El otro participante chileno será Colo Colo, campeón de la temporada pasada. El elenco popular se medirá el 21 de febrero con Cerro Porteño y el 24 con Guarani, en Asunción.

Los representantes del fútbol paraguayo jugarán en

Santiago en marzo próximo.

Los dos equipos nacionales se encuentran concentrados en una localidad ubicada a los pies de la Cordillera de los Andes, a unos 50 kilómetros de Santiago.

## UNIVERSITARIO Y CRISTAL CON NUEVOS CRACKS

En el último día que era hábil para registrar nuevos elementos en las listas de buena fe, para los próximos partidos por la Copa Libertadores de América, se produjeron novedades en los equipos peruanos que serán adversarios de los conjuntos de la AFA. Sporting Cristal de Lima, registró a Víctor Benítez, aquel defensor que estuviera años pasados en Boca y luego en Italia y por su parte Universitario de Deportes incluyó a Humberto Ballesteros, guardavalla argentino, que últimamente jugaba en Lanús.

## MALESTAR ENTRE EL REFERATO DE LA AFA

La denuncia del doctor Cantillo y otros obstáculos, como la reducción de partidos debido a la supresión de los partidos de reserva trae preocupados a los árbitros de la AFA y es evidente el malestar. Ya se sabe que los jueces internacionales, que son siete dirigirán solamente los partidos de primera, pero en general se prevé un estancamiento total que hará desertar ante la falta de porvenir a muchos árbitros que han demostrado condiciones. La situación actual es realmente poco promisoriosa y más aun cuando se advierte que no habrá renovación en ninguna categoría pese a que se habían hecho sugerencias y hasta promesas en ese sentido.

Lo sensible es que pese a que en este año pasado hubo una prueba para muchos árbitros promocionados, y que algunos no dieron resultado, a la vez que otros si cumplieron, no se adopte una decisión que permita a otros elementos probar si realmente tienen condiciones, desechándose también por supuesto, a quienes no han demostrado aptitudes para poder permanecer en la división a que se les llevó.

Lo que aún no ha entrado en discusión es el problema de los árbitros, que por cierto es espinoso, pues al parecer los referentes de esta parte del continente no consiguen desprenderse de su "patriotismo" y llegan en su localismo, como se vio últimamente en los cotejos por la Copa Montevideo, a extremos inverosímiles.



# UN PROGRAMA PARA EL METRO

## En la Segunda Fecha Jugarán Boca y River

Anoche se sortó en las instalaciones de AFA, el fixture del metropolitano 71. La competencia, en la que tomarán parte los 19 conjuntos que ganaron su derecho durante 1970, dará comienzo el día 7 del próximo mes, es decir el primer domingo de marzo. Aunque se conoce el día, aún no se fijó la hora de iniciación de los encuentros. La bolilla dijo no a los clásicos en la fecha de apertura. Pero el fútbol grande llega rápido. En la segunda jornada estarán frente a frente los rivales de toda la vida: en la "Bombonera" estarán Boca y River. Independiente-Rosario; Chacarita-Boca; Newell's-Racing y San Lorenzo-Gimnasia, lo mejor en la inauguración del "Metro". Ferro, recientemente ascendió al círculo superior, deberá postergar en siete días su debut en el campeonato superior, es el primer equipo que quedará libre. Por contrapartida, Colón estará "by" en la jornada del cierre. Hay variantes en lo deportivo y en lo económico. Fueron abolidas las reservas. Las terceras —con un máximo de tres profesionales— harán las veces de preliminaristas. Este es el programa completo a través de sus 19 fechas:

**PRIMERA FECHA:** Banfield vs. Argentinos Juniors; San Lorenzo vs. Gimnasia y Esgrima; Independiente vs. Rosario Central; River Plate vs. Platense; Chacarita vs. Boca; Newell's vs. Racing; Estudiantes vs. Huracán; Vélez vs. Los Andes; Atlanta vs. Colón. Libre: Ferro Carril Oeste.

**SEGUNDA FECHA:** Colón vs. Vélez; Los Andes vs. Estudiantes; Huracán vs. Newell's; Racing vs. Chacarita; Boca vs. River; Platense vs. Independiente; Rosario Central vs. San Lorenzo; Gimnasia y Esgrima vs. Banfield; Argentinos Juniors vs. Ferro. Libre: Atlanta.

**TERCERA FECHA:** Ferro vs. Gimnasia y Esgrima; Banfield vs. Rosario Central; San Lorenzo vs. Platense; Independiente vs. Boca; River vs. Racing; Chacarita vs. Huracán; Newell's vs. Los Andes; Estudiantes vs. Colón; Vélez vs. Atlanta. Libre: Argentinos Juniors.

**CUARTA FECHA:** Atlanta vs. Estudiantes; Colón vs. Newell's; Los Andes vs. Chacarita; Huracán vs. River; Racing vs. Independiente; Boca vs. San Lorenzo; Platense vs. Banfield; Rosario Central vs. Ferro; Gimnasia y Esgrima vs. Argentinos Juniors. Libre: Vélez.

**QUINTA FECHA:** Argentinos Juniors vs. Rosario Central; Ferro vs. Platense; Banfield vs. Boca; San Lorenzo vs. Racing; Independiente vs. Huracán; River vs. Los Andes; Chacarita vs. Colón; Newell's vs. Atlanta; Estudiantes vs. Vélez. Libre:

Gimnasia y Esgrima.

**SEXTA FECHA:** Vélez vs. Newell's; Atlanta vs. Chacarita; Colón vs. River; Los Andes vs. Independiente; Huracán vs. San Lorenzo; Racing vs. Banfield; Boca vs. Ferro; Platense vs. Argentinos Juniors; Rosario Central vs. Gimnasia y Esgrima. Libre: Estudiantes.

**SEPTIMA FECHA:** Gimnasia y Esgrima vs. Platense; Argentinos Juniors vs. Boca; Ferro vs. Racing; Banfield vs. Huracán; San Lorenzo vs. Los Andes; Independiente vs. Colón; River vs. Atlanta; Chacarita vs. Vélez; Newell's vs. Estudiantes. Libre: Rosario Central.

**OCTAVA FECHA:** Estudiantes vs. Chacarita; Vélez vs. River; Atlanta vs. Independiente; Colón vs. San Lorenzo; Los Andes vs. Banfield; Huracán vs. Ferro; Racing vs. Argentinos Juniors; Boca vs. Gimnasia y Esgrima; Platense vs. Rosario Central. Libre: Newell's.

**NOVENA FECHA:** Rosario Central vs. Boca; Gimnasia y Esgrima vs. Racing; Argentinos Juniors vs. Huracán; Ferro vs. Los Andes; Banfield vs. Colón; San Lorenzo vs. Ferro; Independiente vs. Vélez; River vs. Estudiantes; Chacarita vs. Newell's. Libre: Platense.

**DECIMA FECHA:** Newell's vs. River; Estudiantes vs. Independiente; Vélez vs. San Lorenzo; Atlanta vs. Banfield; Colón vs. Ferro; Los Andes vs. Argentinos Juniors; Huracán vs. Gimnasia y Esgrima; Racing vs. Boca.

Rosario Central; Boca vs. Platense. Libre: Chacarita.

**DECIMOPRIMERA FECHA:** Platense vs. Racing; Rosario Central vs. Huracán; Gimnasia y Esgrima vs. Los Andes; Argentinos Juniors vs. Colón; Ferro vs. Atlanta; Banfield vs. Vélez; San Lorenzo vs. Estudiantes; Independiente vs. Newell's; River vs. Chacarita. Libre: Boca.

**DECIMOSEGUNDA FECHA:** Chacarita vs. Independiente; Newell's vs. San Lorenzo; Estudiantes vs. Banfield; Vélez vs. Ferro; Atlanta vs. Argentinos Juniors; Colón vs. Gimnasia y Esgrima; Los Andes vs. Rosario Central; Huracán vs. Platense; Racing vs. Boca. Libre: River.

**DECIMOTERCERA FECHA:** Boca vs. Huracán; Platense vs. Los Andes; Rosario Central vs. Colón; Gimnasia y Esgrima vs. Atlanta; Argentinos Juniors vs. Vélez; Ferro vs. Estudiantes; Banfield vs. Newell's; San Lorenzo vs. Chacarita; Independiente vs. River. Libre: Racing.

**DECIMOCUARTA FECHA:** River vs. San Lorenzo; Chacarita vs. Banfield; Newell's vs. Ferro; Estudiantes vs. Argentinos Juniors; Vélez vs. Gimnasia y Esgrima; Atlanta vs. Rosario Central; Colón vs. Platense; Los Andes vs. Boca; Huracán vs. Racing. Libre: Independiente.

**DECIMOQUINTA FECHA:** Racing vs. Los Andes; Boca vs. Colón; Platense vs. Atlanta; Rosario Central vs.

Vélez; Gimnasia y Esgrima vs. Estudiantes; Argentinos Juniors vs. Newell's; Ferro vs. Chacarita; Banfield vs. River; San Lorenzo vs. Independiente. Libre: Huracán.

**DECIMOSEXTA FECHA:** Independiente vs. Banfield; River vs. Ferro; Chacarita vs. Argentinos Juniors; Newell's vs. Gimnasia y Esgrima; Estudiantes vs. Rosario Central; Vélez vs. Platense; Atlanta vs. Boca; Colón vs. Racing; Los Andes vs. Huracán. Libre: San Lorenzo.

**DECIMOSEPTIMA FECHA:** Huracán vs. Colón; Racing vs. Atlanta; Boca vs. Vélez; Platense vs. Estudiantes; Rosario Central vs. Newell's; Gimnasia y Esgrima vs. Chacarita; Argentinos Juniors vs. River; Ferro vs. Independiente; Banfield vs. San Lorenzo. Libre: Los Andes.

**DECIMOOCUARTA FECHA:** San Lorenzo vs. Ferro; Independiente vs. Argentinos Juniors; River vs. Gimnasia y Esgrima; Chacarita vs. Rosario Central; Newell's vs. Platense; Estudiantes vs. Boca; Vélez vs. Racing; Atlanta vs. Huracán; Colón vs. Los Andes. Libre: Banfield.

**DECIMONOVENA Y ULTIMA FECHA:** Los Andes vs. Atlanta; Huracán vs. Vélez; Racing vs. Estudiantes; Boca vs. Newell's; Platense vs. Chacarita; Rosario Central vs. River; Gimnasia y Esgrima vs. Independiente; Argentinos Juniors vs. San Lorenzo; Ferro vs. Banfield. Libre: Colón.

## ¡CUIDADO! CUATRO VAN AL DESCENSO

Modificaciones de fondo presentará la disputa del Metropolitano 71. Por primera vez desde su puesta en marcha —ya se jugaron 4 torneos, Estudiantes, San Lorenzo, Chacarita e Independiente, en este orden fueron sus ganadores—, el que se jugará con el sistema de partido y revancha, todos contra todos. En el orden deportivo no será la única variante. Se clasificará ganador el conjunto que, al término de la competencia, sume mayor cantidad de unidades. El vencedor del "Metro" adquirirá el derecho a disputar con el segundo del Nacional —se disputará un solo partido en cancha neutral— un puesto para la disputa de la Libertadores. El otro puesto, le corresponderá al campeón nacional. Los 15 primeros equipos del torneo pasarán al Nacional. Los últimos 4, descenderán a la "B". Quedaron abolidas las reservas. Como preliminaristas actuarán las terceras, equipos en los que se podrá incluir hasta 3 profesionales. En el orden económico se estableció la aplicación de entradas diferenciales. El precio de los boletos estará dado por la colocación de los equipos. También se autoriza el desdoblamiento de las fechas si esto redundará en beneficio monetario.

## HURACAN HA ROTO SUS RELACIONES CON RIVER

Huracán no quedó conforme ni mucho menos, con el asunto de Carlos Della Savia, asignado a River Plate por decisión de la intervención de la AFA, emanada de lo resuelto por el interventor de ulmes, club al cual pertenecía el jugador que, por otra parte, ha preferido jugar en el team de los "millonarios", cosa que no es de desear. Lo cierto es que Huracán se ha puesto de mal humor y envió un telegrama colacionado al doctor Onetto Gaona, en el cual afirma que Della Savia fue transferido reglamentariamente a Huracán, solicita aclaración de la información respectiva en cuanto al pase del jugador a River Plate, y dice que se reserva el derecho a acciones legales en defensa de sus derechos.

Juntamente con ello se dio un amplio comunicado detallando las alternativas de esta operación alrededor del

citado futbolista, afirmando que el 21 de diciembre pasado se había llegado a un acuerdo verbal con el jugador y que posteriormente se abonaron al club Quilmes 13 millones por ese pase. Afirmando que el titular de River sabía de esa operación y por lo tanto resuelve romper relaciones con el club de Núñez y pasar los antecedentes del caso al Tribunal de Penas.

Evidentemente Huracán está haciendo una cuestión de amor propio, y la cosa se justificaría si fuera por Pelé, pero por Della Savia tanta polémica es bastante exagerada. Lo cierto es que el problema subsiste y las acusaciones sobre falta de ética son repetidas y todo es efecto de una situación anormal que comienza con la crisis que sufre Quilmes y que es de todos conocida. Huracán termina afirmando que tiene depositado en la AFA el recibo de Quilmes por el pase de Della Savia.

## VIBERTI CODICIADO POR EL REAL MADRID

MADRID, 5 (EFE). — "¿Viberti al Real Madrid?", es la pregunta que se hace hoy el vespertino "El Alcázar", de esta capital, añadiendo que el presidente del Málaga, en su última visita a Madrid, se habló de un posible traspaso del jugador argentino.

El periódico, que desmiente haya habido gestiones directas entre el Real Madrid y el club malagueño, afirma, en cambio, que Viberti sería muy bien recibido en el club capitalino y considerado pieza base de su sistema de juego.

Hace un mes también se dijo que Viberti jugaría el torneo de copa con el Atlético de Madrid, e incluso se dijo que el actual campeón español pagaría la suma de diez millones de pesetas (142.857 dólares) más dos jugadores, a elegir por el Málaga de entre los considerados reservas en el Atlético de Madrid.

Lo que si parece probable es que, bien sea el Real Madrid o el Atlético de Madrid, Viberti no será por mucho tiempo jugador del Málaga, pues se ha colocado en primera fila por sus últimas actuaciones en los partidos del campeonato de España.

### ● PRESO Y MILLONARIO

MADRID, 5 (EFE). — Un recluso de la prisión provincial de Murcia ha presentado una reclamación ante el Patronato de Apuestas Deportivas Españolas (quinielas de fútbol), porque asegura que tiene un boleto de catorce aciertos (pleno), correspondiente a la última jornada. En caso de comprobarse la autenticidad de la reclamación, al recluso le correspondería un total de 2.200.000 pesetas (31.428 dólares), cantidad que difícilmente podrá gastar en prisión.

## Porcel de Peralta Pide que lo Dejen Volver al Fútbol

SANTIAGO, Chile, 5 (ANSA). — "He venido a solicitar al gobierno popular, a través del ministro Jaime Suárez, se me dé libertad de trabajo. Yo soy un obrero del fútbol chileno, soy un hombre que me he nacionalizado chileno y quiero que me den garantía para trabajar en mi profesión de futbolista". Estas palabras pronunció el jugador de fútbol profesional Elvio Porcel de Peralta, nacido en Argentina, después de haberse entrevistado con el ministro secretario general de gobierno Jaime Suárez. El deportista fue castigado de por vida por los directivos futbolísticos, al ser encontrado culpable de haber gopeado a un árbitro durante el transcurso del partido entre su club, Unión la Calera y Universidad de Chile.

## DURA PENA PARA ANGEL ROJAS: FUE SUSPENDIDO POR 7 FECHAS

"Ya empezamos" puede decir Angelito Rojas, que va siendo así cliente asiduo del Tribunal de Penas. El cuerpo disciplinario de la AFA, dispuso suspenderlo siete fechas, quien en el partido jugado en Mar del Plata entre Boca Juniors y Racing, incurrió en una acción ilícita contra Squeo, y naturalmente el informe del árbitro fue terminante. Una sanción que demuestra el tono del tribunal en estas contingencias. Claro que se computan para la pena los partidos amistosos, pero no puede ser uno por un plazo menor de siete días, lo que hace también difícil el descuento en tiempo breve. Por otra parte el Tribunal de Penas dispuso citar al futbolista Omar Pastoriza para que aclare ciertas declaraciones aparecidas en varios diarios de esta capital.

PARA MEXICO: Ha sido fijada el lunes la partida de los jugadores Sconfianza, ex San Lorenzo de Almagro, y Conigliaro, ex Estudiantes de la Plata para México, como se sabe la noticia de la contratación por un club azteca de este último jugador motivó la protesta de un club colombiano, que afirma que el futbolista le había firmado un compromiso. Se trata del Deportivo Cali.

OTRA POSTERGACION: Mañana debían jugar Vélez Sarsfield y Racing por la

Copa Argentina, edición 1970, pero debido a que Vélez tiene un compromiso por esta noche, —el match con Cruzeiro por la copa Montevideo— se dispuso postergar el cotejo de mañana para el domingo, también en la cancha de Atlanta en el mismo horario de las 17.45.

EN SAN LORENZO: No se hizo el pase de Telch de San Lorenzo a América de México. Se había convenido en 15 millones de nacionales al contado en la transferencia, pero el jugador salió con algo grande al final pues pidió nada menos que 18 millones para él. Repetimos "18 millones", para los que no lo crean. Por su parte el pase de Rivero de Platense, costó 1.500.000 nacionales al contado y 500.000 por mes hasta completar en total 8 millones y un partido con recaudación no mínima de un millón. Este cotejo se efectuará el próximo domingo 21 del corriente.

UN TORQUEQUE: Sin dinero por medio, Chacarita Juniors cedió a Banfield al zaguero Petrocelli por el zaguero Jara.

NO ACCEDERÍA: La AFA no aceptará el pedido de Unión de un alejamiento de dos años, por no permitirle el estatuto, que no concede más de un año.

## QUILMES

Terrenos excepcionales para vivir en pleno centro, sobre Avenida Centenario al 2.500. Agua corriente en cada lote al frente colectivo 98 a Plaza Constitución y Plaza. Once MENSUALIDADES desde \$ 90. Damos 5 meses para el pago del anticipo.

Tr.: Sucursal QUILMES HIPOLITO YRIGOYEN 508 a 200 metros estación. Todos los días de 9 a 12 y 15 a 19 hs. - S.O.L.C.A. S.A.

## TRAGEDIA EN EL "AZTECA"

MEXICO, 5 (Associated Press). — Por lo menos dos personas murieron y decenas fueron atendidas en el hospital con heridas y lesiones a raíz de los disturbios ocurridos en el estadio Azteca y sus alrededores al finalizar un partido de fútbol.

Los que se habían quedado en la puerta y quienes salían de la cancha protagonizaron un gran tumulto. Los automóviles no podían

avanzar debido a que miles de personas estaban en las calles alrededor del estadio.

El público comenzó a desesperarse cuando no podía salir del tumulto debido a la falta de medio de transportes. Cerca del estadio, dos aficionados que viajaban colgados de un ómnibus cayeron al pavimento y murieron aplastados, según dijo Manuel González Ramírez, de la Cruz Roja. Los

heridos y lesionados fueron trasladados al hospital Xoco, especializado en traumatología. Los médicos fueron llamados con urgencia para atender a las decenas de personas que llegaron del estadio.

A raíz de esta tragedia, la policía ordenó una amplia investigación a los efectos de deslindar responsabilidades, cada vez que el estadio, donde se desarrollaron los prin-

cipales partidos del mundial es muy seguro.

repare Ud. mismo su techo

CON  
**TECHESCO**  
PLASTICO

## CASTELAR

Hermosos terrenos en Barrio La Marina, rodeados edificación, a solo 7 minutos estación Castelar. Damos 5 meses para el pago del pequeño anticipo. Mensualidades desde \$ 65. Tratar hoy y todos los días de 9 a 19 horas en: **LOS INCAS 2341** Galería, local 6, frente estación Castelar, lado Norte. Vende **JUAN C. PORTA**



# PRIMERA ETAPA DE LA



NUEVA GENERACION. Los hijos de Mitchell observan expectantes el televisor. Están viendo cómo su padre cumple una misión científica en la Luna. (Radiofoto AP).

## EL MODULO LUNAR SIGUE SIENDO EL "PATITO FEO"

HOUSTON, Texas, 5 (EFE). — El vehículo de aterrizaje lunar en el cual Shepard y Mitchell se han posado hoy en Fra Mauro consiste en doce toneladas de combustible, en un depósito de cuatro toneladas, forrado todo de un delgado fuselaje de aluminio. Así lo define Thomas Kelly, su principal ingeniero.

Tiene siete metros de altura y nueve metros y medio de diámetro en su base, con sus cuatro patas extendidas. Lo componen un millón de partes, la mayoría de ellas pequeños transistores, 64 kilómetros de cables, dos radios transmisores-receptores, dos equipos de radar, seis motores, y un computador, todo ello en dos secciones, conocidas como "fase de descenso" y "fase de ascenso", dotada cada una de su propio motor impulsor. El módulo de alunizaje, continúa siendo además, el vehículo más feo construido hasta ahora, en cuyo diseño para nada se tuvieron en cuenta preocupaciones estéticas, sino so-

lo meramente funcionales.

Los trabajadores de la "Grumman Aircraft Engineering Corporation", la firma que mayor participación tuvo en su construcción, lo llamaron LEM, las siglas de "Lunar Excursion Module", pero la NASA —preocupada por dar en todo, apariencia de austeridad por la amenaza de recortes presupuestarios— retiró la palabra Excursion, con lo que se le quitó trivialidad a la misión lunar, y dejó la sigla en LM. Sin embargo, desde los ingenieros a los encargados de control de la NASA, prefieren llamarlo con nombres más personales: "Araña", "Chiche Lunar" o "Insecto de Aterrizaje". Su extraño aspecto —el primer vehículo espacial que realmente parece hecho en otro planeta, según dicen en la NASA— le ha merecido el apelativo de "El Patito Feo" del programa Apolo.

El vicepresidente para programas espaciales de la empresa "Grumman", Joseph Gavin, defiende su poco estética apariencia, resal-

tando la perfección práctica conseguida. El aspecto aerodinámico de los artefactos voladores que los hace agradables a la vista, según Gavin, fue resultado de la necesidad de reducir la resistencia del aire y lograr estabilidad en vuelo.

Pero el "Lunar Module" está diseñado para funcionar solamente en el espacio, sobre todo en el ambiente lunar, desprovisto de atmósfera y con una sexta parte de la gravedad de la Tierra.

Hasta su salida de la atmósfera terrestre, el módulo lunar va encerrado y protegido del roce del aire entre la última fase del Saturno-5 impulsor y la parte trasera del vehículo de mando. Como, una vez cumplida su misión de transbordar hombres desde una órbita lunar a la superficie selenita y vuelta al vehículo de mando, es abandonado o estrellado contra el satélite, no ha habido que darle forma cónica para la reentrada en tierra, ni hubo necesidad de protegerlo con escudos antifricción.

cohetes propulsores de Apolo 13.

Los científicos se quedaron pues, esta vez, con las ganas.

### • LA CARRETILLA LUNAR

HOUSTON, Texas, 5 (EFE). — El paseo lunar de los astronautas Alan Shepard y Edgar Mitchell está en el vuelo de la Apolo 14 acompañado por primera vez por una carretilla "Lunar", de dos ruedas, construida en aluminio, conocida por los astronautas con nombres folklóricos por su parecido a un carro de golf, pero que la NASA denomina "módulo para transporte de equipo".

Con un peso en vacío de 9 kilogramos y de 40,5 cargada con equipo, la carretilla pesará en la Luna solamente 6,75 kilos cargada y podrá portar un total de 16,2 kilogramos de rocas, aunque, con la gravedad lunar, este peso se transforme en 2,7 kilogramos.

La misión de la carretilla es conservar la energía de los astronautas que, en la Luna, solo tendrán necesidad de un esfuerzo de 450 gramos para mover el nuevo módulo de la expedición, que viaja sujeto al módulo lunar por medio de tornillos y cubierto por un plástico, con sus ruedas plegadas.

## Los Astronautas Mitchell y Shepard

HOUSTON Texas, 5, EE. UU. (Associated Press, France Presse, EFE y DPA). — Tras do un impecable alunizaje, los astronautas Alan Shepard y Edgar Mitchell finalmente sus plantas sobre la superficie de la Luna, convirtiéndose así en nuestro árido satélite. A las 11 y 54, hora argentina, el comandante de la misión, el capitán Shepard, seguido poco después por su compañero Edgar Mitchell, bajaron a la superficie selenita, seguidos poco después por su compañero Edgar Mitchell, con los equipos fotográficos en las inmediaciones del vehículo lunar, conformando la salida del módulo "Antares" de los dos exploradores, con la realización del almuerzo de ambos y luego por problemas en los equipos de comunicación. El astronauta Edgar Mitchell regresó al vehículo alunizador Antares a las 12.22 GMT. Shepard lo hizo tres minutos después. Previamente habían instalado en la Luna una hora de atraso con arreglo al horario visto por la NASA.

HOUSTON, 5 (France Presse, Reuter y Associated Press). — Alan Shepard y Edgar Mitchell, después de desembarcar en la Luna efectuaron sin dificultades, aunque con más tiempo del previsto, la instalación de diversos instrumentos y equipos.

Después de las operaciones preliminares, los dos astronautas comenzaron el transporte de los diversos elementos que constituirán la estación científica lunar que deberán instalar a unos 300 metros del módulo lunar (LEM).

Uno de los astronautas llevaba tras sí la primera carretilla lunar cargada de instrumentos y aparatos; el segundo, transportaba mediante la antena, transformada provisionalmente en balancín, voluminosos paquetes.

Cuando Shepard desplazó la carretilla, ésta produjo un efecto desconocido: se deslizó lentamente mientras que Shepard, que la arrastraba, rebotaba suavemente sobre la superficie lunar, como sobre colchones.

A los 45 minutos de haber pisado la Luna los dos astronautas habían ejecutado la mayor parte de las tareas preliminares, clavado la bandera norteamericana y tomado algunas fotografías. También habían comenzado a reunir los elementos de la estación científica "ALSEP" (Apollo Lunar Surface Experiments Package) que debe funcionar a 300 metros del LEM junto con un transmisor alimentado por un generador atómico.

Una de las primeras operaciones de los astronautas fue recoger algunas "muestras de urgencia" para no despegar con "las manos vacías" en el caso de tener que abandonar la Luna precipitadamente.

Luego se instaló sobre la superficie lunar la antena en forma de paraguas invertido que debía mejorar la calidad de las imágenes. Además, la sintonía fue inmediatamente mucho mejor.

Luego, Shepard extrajo de su alojamiento la primera "carretilla lunar", para desplegarla más tarde después de preparar todo el equipo.

Mitchell tuvo que subir al LEM para conectar la antena "paraguas" y junto con Shepard izaron a bordo su primer botín lunar. La operación se realizó por medio de un sencillo transportador a base de una correa y una polea.

La apertura de la escotilla se realizó con casi

una hora de atraso con arreglo al horario visto por la NASA.

La primera salida se retrasó por dificultades de puesta en marcha de una de las antenas táctiles adosadas a las escalas de acceso.

Shepard, guiado por Mitchell, bajó a la superficie lunar, seguido poco después por su compañero Edgar Mitchell, con los equipos fotográficos en las inmediaciones del vehículo lunar, conformando la salida del módulo "Antares" de los dos exploradores, con la realización del almuerzo de ambos y luego por problemas en los equipos de comunicación.

Una vez en ella Shepard se puso a pie y comenzó a descender los nuevos trajes; la esmeralda, luego le siguió Mitchell, descendiendo rápidamente. Shepard, como Shepard, se movió sobre la superficie y ejecutó, como Shepard, los movimientos para familiarizarse con el ambiente.

"Es tan sencillo como una bicicleta", dijo Shepard. "No tendremos ninguna dificultad para llegar al cráter del cono" dice Shepard, que evoluciona en torno al LEM.

Su colega Mitchell agregó: "Buenas razones para estar aquí. No es fácil llegar al cráter, pero yo había pensado llegar al cráter, tengo frente... El borde que está más allá de la línea es muy pronunciado. Forman una línea de horizonte y es como si estuviera posado en una concavidad que sube hacia nosotros de el Oeste. La cresta más alta es el Double Peak, el accidente más alto que vimos." Mirando hacia la derecha, hacia el cráter del cono.

## Levingston Vio la zai por TV Desde su pac

El presidente de la República, Marcelo Levingston, vio la televisión de la hazaña cumplida por los integrantes de la misión Apolo 14, al descender en la Luna. Las palabras de elogio para los técnicos que hicieron posible a los argentinos el poder contemplar el momento culminante de una de las acciones más trascendentes del hombre del siglo XX, se escucharon en la casa del presidente. Shepard y Mitchell transmitieron al mundo el alunizaje, que llegó a las pantallas de televisión de los Estados Unidos por satélite se ha transmitido a todo el mundo inclusive la Argentina.

# INSTALARO

## CREYO QUE EL LEM CAIA EN SU CASA

LONDRES, 5 (France Presse). — Una mujer de Gravesend, Kent, creyó que la aventura espacial de Apolo 14 había terminado sobre el techo de su casa, cuando hoy un "misterioso" aparato aterrizó suavemente allí.

Mientras el módulo lunar (LEM) alunizaba, Josephine Welbourne fue sorprendida y atemorizada por la presencia de un misterioso aparato que suspendido de un paracaídas se posó sobre su casa. Se trataba de una caja metálica comúnmente utilizada por los servicios meteorológicos.

### • BUEN HUMOR

HOUSTON, 5 (DPA). — Con el mejor humor trabajaron Shepard y Mitchell en la instalación de los complicados instrumentos.

Shepard suspiraba frecuentemente, como queriendo recordar a los controles de tierra lo duro que estaba trabajando. A medida que continuaban la labor, seguía también el buen humor. De pronto, dijo Shepard: "¿Qué hemos hecho para merecer este honor?", comenzando inmediatamente a tararear una "melodía selenita" muy original: "Ta-tara-tawatara-tawatara"...

## Hicieron Estallar 5

HOUSTON, 5 (France Presse). — Los dos astronautas instalaron los aparatos de la estación científica, incluido un mortero que fue disparado desde el centro espacial, por telecomando.

Además, implantaron sismógrafos, detectores de iones, detectores de partículas, todos unidos por cables al transmisor central.

Como llevaban media hora de atraso en el horario previsto, la NASA les autorizó a seguir 30 minutos más fuera del LEM.

Instalada la estación científica el centro espacial ordenó a Edgar Mitchell hacer estallar 25 pequeñas cargas explosivas en el suelo lunar, con un aparato especial.

Al segundo disparo, Mitchell informó haber sentido una ligera sacudida.

Los estampidos producidos mediante un artefacto parecido a un bastón bautizado "El Tronador" fueron equivalentes a los de cartuchos de calibre 22. Tenían por objeto poner en acción pequeños geófonos, o mecanismos registradores de temblores, a fin de ver cómo reaccionaban ante ondas de choque en miniatura.

Mitchell tuvo problemas para hacer que el artefacto disparara apropiadamente al comienzo, y exclamó: "Hey, por fin uno bueno", cuando finalmente logró un estampido sin contratiempos.

Entre los instrumentos emplazados por Shepard y Mitchell en la Luna en su primera caminata, se contaron un sismógrafo, reflector de rayos Laser y el generador nuclear que dará vida a todos los instrumentos durante un año. Todos estos trabajos fueron efectuados ante la vista de millones de personas que siguieron su deambular por la Luna mediante la cámara de televisión, que funcionaba sin interrupción.

Mientras arrastraba su carrito con instrumentos, Shepard observó: "No hay nada como enterrarse en el polvo lunar hasta las rodillas".

Ambos astronautas se detuvieron para descansar cuando estaban a mitad del camino hacia su objetivo, a unos cien metros del módulo Antares.

Shepard y Mitchell tuvieron que trepar pendientes de hasta cuatro y cinco grados de decli-

## SELENE SIGUE SIN QUERER REVELAR SUS INTIMIDADES

HOUSTON, 5 (France Presse). — Los resultados preliminares del impacto en la Luna del "S IV B", último elemento del cohete Saturno 5, no permitieron confirmar la existencia de una "corteza lunar", dijo aquí hoy el físico Gary Latham, del laboratorio geológico Lamont.

"No hemos dado con la corteza lunar" anunció Latham, quien precisó que "las ondas sísmicas provocadas por el impacto penetraron hasta una profundidad de 30 a 40 kilómetros sin revelar el menor cambio fundamental de estructura selenológica".

El físico norteamericano explicó, sin embargo, que la ausencia de corteza lunar en los dos lugares de impacto donde hasta ahora cayeron los "S IV B" (la experiencia precedente se produjo durante el vuelo de Apolo 13) no constituía una prueba de ausencia total de corteza lunar.

Ambos impactos se produjeron efectivamente en regiones "marítimas" y es muy posible, dijo, que los continentes lunares representen el afloramiento de la corteza.

Otro punto que intrigó al físico Latham fue que las vibraciones provocadas por el "S IV B" solo duraron tres horas, en lugar de las cuatro que causó el impacto del



# MARATON EN LA LUNA

## Reingresaron al Módulo

Tras un inesperado suspenso, después de haber efectuado los últimos trabajos, los tripulantes del Módulo Lunar de la Apolo 14, pusieron a punto y sexto seres humanos, respectivamente, que visitan la Luna. Shepard, puso su planta en la superficie lunar y se pusieron de inmediato a la tarea de distribuir el programa dispuesto por la NASA. Planeada para las 11.10, la salida se vio demorada en primer término por la prolongada comunicación. Finalmente, la hazaña fue consumada. A las 22 GMT, y el comandante de la misión Apolo 14, Alan Shepard, hizo estallar veinticinco cargas explosivas.

rama pre-  
dificultades  
didos por-  
res.  
ando ha-  
forma que  
erilla.  
pie y co-  
e la esca-  
endió sor-  
la super-  
movimen-  
ambiente.  
días" dijo.  
llegar al  
evolucio-

zonte es ondulada, hay una gran depresión a nuestra derecha, es decir al Norte de nosotros, que forma otra hoya similar a ésta en la que estamos posados. Puedo ver varias crestas y colinas de quizá trece metros de altura como máximo, obviamente antiguos cráteres, entre nosotros y la línea del horizonte hacia el Norte. Desde este punto de vista parecen una serie de elevaciones de poca altura. Hay más accidentes aquí de los que anticipaba estudiando el mapa.

"El suelo es tan suave que llega hasta el borde superior de la plataforma de descenso", dijo Shepard. "Ahora puedo ver por qué estamos inclinados: 'alunizamos en un declive'."

Mirando en su derredor el desolado sector en que descendió su nave, Shepard dijo: "Verdaderamente éste es un lugar muerto, aquí en Fra Mauro. Creo que se nota aún más desolado debido a que el cielo es totalmente negro".

Para llegar a la superficie lunar, Shepard tuvo que tomar los controles y conducir su nave de forma arácnida debido a una falla en un computador que amenazó con cancelar la misión.

### SE QUITAN LOS CASCOS

HOUSTON, 5 (DPA). — Según informó el centro de control espacial de Houston, el primero que hicieron los astronautas Alan Shepard y Edgar Mitchell al llegar a la Luna fue desprenderse de sus "incómodos cascos y guantes", según expresaron los propios lunautas, que utilizaron durante el descenso.

El sitio en que tocaron la Luna se encuentra a unos 170 kilómetros al este de donde se posó el módulo lunar de Apolo 12, en la zona de Fra Mauro.

### PRIMER ALMUERZO EN LA LUNA

HOUSTON, 5 (DPA). — Media hora después del alunizaje, los dos astronautas Alan Shepard y Edgar Mitchell recuperaron energías con su primera comida en la Luna.

### DEMORA

HOUSTON, EE. UU., 5 (France Presse). — La primera salida sobre la Luna será atrasada unos diez o quince minutos porque los dos astronautas se tomaron más tiempo del previsto para comer.

La salida estaba prevista para las 13h53 GMT aproximadamente.



EL SUEÑO DE SHEPARD. Convertido en realidad, luego de casi diez años de lucha tenaz contra la adversidad. Todos los obstáculos fueron vencidos. Shepard volvió a ser astronauta y pudo pisar la Luna. (Radiofoto de A. Press).

## COMPUTADORA REPARADA A FUERZA DE PUÑETAZOS

HOUSTON, 5 (France Presse). — Cleros problemas del cosmos se resuelven lo mismo que en la Tierra, según demostró esta mañana el astronauta Edgar Mitchell, poco antes de llegar a la Luna.

La computadora del sistema principal de dirección y de navegación del LEM se había desarreglado un poco con el consiguiente riesgo de, por lo menos, retrasar la misión Apolo 14.

Pues bien, Mitchell "arregló" la computadora golpeándola como se golpea a un viejo aparato de radio en ciertos casos para ponerlo en marcha.

El sistema de "reparación" de Mitchell no satisfizo en verdad a los controladores terrestres. Estos llamaron a los especialistas del Instituto Tecnológico del Massachusetts antes de programar las últimas fases del descenso a la Luna.

Solo cuatro minutos antes del encendido del motor de descenso del LEM, fue tomada

la decisión de no ejecutar una revolución más en torno a la Luna, lo que hubiese implicado un retraso en la misión.

En conferencia de prensa celebrada sobre el alunizaje, el director de vuelo Jerry Griffin, puntualizó aquí que los aparatos terrestres de control señalaron las complicaciones de la computadora principal media hora antes de que el LEM iniciara su decimotercera revolución en torno a la Luna.

Otro serio problema surgió durante el descenso del módulo lunar, reveló también Griffin. El radar de alunizaje, que facilita a la computadora los elementos relativos a la velocidad, a la distancia lateral y a la altura, empezó a funcionar únicamente a 22.000 pies.

De no haber dado signos de vida antes de llegar a 10.000 pies, la operación de alunizaje habría sido anulada, lo cual resultaba aún posible, y el LEM, hubiese subido para juntarse con la cabina "Kitty Hawk" que gravita alrededor de la Luna.

## ESCUCHA ROOSA MUSICA WESTERN

HOUSTON, 5 (ANSA). — Mientras Alan Shepard está en la Luna y camina por ella, Jean Shepard canta en órbita. Es la cantante cuya voz escucha Roosa a través de una cinta magnética de música western que llevó consigo para entretener su soledad.

Jean Shepard no tiene ningún parentesco con el comandante de la expedición de Apolo 14, que por lo demás odia la música western.

Roosa, el hombre más solo del mundo (como que actualmente está fuera de él) cumple una vuelta en torno a Selene cada 45 minutos. Durante la mitad de este tiempo su aislamiento es total, inclusive la radio calla por tener la Luna entre él y la Tierra.

# EN EQUIPO CIENTIFICO

## 5 Cargas Explosivas en el Satélite

fin de llegar hasta el lugar donde debían estar algunos instrumentos científicos, a unos metros del módulo.

Mitchell informó que el carrito que llevaba el módulo dejaba una huella de dos centímetros en la superficie lunar.

fue un recorrido fácil, a pesar de la gravedad equivalente a una sexta parte de la terrestre. Mientras Mitchell llevaba su carrito de herramientas su pulso cardíaco varió entre 100 por minuto.

Shepard, en iguales circunstancias, tuvo la frecuencia cardíaca a razón de entre 90 y 100 por minuto.

Los astronautas Alan Shepard y Edgar Mitchell alunizaron su LEM. Antares a 1.200 kilómetros al Oeste del punto en que por primera vez hombre imprimió su huella en el satélite de la Tierra.

La primera conquista del astro fue realizada el 20 de julio de 1969. La segunda, tres meses más tarde, a 172 kilómetros al Oeste de la base de Fra Mauro, corrió por cuenta de la Apolo 12.

Fueron Alan Shepard y Edgar Mitchell los que lograron el más perfecto alunizaje de las misiones espaciales norteamericanas, posando el LEM a solo 20 metros de distancia del punto fijado por el plan de vuelo.

La situación del Antares quedó establecida al alunizar en 3 grados 40 minutos 19 segundos de latitud Sur y 17 grados 27 minutos y 46 segundos de longitud Oeste.

La zona de Fra Mauro se compone de varios cráteres —los que le dan relieve accidentado—, el mayor de los cuales, el cráter de Fra Mauro, está situado a 48 kilómetros al Sur del punto de alunizaje del LEM de Shepard y Mitchell.

### INVITACION DE NIXON

HOUSTON, 5 (France Presse). — Alan Shepard y Edgar Mitchell, una hora después de haber pisado la Luna, recibieron un mensaje de felicitaciones del presidente Richard Nixon.

El presidente norteamericano siguió por televisión todos sus pasos en el satélite de la Tierra.

Nixon invitó a los tres astronautas, (Stuart Roosa permanece en la cabina madre que espera a los dos lunautas) a cenar muy pronto en la Casa Blanca.

También los invitó a pasar un fin de semana tranquilo en su casa de campo de Cam David. Shepard respondió: "Digan al presidente que le estamos muy agradecidos".

### PROGRAMA PARA MAÑANA

HOUSTON, 5 (France Presse). — Mañana sábado los astronautas de la Apolo 14 pasarán su segundo día de estancia en la Luna. El programa de la jornada del sábado 6 de febrero será cargadísimo. Hele aquí (todas las horas indicadas en GMT):

6.48. — Shepard y Mitchell se despiertan a bordo de la Antares. Roosa, a bordo de la Kitty Hawk, en órbita lunar, se ha despertado solo media hora antes.

9.50. — Se pone en marcha la cámara de televisión instalada en la víspera desde el LEM, por teledifusión.

10.58. — Iniciación de la segunda salida extravehicular (Eva) en la Luna. Shepard y Mitchell realizan una expedición geológica hasta dos kilómetros de distancia del LEM. Elevan la primera "carretilla" lunar transportando equipos, herramientas y especímenes de roca lunar. Duración de la salida: cuatro horas, que pueden prolongarse. Televisión directa sin interrupción.

14.58. — Fin de EVA.

18.47. — El LEM Antares despega de la Luna.

20.14. — Roosa, en la cápsula madre, filma la cita con la Antares, que se acerca.

20.29. — Ensamblamiento de las dos cápsulas (televisado).

20.33. — Fin del ensamblamiento. Shepard y Mitchell pasan a la cápsula madre transportando lo que recogieron en la Luna y todo su material.

20.46. — Sueltan el LEM.

## SHEPARD ESPERO DIEZ AÑOS PARA CONCRETAR SU MAS GRANDE HAZAÑA

HOUSTON, 5 (Associated Press). — Diez años son muchos para quien espera que un sueño se haga realidad. Durante diez años Alan Shepard vio cómo otros hombres realizaban hazañas a partir de su logro inicial, pero, por fin, el primer norteamericano en llegar al espacio ha llegado también a la Luna.

Su pelo está cortado como el de un joven, pero las arrugas de su cara son las de un hombre de 47 años. Su cuerpo es ágil y delgado, pero tiene que ejercitarse para mantenerlo en forma.

### EL PRIMERO

Fue el primer norteamericano en llegar al espacio, y es ahora comandante de la misión espacial estadounidense número 24.

Encerrado en una cápsula de metal, fue lanzado a 185 kilómetros de altura el 5 de mayo de 1961. "Todo está bien", manifestó sonriente al aterrizar, quince minutos después.

Es uno de los siete astronautas del proyecto Mercury, gracias a quienes otros hombres pudieron aprender lo necesario para llegar a la Luna.

Donald K. Slayton fue el único de los siete que nunca viajó en una nave espacial. Se le declaró inapto debido a un problema cardíaco. John Glens y Scott Carpenter hicieron un vuelo cada uno. Gordon Cooper efectuó dos y Gus Grissom se estaba entrenando para su tercero cuando murió en el incendio de la Apolo 1. Wally Schirra fue el único en realizar tres vuelos.

Shepard debía realizar un segundo vuelo en una nave Mercury para un solo

tripulante, cuyo nombre sería Libertad 7-11. Pero los vuelos Géminis para dos personas recibieron prioridad y el vuelo fue cancelado.

### ANHELO

Shepard ansiaba viajar al espacio cuando en 1961 comenzó a sufrir del oído izquierdo. Al principio, culpó al catarro de sus mareos, pero los médicos diagnosticaron finalmente que se trataba de un exceso de fluidos en el oído.

Parecía que la carrera de Shepard había terminado. Ocultó su desencanto y fue asistente de Slayton como jefe de la Oficina de Astronautas, ayudando a escoger a otras personas que ocuparían en la historia el lugar que él deseaba.

Oyó hablar entonces del doctor William House, de Los Angeles, cirujano del oído, que con éxito curaría el mal que padecía Shepard.

### TENACIDAD

Con nombre supuesto y utilizando sus propios recursos, Shepard se operó y la operación dio resultados.

Empezó entonces, callado y lentamente, a recuperar el tiempo perdido, acudiendo al gimnasio y entrenándose para los vuelos espaciales. Se le consideró apto y se le asignó para la Apolo 13. Pero su entrenamiento no era aún completamente adecuado, de manera que se dio prioridad a la tripulación de James Lovell. Esta salió en la misión Apolo 13, la cual tuvo que cancelar su aterrizaje lunar después del estallido de un tanque de oxígeno. Y ahora, Al Shepard ha logrado finalmente realizar su sueño.



# BRASIL: MAS MUERTOS

## Serian 130 las Víctimas del Trágico Derrumbe

### Regresa al País el Ministro Cantini

TEL AVIV, 5 (France Presse). — El ministro argentino de Educación y Cultura, José Luis Cantini, salió esta mañana de aquí después de una visita de una semana invitado por el gobierno israelí. Durante su estadía el ministro argentino, acompañado por su esposa, fue recibido por el presidente Zalman Shazar y otros miembros del gobierno. El doctor Cantini visitó monumentos, centros culturales e instituciones educativas israelíes. Antes de despedirse manifestó al periodismo que se hallaba satisfecho de este joven y progresista país.

BELO HORIZONTE, Brasil, 5 (Associated Press). — Era aún incierto hoy el número de muertos causados en la víspera por uno de los peores accidentes que se recuerdan en esta ciudad, pero las autoridades temen que ascienda a más de 50. Escenario de la tragedia fue una obra en construcción donde un enorme bloque de concreto, que pesaba varias toneladas, se precipitó sobre unos 200 trabajadores mientras almorzaban. La gran masa de cemento formaba parte del techo de un gran salón de exhibiciones que se hallaba en construcción de acuerdo con un proyecto del célebre arquitecto brasileño Oscar Niemeyer. Durante toda la tarde de ayer y la noche última prosiguieron las penosas labores de remoción de escombros en busca de posibles víctimas mientras se escuchaban lastimosos ayes de obreros sobrevivientes que habían quedado atrapados. Una escena dantesca se abrió anoche ante los ojos

del personal de auxilio, cuando bajo una enorme viga levantada por una grúa, aparecieron varios cadáveres deshechos y personas aún con vida, que presentaban horribles mutilaciones. La grúa había sido llevada al lugar solo varias horas después del derrumbe, y hasta ese momento los trabajos de rescate se habían llevado a cabo con herramientas manuales, lo que provocó airadas protestas entre el público que observaba las operaciones. Dieciocho cadáveres habían sido extraídos hasta última hora de anoche, pero las autoridades temían que hubiera muchos más.

Un sobreviviente, Antonio Días, declaró que la mayor parte de los trabajadores consiguió huir al advertir la inminencia del derrumbe, pero estimó en por lo menos 50 los que quedaron aplastados bajo la mole de cemento.

"Fueron aplastados como hormigas", manifestó. "Algunos casi lograron po-

nerse a salvo, pero el concreto les atrapó las piernas o los brazos".

En pleno escenario de la catástrofe, varios médicos administraron morfina a algunos heridos y respiración de boca a boca a otros. Pidieron a gritos tanques de oxígeno, que al anochecer todavía no habían llegado al sitio.

### ● CIEN MUERTOS

BELO HORIZONTE, Brasil, 5 (EFE). Ciento treinta víctimas es el balance que se hace esta mañana después de la catástrofe ocurrida ayer en la ciudad brasileña de Belo Horizonte, al desplomarse ayer un edificio. Los muertos alcanzarían a cerca de cien y el resto se encuentran hospitalizados en grave estado.

Doce obreros trabajaban en el momento de producirse la catástrofe y otros ciento sesenta realizaban el descanso. Con anterioridad a la catástrofe se habían apreciado resquebrajaduras en el hormigón, lo que habría hecho previsible el desmoronamiento.

### Buques de Guerra Rusos Van a Cuba

MOSCU, 5 (France Presse). — Una escuadra de buques de guerra soviéticos visitará dentro de breves días los puertos de Cuba, anunció hoy aquí la agencia TASS.

La agencia no indicó la fecha, pero precisó que la visita a Cuba estaba prevista para el mes de febrero.

### ● SON 4 BARCOS

"Con arreglo a los acuerdos concluidos entre nuestros dos países, esta flotilla comprenderá un cazasubmarinos de gran tonelaje, un submarino, un dique flotante y un buque nodriza".

## DOS MILLONES DE SOLDADOS EN PIE DE GUERRA EN INDOCHINA

SAIGON, 5 (France Presse). — Más de dos millones de soldados "regulares" y guerrilleros están en pie de guerra en los cuatro países de la península Indochina-Vietnam Norte y Sur, Laos y Camboya, revelaron hoy aquí estadísticas oficiales.

Según los servicios estadísticos norteamericanos y sudvietnamitas la totalidad de las fuerzas en presencia se eleva a unos 2.150.000 hombres, de los que unos 650.000 ("regulares" y guerrilleros) pertenecen al bando comunista.

Vietnam del Sur (gubernamental) cuenta con 875.000 soldados en activo, distribuidos así: 385.000 en el ejército de tierra, 28.000 marinos, 32.000 aviadores y asimilados, 252 mil miembros de las fuerzas regionales, 178 mil hombres de las populares.

En estas cifras relativas a las fuerzas de Saigón no se incluyen los 215.000 policías y los tres millones y pico de los grupos de autodefensa.

A estas fuerzas sudvietnamitas hay que añadir unos 335.000 soldados norteamericanos aún estacionados en Vietnam del Sur, 50.000 sudcoreanos, 8.000 australianos y 12.000 tailandeses.

Frente a estas fuerzas "aliadas", los combatientes revolucionarios cuentan con unos 240.000 hombres. A ellos hay que añadir 300.000 soldados del ejército norvietnamita, que aún no participan directamente en

el conflicto. Camboya: los efectivos de su ejército se elevan a 160.000 hombres. Los servicios estadísticos de Saigón se calculan en 50.000 hombres el total de las fuerzas vietcong, norvietnamitas y sihanukistas que se enfrentan al ejército gubernamental camboyano.

### ● EN TODOS LOS FRENTE

HONG KONG, 5 (Reuter). — Los guerrilleros del Pathet Lao han recibido orden de combatir en todos los frentes hasta su total derrota, los "nuevos planes militares de Estados Unidos contra Laos", informó la agencia noticiosa de Vietnam del Norte. La orden fue impartida por el comité central del Frente Patriótico Laosiano (brazo político del Pathet Lao procomunista) mediante una declaración emitida por la emisora de los rebeldes.

### ● AMENAZA CHINA

PEKIN, 5 (DPA). — "Los Estados Unidos harían bien en tomar en cuenta que en la República Popular China hay 700 millones de personas dispuestas a impedir que el imperialismo americano haga y deshaga en Indochina como le venga en gana", se dice en una declaración hecha pública anoche por el Ministerio del Exterior de la China Comunista, en la cual se condena enérgicamente "la nueva aventura militar del agresor americano en Indochina".

## CHILE: NO HAY GUERRILLEROS

SANTIAGO DE CHILE, 5 (EFE). — La policía chilena carece de antecedentes sobre el presunto campamento de guerrilleros que existiría en el sur del país en una zona próxima a la República Argentina, foco subversivo denunciado ayer por el presidente del partido Demócrata Cristiano, Narciso Irureta. El director general de Investigaciones, general en retiro Emilio Cheyre, declaró ayer que desde hace varios meses se viene hablando de este "centro guerrillero fantasma", sin que ni la policía civil ni la uniformada hayan descubierto o detectado a los extremistas. El presidente de la democracia cristiana había declarado antes que en la zona de Liguine, en la provincia de Valdivia, existe un campamento de guerrilleros armados que tienen en su poder el control de los caminos y extienden su radio de acción hasta la frontera argentina. Esas informaciones agregó, son falsas.

## DROGAS: 18 PRESOS YANQUIS EN FRANCIA

PARIS, 5 (EFE). — Un total de dieciocho súbditos norteamericanos se hallan actualmente detenidos en Francia acusados de tráfico y utilización de drogas, informa hoy un vocero del ministerio de Justicia. Dicho vocero precisa que además de estos dieciocho norteamericanos implicados en asuntos de estupefacientes, otros dieciocho de la misma nacionalidad cumplen actualmente condenas en Francia por diversos delitos comunes.

Estas precisiones del ministerio de Justicia vienen a ser réplica de la declaración publicada ayer por los parlamentarios norteamericanos Peter Kyros (demócrata, de Maine) y Jaime Hastings (republicano, por Nueva York), quienes afirmaban que en la actualidad más de un centenar de norteamericanos se hallaban detenidos en Francia por tráfico de drogas y que se disponían a solicitar de la Organización Mundial de la Salud, en su congreso de Viena, estudiara el problema de la detención de los drogadictos.

### ● MARIHUANA, UTIL

WASHINGTON, 5 (EFE). — "El Instituto de Salud Mental" ha informado al Congreso de los Estados Unidos, de que una substancia hallada en la marihuana puede ser útil para aliviar el dolor y otros síntomas, sufridos por enfermos de cáncer.

El informe está basado en un estudio realizado con ocho pacientes con distintos tipos de cáncer, de 20 a 78 años de edad, todos considerados como incurables.

A todos se les dio un líquido conteniendo marihuana, aunque no se espera su curación; por lo general, mostraron mayor apetito, se sintieron mejor y se preocuparon menos por el dolor, reduciéndose así las dosis diarias de calmantes.

## DESPIDOS

CONSULTAS GRATIS  
PAGAMOS TELEGRAMAS

- ONCE: PUEYREDON 29, 6º, "A" (Frente a la plaza)
  - CONSTITUCION: BRASIL 1022, 2º piso, Dto. 6 (Fte. estac. y Plaza)
  - CONSTITUCION: CASEROS 383 (A 2 cuadras Estación)
  - LINIERS: AV. RIVADAVIA 11982 (A 2 cuadras Avda. General Paz)
- Dr. PRIETO - 9 a 20 horas

**A CASITA Y LOTE AMPLIO**  
VILLERES, BERAZATEGUI & VARELA, BURZACO MIE GRAN DE Poses. dde. \$ 35.000 y 6.500 p/mes. luz, colect., escuela. De ladrillos dde. \$ 150.000 y fac. Entre Rios 461 - 2º piso 38-3598

**FLORENCIO VARELA**  
Casita y lote pav., colect., mán. 40.000 y facilid. Trat. España 45, 1er. piso, Of. 4. Una cuadra estación lado izquierdo. Horario de 8 a 12 y 16 a 20 hs. De lunes a sábado.

### PREFABRICADAS "LA MUNDIAL"

VIVIENDAS ECONOMICAS  
3 piezas totalmente forradas. Precio total \$ 299. KENNEDY con VILLEGAS SAN JUSTO (a 2 cuadras de PLAZA SAN JUSTO). Colectivos 224, 18c, 10, 12, y 3 lo dejan en la puerta

## Viviendas FLORESTA

ANTICIPACION EN CUOTAS \$ 45 c/u  
3 amb. - Panel sanitario - Agua fría y caliente.  
Joaquín V. González 99. Capital T.R. 67-4373. Estac. Floresta.

**SU CHALET 3 PIEZAS \$ 100 CTAS. \$ 30**  
Piso 1½x6. Tenemos 15 modelos a elegir. Piso machimbrado. Techo rural. Hoy Andrade 872, Landa O. Colect. 523 A. Lunes a sábado de 9 a 17 horas

PARA AVISOS EN ESTA SECCION  
DIRIGIRSE A RIOBAMBA 280  
O A NUESTRAS RECEPTORIAS

## AVISOS AGRUPADOS

**DESPIDOS** Dres. CHAVARRIA  
CONSULTAS GRATIS PAGAMOS TELEGRAMAS  
HIPOLITO YRIGOEYEN 615, 2º "C"  
Media cuadra estación Perú Subte. "A" a 1 cuadra de Pza. Mayc

## AVISOS PROFESIONALES

### CIRUGIA PLASTICA

Dr. ISAAC ITZCOVICH, Méd. 9-20  
CALLAO 449. Piso 3º - 46-5265

### VENEREAS

SIFILIS - VIAS URINARIAS  
Dr. E. BRIZZIO - Médico  
GARAY 1264, 1º A - Constitución  
27-5466 - De 9-12 y de 16-20 hs

ENFERMEDADES VENEREAS  
PIEL, LUES, 8 a 12 y 15 a 21 hs  
Dr. CORTONDO (Médico)  
SAAVEDRA 22 - T. E. 48-040  
(Plaza Once)

### PIEL - VENEREAS

SIFILIS  
Dr. LUIS ITZCOVICH (Médico)  
Todos los días 9-12 y 14-20 hs  
CALLAO 449 - 46-5265 - Piso 3º

### ENFERMEDADES DE LA VEJEZ - GLANDULAS

Dr. N. Russo (Méd.) 9-12, 14-20 h  
PUEYREDON 442, 8º 30' 87-4457

### PIEL VENEREAS

(Ambos sexos)  
Dr. Jaime Itzcovich, Méd. espec.  
SANTA FE 1955, 2º A - 41-5665  
(Lunes, Miér. y Viernes 10-20 h.)  
CORRIENTES 1256, 8º L. 612-4941  
(Mart. y Juev. 10-20 h. Sáb. 10-12)

### VENEREAS - PIEL

SIFILIS  
9 a 12 y 16 a 20 - T. E. 49-1521  
Dr. O. BRIZZIO - Médico  
Bmé. Mitre 2105, 1º "A" Congreso

### ENFERMEDADES GLANDULARES Y DE LA VEJEZ

Dr. R. D. COSSER (Médico)  
Lunes, Miércoles y Viernes 9 a 20  
Sta. Fe 1955, 2º A 612-4948 y 41-5665

### ENFERMEDADES RECTO Y ANO

Dr. N. Russo (Méd.) 9-12, 14-20 h  
PUEYREDON 442, 8º 30' 87-4457

### VENEREAS - PIEL

Dr. J. GRINSPON, Méd. del Hosp.  
Alvear Cons. de 10 a 21 horas  
TUCUMAN 2085

### Dres. STIGOL

VENEREAS - VIAS URINARIAS  
10 a 12 y 15 a 20. T. E. 23-2397  
BRASIL 923 (Plaza Constitución)

### PROTESIS DENTARIA

Lunes a sábado de 9 a 21 hs  
T. E. 30-7358. Carlos Olivo 384  
P. 2º L. Odont. Ovidio Ruiz Diaz

### PIEL - VENEREAS

SIFILIS  
Dr. Ricardo Itzcovich (Médico)  
9-12 y 14-20. Pueyrredon 442  
8º 30' - T. E. 87-4457

### ENFERMEDADES DE LA VEJEZ - GLANDULAS

Dr. C. GURFEN (Méd.) 9-12, 14-21  
AV. CALLAO 449, piso 3º - 46-5265

### DERMATOLOGIA

SIFILIS, VENEREAS, UROLOGIA  
Dr. ISMAEL LIASCOVICH, Médico  
Viamonte 716 - 4º 7 - 392-8145

## DESPIDOS

Dr. GIACOMINO  
9 a 20 horas

CONSULTAS GRATIS - PAGAMOS TELEGRAMAS

- LANUS: AV. PAVON 4519, P. 1º, Of. 6 (Frente Estación)
- POMPEYA: AV. SAENZ 855, 1º (Esq. Perito Moreno)
- SAN JUSTO: PROVINCIAS UNIDAS 3616
- CHACARITA: AV. FOREST 573 (Esq. Federico Lacroze)
- CENTRO: PARANA 726, 2º (A 2 cuadras de Tribunales)

## DESPIDOS

ACCIDENTES - SUSPENSIONES

TRAMITES URGENTES - PAGAMOS TELEGRAMAS  
CONSULTAS GRATIS

- ONCE: RIVADAVIA 2784, piso 1º, Of. 3 (Plaza Once)
  - CONSTITUCION: BRASIL 1075, 6º piso (esquina Lima, frente a estac.)
  - LOMAS DE ZAMORA: BOEDO 139, 1º p. Of. 2
- Dr. PIZZOTIELLO: 9 a 20 hs. - Sábado 9 a 12 hs.

### CASTELAR - LIBERTAD

Lote y casa sobre asfalto \$ 40.000 m/n. y facilidades. MAXIMO PAZ 114 - Lomas - 241-8917.

### A MUDARSE HOY

Casa, lote grande, luz. \$ 25.000 m/n. y facilidades. MAXIMO PAZ 114 - Lomas - 241-8917.

### PIEZA AMUEBLADA

Con 3 camas \$ 6 ley diarios \$ 180 ley por mes. Hay cocina con heladera, telef. San Juan 1977 1¼ cuadra E. Rios.

### MUEBLES

VENDO DE OCASION Camas, solchones, roperos, etc. AV. CORDOBA 3358, Cap.

### ITUZAINGO-MORENO

Lote y casa sobre asfalto, colectivo, desde \$ 40.000 m/n. y facilidades. Tratar: Villalonga 853 ITUZAINGO.

## PENALES

Dr. RUBINI  
Libertad 350 - 3º "D" - 35-5097  
(Atención permanente por teléfono 01-7412)

## A SOLA FIRMA

RETIRE HOY CUOTA MARZO  
2 Alianzas cintillo oro 18 k. \$ 6.  
Despert. \$ 1. Reloj pulsera \$ 5,50.  
Trajes \$ 9. Radio portátil \$ 1.  
Helad. Saco \$ 30. TV Apolo \$ 30.  
CASA FEBO - CORRIENTES 4902



# OLA DE ATAQUES TUPAMAROS

crónica



EN EL  
MUNDO

## TRES GUERRILLEROS MUERTOS EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 5 (EFE). — Tres guerrilleros del denominado "Ejército Popular de Liberación de Colombia" perecieron tras un rápido combate con tropas regulares del ejército en el departamento de Antioquia, al norte del país. El vocero militar que hizo el anuncio, señaló, que se desconoce, por el momento, la identidad de los muertos y que extraoficialmente se dijo que uno podría ser el jefe de un grupo.

### SUBMARINO PESCAO

PARÍS, 5 (EFE). — El submarino de propulsión clásica de la marina de guerra francesa "Espadón", fue capturado por las redes del pesquero "L'iguane", frente a las costas de Morbihan, en la zona meridional de Bretaña. El sumergible logró desenredarse y regresar a la base de Brest sin sufrir ningún daño en sus instalaciones, aunque las redes del pesquero quedaron destruidas.

### MARINO ASESINADO

SANTO DOMINGO, 5 (EFE). — Un marino mercante español fue muerto ayer a tiros por un soldado que hacía guardia ante la central termoeléctrica de Haina, cerca de esta capital. Según algunas versiones, Chávez Ruiz regresaba al barco en estado de embriaguez cuando fue muerto de dos disparos por el centinela, pero la circunstancia de encontrarse beodo no aclara el asesinato, ya que al marino no se le encontró ningún tipo de arma.

### ACCIDENTE AEREO

MEXICO, 5 (EFE). — Una avioneta, a la que se le trabó el tren de aterrizaje, se desplomó sobre una casa próxima al aeropuerto de esta capital, quedando completamente destruida y muertos los tres tripulantes que viajaban en ella. La torre de control del aeropuerto informó que el piloto había pedido permiso para aterrizar, pero que al enfilar la pista observaron que no podía bajar el tren de aterrizaje. Se decretó emergencia y se dieron instrucciones al piloto para que tomara tierra, pero en ese momento el aparato se desplomó sobre una casa.

### PROMUEVE CASTIGO CORPORAL

NOTTINGHAM, Inglaterra, 5 (EFE). — "En ciertas circunstancias, el castigo corporal quizás sea la única forma de disciplina que de los resultados apetecidos", dijo ayer Edward Keary, director de la escuela Rosehill para niños subnormales, de esta ciudad. Keary manifestó: "La disciplina ha desaparecido por completo de muchas escuelas, y muchos alumnos, que escapan al control de sus padres, dedican sus horas libres a cometer actos de violencia".

## Atentados a Diarios y Domicilios de Funcionarios

MONTEVIDEO, 5 (EFE y DPA). — La principal organización subversiva uruguaya desató en las últimas horas una verdadera ola de atentados, particularizándola en domicilios de altos funcionarios del gobierno y en edificios de importantes diarios. Comandos tupamaros perpetraron esta mañana dos nuevos atentados, "allanando" dos fincas, destruyendo muebles y enseres y pintando las paredes con leyendas alusivas.

Uno de estos atentados se radicó en la casa del jefe de Informaciones de la presidencia de la república, situada en las inmediaciones del parque Rodó. El otro atentado tuvo lugar en la vivienda de un oficial de la guardia metropolitana. En ambos operativos participaron tres hombres y una mujer, utilizando automóviles taxímetros hurtados poco antes.

En la noche de ayer se registraron atentados contra

los edificios de los diarios "El Día" y "El País" y contra una agencia de publicidad. Estos actos terroristas fueron consumados por grupos identificados como pertenecientes al movimiento de resistencia obrero-estudiantil, los que dejaron dispersos volantes en los cuales señalaban su apoyo a los trabajadores de los cerrados rotativos "BP Color" y "Vea".

### PLANEABAN ASALTO

MONTEVIDEO, 5 (ANSA). — Un comando del Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros) se proponía copar dos comisarias y dar un espectacular golpe contra el Casino de Atlántida, balneario ubicado a unos 45 kilómetros de esta capital. Así lo informó el jefe de policía de Canelones, coronel Legnani, basándose en una muy precisa documentación incautada en la gigantesca operación "Rastrillo" cumplida días atrás en dicha zona por

efectivos policial-militares.

De acuerdo a la documentación exhibida a la prensa, el plan se dividía en varias etapas.

### ● ATRACO: UN MUERTO

MONTEVIDEO, 5 (ANSA). — Dos hombres, fuertemente armados y actuando a cara descubierta, irrumpieron esta mañana en el local de una empresa distribuidora de revistas, ubicada en la calle Paysandú, en pleno centro de esta ciudad, advirtiéndole a viva voz que se trataba de un asalto.

En un primer instante los atracadores parecieron dominar la situación y cuando se disponían a recoger su botín, se produjo una reacción del principal de la empresa, señor Román J. Brown, oponiendo enérgica resistencia a los desconocidos. Estos, sin vacilar, abrieron fuego contra el señor Brown quien fue herido de un balazo en el torax, que

motivó su fallecimiento mientras era conducido a un centro asistencial médico.

Los atracadores —delincuentes comunes, según estima la policía—, lograron huir del lugar, sin dejar rastros.

### ● DIAS GOMIDE

MONTEVIDEO, 5 (DPA). — Versiones oficiales insisten en que el diplomático brasileño Dias Gomide — desde hace 6 meses cautivo de los tupamaros— sería liberado en las próximas horas. Según dichas versiones, la negociación ya estaría hecha por parte de la esposa del raptado, María Aparecida Leal Penha, quien habría mantenido incluso, entrevistas con integrantes de la organización extremista uruguaya. El aspecto económico de la operación habría quedado concretado, diciéndose que la cifra manejada era del orden de los 250.000 dólares, o sea unos 62.000.000 de pesos org.

## ROMA: TROMPIS EN LA CAMARA

ROMA, 5 (Associated Press). — Un descomunal escándalo estalló esta noche en la Cámara Baja italiana al agredirse a puntapiés y golpes de puño diputados comunistas y fascistas, horas después de que cinco granadas de mano causaran una muerte e hirieran a 30 personas en Catanzaro durante una concentración antifascista.

Cuando un legislador se puso de pie para denunciar a los fascistas, varios de estos impidieron a gritos que se le oyera. Un centenar de comunistas se precipitó entonces al otro extremo del recinto para agredir a los fascistas.

En medio del estruendoso desorden, el presidente de la Asamblea hizo so-

nar una sirena para suspender la sesión.

Los comunistas apabullaron a los fascistas y fueron inútiles los esfuerzos de los agentes del orden para separarlos, hasta que por fin lograron formar una barrera y contenerlos, pero la lluvia de insultos continuó unos 10 minutos más.

La conjunción de la muerte en las calles y la violencia en la asamblea hizo recordar los días sombríos de hace más de cuarenta años, cuando los choques entre los comunistas y los fascistas fueron augurio de la dictadura mussoliniana.

El presidente Giuseppe Saragat ape-

ló prontamente al ministro de gobernación para que impusiera orden rápidamente, dijo en su mensaje que "ese acto de terrorismo me llena de dolor e indignación" y recomendó que se hiciera cumplir la ley sin demora, no solamente en el caso de los culpables del crimen sino "también en los investigadores de un ambiente de violencia para trastornar al país."

### ● CINCO BOMBAS

CATANZARO, Italia, 5 (Associated Press). — Cinco bombas estallaron esta noche en medio de una multitud anti-fascista, causando la muerte de una persona y heridas a otras 30.

## MUEREN SIETE PERSONAS AL DESTRUIR UNA TROMBA A UNA CASA A REMOLQUE

GRENADA (Mississippi), 5 (Associated Press). — Siete personas murieron cuando un tornado destruyó una casa remolque en la localidad de Gore Springs, cerca de esta, según dijo la policía. La casa estaba ocupada por la familia de Christopher C. Hankins, un policía que se encontraba de servicio al desatarse el tornado.

### ● ARGENTINOS HERIDOS

SANTIAGO DE CHILE, 5 (Reuter). — Cuatro personas resultaron heridas, en-

tre ellas 2 argentinos, al chocar sus automóviles a la altura del kilómetro 49 del camino longitudinal Sur. Nemio Isidro Fernández, argentino, de 51 años de edad, conductor del automóvil patente 447852, se estrelló contra el auto conducido por el chileno José García Huidobro, a quien acompañaba su esposa. Fernández —quien iba acompañado por su esposa Matilde Nottl— resultó herido de gravedad y se encuentra en el hospital

de Buin, al igual que el resto de los accidentados.

### ● DOS MUERTOS

RIMINI, Italia, 5 (EFE). — Dos pescadores han resultado muertos y cuatro se encuentran en grave estado en los hospitales de Riccione y Cattolica, como consecuencia de haber sido volcados por el viento las dos barcas, con las que se encontraban, al mediodía de ayer, pescando en la costa de Rimini.

Los fallecidos son, Dario Mercaccini, de 40 años, natural de Cattolica, y Giuseppe Mulazzone, de 37 años, natural de Riccione. Los otros cuatro lograron llegar a nado a la orilla.

### ● CRIMEN PASIONAL

TORROX, Málaga, España, 5 (EFE). — Dos muertos y un herido grave es el saldo de un crimen pasional ocurrido anoche en esta localidad. Los muertos son Francisco Jiménez Ruiz, de 61 años, casado, natural de Torrox, y María Sánchez Navas, de 37, también casada y de Torrox. El herido, Justo Jiménez Ruiz, primo del mencionado Francisco, se encuentra internado en el hospital provincial de Málaga, en estado desesperante.

Según informó la policía, Francisco y María —quienes vivían en concubinato— discutieron anoche, provocando la tragedia que conmovió al vecindario.

## ESTA EN MIAMI EL AVION YANQUI QUE FUE SECUESTRADO

WASHINGTON, 5 (EFE).

— El avión norteamericano que había sido secuestrado ayer y obligado a viajar a Cuba, regresó al aeropuerto internacional de Miami (Florida) a las 21.30 GMT. El aparato —un DC-9 con 28 personas a bordo, de la "Delta Airlines"— realizaba un vuelo entre Chicago y Nashville (Tennessee) cuando, según un portavoz de la compañía — un pasajero de sexo masculino exigió el viaje al aeropuerto de La Habana. Este es el tercer secuestro del año, de unidades aéreas norteamericanas.

## AVISOS FUNEBRES

### M I S A

F.O.N.I.V.A. en el aniversario del nacimiento de su ex secretario general JOSE ALONSO, invita a concurrir a la misa que en su memoria se celebrará en la capilla del peristilo de la Chacarita, el sábado 6 del corriente a las 9 hs.

S.O.I.V.A. invita a sus afiliados a concurrir a la misa en memoria de su ex secretario general JOSE ALONSO, a celebrarse en la capilla del peristilo de la Chacarita conmemorando el aniversario de su nacimiento, el sábado 6 del corriente a las 9 hs.

## ENVIAN MAS FUERZAS PARA LOGRAR LA PAZ EN BELFAST

BELFAST (Irlanda del Norte), 5 (EFE). — Seiscientos soldados británicos, encabezados por el duque de Kent, primo de la reina Isabel, llegaron hoy a Belfast para reforzar las tropas que tratan de mantener el orden en las calles de la capital de Irlanda del Norte.

Se espera que el duque de Kent, que es el comandante de un escuadrón de carros de combate, entre de guardia en las calles de Belfast durante la próximas 24 horas.

**MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS**  
Secretaría de Estado de Obras Públicas y Transporte  
FERROCARRILES ARGENTINOS  
FERROCARRIL GENERAL SAN MARTIN  
LLAMA A LICITACION POR LA PROVISION DE:

Licitación	Nº	Descripción	Apertura Día Hora	Valor pliego Pesos Ley
Pública	621/71	Lona impermeable y de algodón	9-3-71 13.—	21,00
Pública	622/71	Boquilla múltiple de acero fundido	9-3-71 13.30	21,00
Pública	623/71	Cobre en lingotes	9-3-71 14.—	20,00

Retiro de pliegos, presentación y apertura de las propuestas Florida 753, Entrada "D", 2º piso (Of. 235 y 226) Capital Federal, de lunes a viernes de 12,30 a 17,30 hs.

**CASA REALIZADA CON LADRILLOS Y MATERIALES DE 1ª CALIDAD**  
PAGUELA EN 8 AÑOS

1 HABITACION COCINA Y BAÑO	2 HABITACIONES COCINA Y BAÑO	3 HABITACIONES COCINA Y BAÑO
\$ 117.-	\$ 156.-	\$ 169.-
M\$N. 11.700.-	M\$N. 15.800.-	M\$N. 16.900.-

**ALMAFUERTE**  
GARANTIA INVIERTA EN VIVIENDAS

• POMPEYA: Vértano 3892 esq. Av. Sáenz 900  
• CONSTITUCION: Bdo. de Irigoyen 1179 • CHACARITA: Corrientes 6665  
• AVELLANEDA: Av. Pavón 90 a 1 cuadra de Av. Mitre  
• VILLA BOSCH: Santos Vega 3202 a 2 cuadras de Av. Márquez

INSTALACIONES SANITARIAS Y ELECTRICAS, CARPINTERIA METALICA, AZULEJOS EN BANO Y COCINA, PISOS DE MOSAICOS O FLEXPLAS O A ELECCION.

ENTREGA **48** HORAS

DE PINO BRASIL PRIMERA CALIDAD Y OTRAS DE MATERIAL CEMENTADO REVOCADO Y PINTADO



# LOTERIA NACIONAL: CON \$ 50.000 SALIO PREMIADO EL NUMERO 6856

1 3544 500	2 3835 200	3 4967 1.000	4 6852 500	5 5074 500	6 6036 500	7 7017 500	8 8098 500	9 9019 500	10 10005 500	11 11059 500	12 12047 500	13 13028 500	14 14037 500	15 15063 500	16 16012 500	17 17019 500	18 18050 500	19 19021 500	20 20067 500	21 21036 500	22 22088 500	23 23079 500	24 24018 500	25 25001 500	26 26038 500	27 27032 500	28 28007 500	29 29013 500	30 30013 500	31 31057 500	32 32012 500	33 33066 500	34 34019 500	35 35066 500	36 36019 500	37 37066 500	38 38019 500	39 39066 500	40 40019 500	41 41066 500	42 42019 500	43 43066 500	44 44019 500	45 45066 500
------------------	------------------	--------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------

10 POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN PREMIO DE \$ 18.—

1 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 2707 2708 2709 2710 2711 2712 2713 2714 2715 2716 2717 2718 2719 2720 2721 2722 2723 2724 2725 2726 2727 2728 2729 2730 2731 2732 2733 2734 2735 2736 2737 2738 2739 2740 2741 2742 2743 2744 2745 2746 2747 2748 2749 2750 2751 2752 2753 2754 2755 2756 2757 2758 2759 2760 2761 2762 2763 2764 2765 2766 2767 2768 2769 2770 2771 2772 2773 2774 2775 2776 2777 2778 2779 2780 2781 2782 2783 2784 2785 2786 2787 2788 2789 2790 2791 2792 2793 2794 2795 2796 2797 2798 2799 2800 2801 2802 2803 2804 2805 2806 2807 2808 2809 2810 2811 2812 2813 2814 2815 2816 2817 2818 2819 2820 2821 2822 2823 2824 2825 2826 2827 2828 2829 2830 2831 2832 2833 2834 2835 2836 2837 2838 2839 2840 2841 2842 2843 2844 2845 2846 2847 2848 2849 2850 2851 2852 2853 2854 2855 2856 2857 2858 2859 2860 2861 2862 2863 2864 2865 2866 2867 2868 2869 2870 2871 2872 2873 2874 2875 2876 2877 2878 2879 2880 2881 2882 2883 2884 2885 2886 2887 2888 2889 2890 2891 2892 2893 2894 2895 2896 2897 2898 2899 2900 2901 2902 2903 2904 2905 2906 2907 2908 2909 2910 2911 2912 2913 2914 2915 2916 2917 2918 2919 2920 2921 2922 2923 2924 2925 2926 2927 2928 2929 2930 2931 2932 2933 2934 2935 2936 2937 2938 2939 2940 2941 2942 2943 2944 2945 2946 2947 2948 2949 2950 2951 2952 2953 2954 2955 2956 2957 2958 2959 2960 2961 2962 2963 2964 2965 2966 2967 2968 2969 2970 2971 2972 2973 2974 2975 2976 2977 2978 2979 2980 2981 2982 2983 2984 2985 2986 2987 2988 2989 2990 2991 2992 2993 2994 2995 2996 2997 2998 2999 3000 3001 3002 3003 3004 3005 3006 3007 3008 3009 3010 3011 3012 3013 3014 3015 3016 3017 3018 3019 3020 3021 3022 3023 3024 3025 3026 3027 3028 3029 3030 3031 3032 3033 3034 3035 3036 3037 3038 3039 3040 3041 3042 3043 3044 3045 3046 3047 3048 3049 3050 3051 3052 3053 3054 3055 3056 3057 3058 3059 3060 3061 3062 3063 3064 3065 3066 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3073 3074 3075 3076 3077 3078 3079 3080 3081 3082 3083 3084 3085 3086 3087 3088 3089 3090 3091 3092 3093 3094 3095 3096 3097 3098 3099 3100 3101 3102 3103 3104 3105 3106 3107 3108 3109 3110 3111 3112 3113 3114 3115 3116 3117 3118 3119 3120 3121 3122 3123 3124 3125 3126 3127 3128 3129 3130 3131 3132 3133 3134 3135 3136 3137 3138 3139 3140 3141 3142 3143 3144 3145 3146 3147 3148 3149 3150 3151 3152 3153 3154 3155 3156 3157 3158 3159 3160 3161 3162 3163 3164 3165 3166 3167 3168 3169 3170 3171 3172 3173 3174 3175 3176 3177 3178 3179 3180 3181 3182 3183 3184 3185 3186 3187 3188 3189 3190 3191 3192 3193 3194 3195 3196 3197 3198 3199 3200 3201 3202 3203 3204 3205 3206 3207 3208 3209 3210 3211 3212 3213 3214 3215 3216 3217 3218 3219 3220 3221 3222 3223 3224 3225 3226 3227 3228 3229 3230 3231 3232 3233 3234 3235 3236 3237 3238 3239 3240 3241 3242 3243 3244 3245 3246 3247 3248 3249 3250 3251 3252 3253 3254 3255 3256 3257 3258 3259 3260 3261 3262 3263 3264 3265 3266 3267 3268 3269 3270 3271 3272 3273 3274 3275 3276 3277 3278 3279 3280 3281 3282 3283 3284 3285 3286 3287 3288 3289 3290 3291 3292 3293 3294 3295 3296 3297 3298 3299 3300 3301 3302 3303 3304 3305 3306 3307 3308 3309 3310 3311 3312 3313 3314 3315 3316 3317 3318 3319 3320 3321 3322 3323 3324 3325 3326 3327 3328 3329 3330 3331 3332 3333 3334 3335 3336 3337 3338 3339 3340 3341 3342 3343 3344 3345 3346 3347 3348 3349 3350 3351 3352 3353 3354 3355 3356 3357 3358 3359 3360 3361 3362 3363 3364 3365 3366 3367 3368 3369 3370 3371 3372 3373 3374 3375 3376 3377 3378 3379 3380 3381 3382 3383 3384 3385 3386 3387 3388 3389 3390 3391 3392 3393 3394 3395 3396 3397 3398 3399 3400 3401 3402 3403 3404 3405 3406 3407 3408 3409 3410 3411 3412 3413 3414 3415 3416 3417 3418 3419 3420 3421 3422 3423 3424 3425 3426 3427 3428 3429 3430 3431 3432 3433 3434 3435 3436 3437 3438 3439 3440 3441 3442 3443 3444 3445 3446 3447 3448 3449 3450 3451 3452 3453 3454 3455 3456 3457 3458 3459 3460 3461 3462 3463 3464 3465 3466 3467 3468 3469 3470 3471 3472 3473 3474 3475 3476 3477 3478 3479 3480 3481 3482 3483 3484 3485 3486 3487 3488 3489 3490 3491 3492 3493 3494 3495 3496 3497 3498 3499 3500 3501 3502 3503 3504 3505 3506 3507 3508 3509 3510 3511 3512 3513 3514 3515 3516 3517 3518 3519 3520 3521 3522 3523 3524 3525 3526 3527 3528 3529 3530 3531 3532 3533 3534 3535 3536 3537 3538 3539 3540 3541 3542 3543 3544 3545 3546 3547 3548 3549 3550 3551 3552 3553 3554 3555 3556 3557 3558 3559 3560 3561 3562 3563 3564 3565 3566 3567 3568 3569 3570 3571 3572 3573 3574 3575 3576 3577 3578 3579 3580 3581 3582 3583 3584 3585 3586 3587 3588 3589 3590 3591 3592 3593 3594 3595 3596 3597 3598 3599 3600 3601 3602 3603 3604 3605 3606 3607 3608 3609 3610 3611 3612 3613 3614 3615 3616 3617 3618 3619 3620 3621 3622 3623 3624 3625 3626 3627 3628 3629 3630 3631 3632 3633 3634 3635 3636 3637 3638 3639 3640 3641 3642 3643 3644 3645 3646 3647 3648 3649 3650 3651 3652 3653 3654 3655 3656 3657 3658 3659 3660 3661 3662 3663 3664 3665 3666 3667 3668 3669 3670 3671 3672 3673 3674 3675 3676 3677 3678 3679 3680 3681 3682 3683 3684 3685 3686 3687 3688 3689 3690 3691 3692 3693 3694 3695 3696 3697 3698 3699 3700 3701 3702 3703 3704 3705 3706 3707 3708 3709 3710 3711 3712 3713 3714 3715 3716 3717 3718 3719 3720 3721 3722 3723 3724 3725 3726 3727 3728 3729 3730 3731 3732 3733 3734 3735 3736 3737 3738 3739 3740 3741 3742 3743 3744 3745 3746 3747 3748 3749 3750 3751 3752 3753 3754 3755 3756 3757 3758 3759 3760 3761 3762 3763 3764 3765 3766 3767 3768 3769 3770 3771 3772 3773 3774 3775 3776 3777 3778 3779 3780 3781 3782 3783 3784 3785 3786 3787 3788 3789 3790 3791 3792 3793 3794 3795 3796 3797 3798 3799 3800 3801 3802 3803 3804 3805 3806 3807 3808 3809 3810 3811 3812 3813 3814 3815 3816 3817 3818 3819 3820 3821 3822 3823 3824 3825 3826 3827 3828 3829 3830 3831 3832 3833 3834 3835 3836 3837 3838 3839 3840 3841 3842 3843 3844 3845 3846 3847 3848 3849 3850 3851 3852 3853 3854 3855 3856 3857 3858 3859 3860 3861 3862 3863 3864 3865 3866 3867 3868 3869 3870 3871 3872 3873 3874 3875 3876 3877
---



# AVIGNON FLOREO BAJO EL AGUA

Pasó 1.600 Metros, en Palermo, en 1' 49" 2/5

Bajo una intensa capa de agua y sobre terreno muy barroso, se realizaron los trabajos esta mañana en las pistas auxiliares del hipódromo de Palermo. La mayoría de los apurados carecieron de valor por ese motivo y algunos pingsos se limitaron a varear, con el propósito de mantener su estado a la espera de los cotejos de la semana entrante. Y entre los pocos floreoos registrados, sobresalió el que cumplió Avignon, que parece gustarle la pista fangosa. Pasó 1600 metros en 1'49"2/5, con muy buena acción. Este es el detalle de los trabajos controlados:

(Pista auxiliar muy fangosa, con fuerte viento en contra en la recta)  
DUARDO, O. Miño, a la par de Satyre, A. Pauleau, 800 en 50"4/5; PIOCHA, P. Palmieri, 500 en 33"2/5; WAY

IN, O. Miño, 600 en 36"4/5, con 12" de final; ARRUCHADO, F. Lerma, 600 en 36"1/5; GUSTAVITO, R. Caropresse, 800 en 50"2/5; PROCESAL, en pelo y con M. Calderón, 800 en 53"2/5; SUIPONTIE, en pelo y P. Palmieri, 800 en 51"3/5; ROTARIO, F. Lerma, 800 en 54"; PRINCE CLARO, J. Oural, 800 suave, en 56"4/5; GAUCHOSKY, J. C. Srur, 700 en 43"1/5, con 12"2/5 de final; GUSTAVO OSVALDO, en pelo, L. Carreño, 500 en 30"3/5, con 12" de final; SOL PAYUCA, O. Miño y Tresillo, en pelo, con R. Caropresse, 800 en 51"2/5; AVIGNON, P. Palmieri, 1600 de floreo en 1'49"2/5; ANACRONICO, G. Pérez, 2000 de floreo, en 2'26"1/5; FOSAGE, P. Palmieri, 1000 en 1'11"; LANZON, P. Palmieri, 1600 en 1'49"3/5; EN FLEUR, J. Oural, 600 del opuesto, en 36"3/5; LOS RENGOS, O. Miño, 1200 en 1'20"2/5;

HARMONIUM, en pelo y con C. R. Rodríguez, a la par de Stahmaster, en pelo y con O. Tévez, 800 en 55"2/5, cómodos; LE MISTRAL, en pelo y H. Pantanali, 800, en la tercera pista, en 53"2/5; PALERNO, J. Oural, 1200 en la 3ª pista, en 1'18"2/5; LUCASTA, J. Oural, 1200, 3ª pista, en 1'17"4/5; PROMOVIDA, en pelo y H. Pantanali, 800, 3ª pista, en 53"3/5; LAMIE, peón, 600 en 39"4/5; NORTON, A. Ramos, 2000 en 2'19"3/5, de los 3000 a los 2000; JARAMA, A. Mercao, 800 en 53"; CEYLON, A. Mercao, 800 en 54"3/5; BONACHIN, M. Calderón, 800, 3ª pista, en 51"3/5; BRINDIS, H. Pantanali, 600 del opuesto, en 39".

(ENSAYOS DE PRODUCTOS)  
CELENAZA, P. Palmieri, 500 en 32"2/5; PREFERENCE, G. Pérez, 500 del opuesto, en 32"2/5.

## LAS PARTIDAS FINALES CON TORMENTA Y LLUVIA

La lluvia malogró la actividad esta mañana en los escenarios máximos, careciendo de interés los trabajos registrados. Entre las partidas finales poco hubo de valor y la mayoría de los competidores galoparon para mantener su estado con vistas a los encuentros de mañana. Estos son los ejercicios finales:

### PRIMERA CARRERA

De San Isidro: MOTIVO, J. C. Molina, 800 en 52"3/5; PECIOLO, H. Anaconda, 800 en 52"2/5; STREAM, A. Plá, 800 en 52"; MUY MUY, G. Rizzi, 800 en 52"4/5; URBANO, A. Carballo, 800 en 53"; SIDEREO, J. Ortiz, 800 en 53".

(En Palermo ensayaron en pista auxiliar fangosa y en San Isidro en la 4ª pista de arena fangosa).

De Palermo: AYOLAS, O. Berón, 1000 en 1'6"3/5; REY PALITO, 800 cómodo; UNRILLA, A. Rowda, 800 suave en 58"2/5; PRINCEQUINTO, en pelo, H. Barrera, 800 en 55"3/5.

### SEGUNDA CARRERA

De San Isidro: ANGER, J. Caro, 500 en 31"4/5; ALYCHADA, C. A. Sáenz, 500 en 31"3/5; SIEMPRE COLA, A. Herro, 500 en 31"2/5; WOABA, A. Sánchez, 500 en 30"3/5; RAINING, A. Quinteros, 400 en 24"; RAQUEL MELLER, C. Armando, 400 en 25"3/5; SIANA, V. Sanguinetti, 500 en 32".

De Palermo: VOY DE FIESTA, J. Oural, 300 de las gateras en 20"3/5 (Jueves); APIOLADA, A. Ramos, 500 de las gateras (Jueves).

### TERCERA CARRERA

De San Isidro: SUERTE Y AMOR, J. Rolón, 600 en 38"2/5; TINETTE, J. Ortiz, 600 en

36"3/5; MAGDA CUA, J. Torres, 600 en 37"4/5; MANTINA, J. Camoretti, 600 en 38"3/5; PIERIA, L. Calvete, 600 en 37"1/5; VERA, M. Villagra, 600 en 38"; BALL, J. Ubaldo, 600 en 38"4/5.

De Palermo: STARLET, en y D. R. Molina, 500 suave en 35"2/5; EVANGELINE, J. Oural, 700 en 47"; WAY IN, O. Miño, 600 en 36"4/5 con 12" de final; BERNARDINA, J. C. C. Srur, 500 cómoda.

### CUARTA CARRERA

De San Isidro: TERRITORIO, O. Cosenza, 800 en 52"4/5; JUEZ DE FALTAS, O. Mansilla, 800 en 53"; FULGENTE, O. Dominguez, 800 en 52"3/5; LIMUSIN, T. Valdez, 1000 en 1'3"; REY DEL QUESO, F. Lerma, 800 en 52".

De Palermo: SOL PAYUCA, O. Miño, a la par de Tresillo, en pelo y R. Caropresse, 800 en 51"1/5; DOMINGUERO, con el peón, 800 cómodo; PROPILENO, en pelo y R. Caropresse, 800 en 56"4/5.

### QUINTA CARRERA

De San Isidro: ANCIENT GA-

ME, O. Nardi, 800 en 53"; TACURAL, C. Bertoldi, 800 en 51"; HIGH FLIER, E. Perdomo, 1000 en 1'5"; STACCATO, O. Dominguez, 800 en 52"3/5; ADEPTO, V. Pires, 800 en 53"; NOCTURNO, C. Seoane, 800 en 52"4/5.

De Palermo: IRREAL, en pelo y A. Pauleau, 800 en 54".

### SEXTA CARRERA

De San Isidro: TANTAI, H. J. López, 800 en 52"3/5; GERMAN, R. Sosa, 800 en 51"; NYANGALERO, A. Plá, 800 en 52"3/5; OPTIFAC, G. Rizzi, 800 en 52"2/5; TACUACO, J. Rolón, 800 en 51"2/5.

De Palermo: ANDRAL, en pelo y R. Rodríguez, 600 suave en 40"; REFLECTOR, con el peón, 500 suave en el opuesto en 32".

### SEPTIMA CARRERA

De San Isidro: BOFORS, con el peón, 600 en 37"2/5; MASCHIO, L. Calvete, 500 en 30"2/5; BADAJOZ, G. Pérez, 300 en

30"2/5; ACASSUSO, V. Pirez, 500 en 31".

### OCTAVA CARRERA

De San Isidro: PROFANO, J. Mantilla, 800 en 51"4/5; BABBIT, H. Borquez, 800 en 52"2/5; SELENO, R. Encinas, 800 en 52"4/5; MAYTOWN, V. Sanguinetti, 800 en 54"3/5; NEEDER, V. Pires, 500 en 31".

De Palermo: BRETE, con el peón, 800 cómodo; EL ARABE, H. Galeppi, 800 cómodo; APLOS, R. Caropresse, a la par de Choss, en pelo y J. Oural, 800 en 54"; GUSTAVITO, R. Caropresse, 800 en 50"4/5; SEBASTIAN EL CANO, A. Ramos, 800 en 58".

### NOVENA CARRERA

De San Isidro: TRASANDINA, J. Perfetto, 800 en 52"2/5; TALAN TALAN, con el peón, 800 en 53"; SIGLINDA, O. Cosenza, 800 en 52"4/5; ARVIDA, O. Nardi, 1000 en 1'4"3/5; POUPEE CHEEIE, L. Calvete, 800 en 52".

De Palermo: ABNOBA, en pelo y H. Strigilo, 800 en 55"; AUROLADA, H. Pantanali, 800 en 53"3/5.

## SEVERINO SE ESTIRO CON AGILIDAD SOBRE EL FANGO

A pesar de encontrarse las pistas del campo de entrenamiento del norte en pésimas condiciones, por la fuerte precipitación de las últimas horas, se registraron numerosos ensayos esta mañana en la cuarta cancha de arena fangosa. El barro impidió el registro de breves marcas y entre las que sobresalieron en ese terreno se encuentra la de Severino que hizo 1000 metros en 1'3"3/5, con buen final mostrándose eximio barrero. Aquí el detalle:

(4ª pista de arena muy fangosa)  
SEVERINO, H. Salas, a la par de Tuqui, V. Sanguinetti, 1000 en 1'3"3/5, con 12"3/5 de final (juntos, pero mejor el primero); MON GOSSE, R. Alzamora, 1600 en 1'45"4/5; EL CAUTIVANTE, V. Sanguinetti, a la par de Lagg, A. Herrero, 1200 en 1'19"1/5; EVANS, J. Silva, 600 en 37"; SILOVEO, J. C. Molina, 500 en 29"3/5; STREAM, A. Plá, 800 en 52"; GERMAN, R. Sosa, a la par de Teddy Beau, J. Torres, 800 en 51"1/5; PALMAR, J. C. Molina, 500 en 29"3/5;

PRINCITA, J. Ortiz, 600 en 30"; HOTEL, J. Torres, 1200 en 1'18"4/5; HIGH FLYER, E. Perdomo, 1000 en 1'5"; STEINWEIN, A. Bartalotti, 1000 en 1'4"3/5; BELLE OF ALL, R. Allen, 1200 en 1'19"3/5; SOYLAMISMA, V. Sanguinetti, 1000 en 1'4"2/5; REGALO, A. Quinteros, 1200 en 1'20"; SPARRING, O. Cosenza, 1200 en 1'19"1/5; RIGEL, V. Sanguinetti, a la par de Wedlock, R. Encinas, 800 en 51"; RUMOR, O. Mansilla, 1000 en 1'5"; SNOW PATH, O. Tévez, 1000 en 1'6"4/5; ARREPENTIDA, W. Centour, 800 en 51"3/5; GALASIA, A. Sánchez, 2000 en 2'23"; SILVESTRE, peón, 700 en 45"; SELENO, R. Encinas, a la par de Taino, V. Sanguinetti, 800 en 52"3/5; PRECACITE, W. Centour, 800 en 51"4/5; NIORO, R. Alzamora, 800 en 52"; BOFORS, peón, a la par de Middy, J. Mantilla, 600 en 37"3/5; MORDIDA, peón, 800 en 52"4/5; LULITA, J. Mantilla, 600 en 38"3/5; CAPOLIN, peón, 600 en 38"4/5; PELE, F. Lerma, 800 en 52"3/5;

## UN LOBO CAMPEON ANDUVO A SUS ANCHAS POR EL BARRO: 1'31" 2/5

No obstante la inestabilidad del tiempo se registraron numerosos ejercicios esta mañana en La Plata, en la pista auxiliar, que se encontraba fangosa. Y entre el barro anduvo muy bien Lobo Campeón al señalar 1'31"2/5 para los 1400 metros. Aquí el detalle:

(Pista Auxiliar, Fangosa)

LOBO CAMPEON, R. Herrera, 1400 en 1'31"2/5; NOCHERO, J. Vázquez, 1400 en 1'31"2/5; REMI, I. Calistio, 1000 en 1'5"2/5; LINDA NIETA, F. Echagüe, 1000 en 1'5"2/5; SUBLIME, V. Aguilar, a la par de Nuevo Bey, R. Rutti, 1000 en 1'6"2/5; PUERTO GRANDE, E. Tadel, 1200 en 1'19"2/5; SQUINDY, L. A. Diaz, 1500 en 1'39"2/5; ANDROLINA, R. Di Nitto, 800 en 53"; CANAIMA, H. Perazzo, 800 en 52"4/5; DETECTIVE, I. Go-

rrais, 1000 en 1'3"4/5; UNA DOTE, F. Mazzeo, a la par de Alcyone, O. Brandi, 600 en 38"2/5; TIA NICHE, J. Martin, 500 en 38"3/5; CON GATERAS, P. Tarrago, 600 en 37"1/5; TENIDO, con el peón, 700 en 41"2/5; PERTRECE, J. Corso, 700 cómodo en 46"3/5; SUDAN GRASS, A. Coloccio, 700 en 45"4/5; CLAY, con el peón, 700 en 6"; PAYSANDU II, J. Corso, 800 en 50"2/5; TESTIO, L. Amarilla, 800 en 51"; DULCISIMO, P. Longo, 800 en 52"3/5; VIT HONOR, A. Coloccio, a la par de Brialcito, 600 en 39"2/5; CAPRICHITO, O. Barattucci, 600 en 39"3/5; DE RISA, J. Lago, 600 en 37"2/5; ESTRELLITA, A. D'Aponte, 600 en 39"2/5; NATUNA, J. Gutiérrez, 800 en 36"2/5; ALBOROZADA, 800 cómoda en 54"; SIMA, J.

Martin, 800 en 53"2/5; LINDO REGALITO, M. Insua, 600 en 39"; NO HABLO MAS, con el peón, 600 en 39"1/5; PUSSY WILLOW, H. Prieto, 600 en 39"1/5; SOL PRECIOSO, R. Bayardi, 600 en 39"; VIA ALSINA, A. D'Aponte, 800 cómodo en 55"; SOFOCADURA, R. Bayardi, 800 en 52"3/5; QUEEN BEE, J. Cano, 800 en 52"3/5.

## TIEMPO

MAXIMA a las 17.30 horas:  
21'4  
MINIMA: 20° a las 4.40 hs.  
Humedad: 93 %. Pronóstico para hoy: Lluvias y tormentas eléctricas. Para mañana: Inestable; descenso de temperatura.

## MIÑO CON SOL PAYUCA

El aprendiz Oclides Miño tendrá a su cargo la dirección de Sol Payuca, que promete hacer su debut en la cuarta prueba de mañana, con excelentes apurados. El cuidador Jorge Ferro dispuso confiar la dirección de su pupilo al joven aprendiz, uno de los más destacados de las últimas promociones de la escuela del Jockey Club, que viene actuando con mucha eficacia. Sol Payuca es un hijo de Sun Festival y Palmera, que en sus ensayos dejó muy buena impresión, como para resultar la sorpresa de la segunda parte de la triple.

## SAN ISIDRO DOMINGO

### COMPETIDORES, MONTAS Y ORDEN DE LARGADA

1ª Carrera - 1000 m. - A las 12.30	3 Matokos 56, G. Rizzi (8)
1 S'voconducto 53, no correrá (4)	4 Driskill 56, O. Cosenza (3)
2 Blasius 53, no correrá (8)	5 Upman 56, N. Vismara (9)
3 Evans 53, J. O. Silva (14)	6 Melato 56, dudoso (5)
4 Festejo 53, J. Alvis (3)	7 H. Bronca 56, O. Nardi (11)
5 Palmer 53, J. Molina (9)	8 Silverton 56, J. Arriagada (1)
6 Electro 53, E. Rolón (10)	9 G. of Manna 56, V. S'netti (2)
7 Barillón 53, A. Quinteros (1)	10 Pelé 56, F. Lerma (6)
8 Aberrojo 53, M. Barroso (13)	5ª Carrera - 900 m. - A las 13.30
9 Regulas 53, G. Sabín (7)	1 Aberian 55, A. Sánchez (8)
10 Pamir 53, no correrá (12)	2 Con Apuro 55, J. Yalet (7)
11 Suegro 53, X. X. (11)	3 Coroldide 55, no correrá (2)
12 Vit King 53, L. Flores (2)	4 Ioe Pick 55, C. A. Sáenz (5)
13 Mithra 53, O. Seoane (6)	5 Snow Gambler 55, H. Libré (4)
14 Surubi 53, O. Mansilla (5)	6 El Vascuence 55, H. López (1)
2ª Carrera - 1000 m. - A las 13.15	7 Rackety 55, J. Mantilla (11)
(Comienza la Apuesta Triple)	8 Mono Titi 55, no correrá (3)
1 Soy Optimista 56, E. Brown (13)	9 Melileo 55, G. Lescano (13)
2 Richarde 56, no correrá (29)	10 Chili 55, no correrá (9)
3 Very Wet 56, no correrá (15)	11 Esquivel 55, J. Torres (10)
4 De Avanzada 56, X. X. (16)	12 G. Osvaldo 55, V. S'netti (12)
5 (Achiras 56, no correrá (7)	13 Telendo 55, J. Perfetto (6)
6 (Sanique 56, H. Barrera (25)	6ª Carrera - 1000 m. - A las 14.15
7 Herria 56, X. X. (24)	1 R. Lady 57, V. Centeno (2)
8 Boroba 56, G. Pérez (12)	2 D. Fablán 56, J. Torres (1)
9 Duda 56, O. Cosenza (5)	3 Ladislao 56, J. Fajardo (8)
10 P. Ballena 56, J. Iglesias (26)	4 Bofors 56, O. Cosenza (4)
11 Vana 56, G. Rizzi (31)	5 Arruchado 51, F. Lerma (5)
12 Restinga 56, O. Seoane (1)	6 Optifac 51, no correrá (9)
13 Tamerite 56, L. Calvete (1)	7 Maschio 48, no correrá (3)
14 Pelea 56, A. Sánchez (17)	8 Nazireo 48, L. Angulo (7)
15 M. Bluff 56, H. Guías (6)	9 Vit Bell 48, G. Rizzi (6)
16 Chacarera 56, L. Flores (14)	7ª Carrera - 2200 m. - A las 17.10
17 Adular 56, G. Sabín (23)	1 Soylamisma 57, V. S'netti (6)
18 Vedetta 56, no correrá (9)	2 Andará 56, O. Bertoldi (9)
19 Blasoniere 56, J. Ca'retti (8)	3 Brigada 53, E. Perdomo (1)
20 Bay City 56, R. Tavella (30)	4 B. Wind 53, A. de Ariba (3)
21 Princita 56, J. Ortiz (3)	5 Emita 53, R. Encinas (2)
22 C. Moon 56, H. Colman (20)	6 Lapland 52, J. Alvis (8)
23 O. Trudy 56, no correrá (12)	7 Davita 52, F. Lerma (7)
24 Bugliarda 53, A. San'val (19)	8 B. Opera 52, G. Rivero (5)
25 La Ranita 53, J. O. Varela (2)	9 Carapé 50, no correrá (4)
26 Sincerely 53, dudosa (10)	10 Chauriere 50, G. Rizzi (10)
27 La Gleize 53, F. Lerma (21)	1ª Parafita 48, no correrá (11)
28 Dionina 53, J. C. Seoane (27)	8ª Carrera - 1600 m. - A las 18.5
29 A. Black 53, J. Rolón (18)	1 La Sal'ción 56, O. D'guez (17)
30 Apelo 53, A. Ramos (22)	2 D. de Co'zón 56, no co'rá (2)
31 Dulzacha 53, J. Oural (28)	3 Flizz 56, E. Perdomo (21)
3ª Carrera - 2400 m. - A las 14	4 (Daisy 56, V. S'netti (14)
(Continúa la apuesta triple)	5 (Mene 56, no correrá (8)
1 Tángano 56, O. Miño (7)	6 Premiada 56, G. Pérez (11)
2 Bel 56, A. Etchart (10)	7 C. di Fiori 56, A. Etchart (16)
3 Quetroz 56, O. Cosenza (8)	8 P. Jolie 56, J. Alvis (13)
4 Patmos 56, J. Alvis (2)	9 A. Shower 56, R. Encinas (20)
5 Ancestor 56, V. S'netti (5)	10 Citro'me 56, O. Cin'gui (3)
6 Taganrock 56, no correrá (11)	11 Vis de Coq 56, G. Rizzi (1)
7 Hebeo 56, H. Libré (6)	12 Tuloma 56, J. Perfetto (15)
8 Clerzo 56, R. Alzamora (1)	13 Chopería 56, no correrá (9)
9 B. The Kid 56, H. Galeppi (4)	14 Precapicé 56, M. Barroso (7)
10 P. Claro 56, J. Oural (3)	15 Santay 56, J. Torres (5)
11 Satyre 56, X.X. (3)	16 S. Night 56, A. Sánchez (12)
4ª Carrera - 1600 m. - A las 14.45	17 Camarú 56, O. Cosenza (18)
(Finaliza la apuesta triple)	18 Mumast 56, dudosa (19)
1 Rimero 56, O. Miño (4)	19 Cayenne 56, X.X. (10)
2 Tuyu 56, R. Ledesma (7)	20 E. Snow 56, R. Nístico (6)
	21 Regenza 56, no correrá (4)

## EL GLOBO DE LA SUERTE

MAÑANA - TUCUMAN - 10 PREMIOS, A LAS 16 HORAS

Atrasados a la grande			Demorados a los premios		
Centena	Decena	Unidad	68	67	81
1	6	9	33 s.	32 s.	30 s.
40 s.	28 s.	22 s.			
Ultimas 14 grandes			FAVORITOS		
8950	32430		Tres cifras atrasadas a los premios		
20946	11073		Centena		
37547	17788		0		
1074	4048		Decena		
10617	27272		0		
33256	18292		Unidad		
21031	10970		4		
Ambos demorados a la grande			Combinación factible		
29	00		69 04		

ALDAMIENTO  
**L'HIRODELLE**  
CALIFICACION  
PALPA 2457  
(An. Cálculo 1.000) 73-3858

## Cantares del Paraguay

Desde el próximo sábado la audición que dirige Adolfo Bogarin se transmitirá todos los sábados de 7.30 a 8 hs. en EL DESPERTAR, por LR9 Radio Antártida.



# SAN ISIDRO: PROGRAMA PARA MAÑANA CON LA ULTIMA PERFORMANCE COMPLETA

## PRIMERA CARRERA

### PREMIO OREGANO — 1600 METROS

A LAS 11.45

4 ULT. PERF.	ANOTADOS	O/E.	JOCKEY	e/k.	PADRE-MADRE	CUIDADOR	ULTIMA PERFORMANCE	JOCKEY	kl.	COTIZACIONES	Impto. Hip. Pta. Fecha
2P 3P 5P 0P	1 MOTIVO (15)		O. Cosenza	4/57	Espozzo-My Cherry	P. González	29 a 4 1/2 cpos. de Joe 57	E. Oigüin	57	4.734 en	1'38"4/5 Pal. n. 25-10-70
5P 4P 0S 0S	2 PECIOLO (7)		H. Anacona	4/57	Brecher-Fechuga	J. Bentancour	59 a 13 cpos. de Frontenac 57	P. Colman	54	1.358 "	2'40"2/5 Pal. f. 27-12-70
4L 0P 6P 0P	3 MONTEBELLO (13)		R. C. G'zalez	4/57	L. Order-Capota	J. C. A. Calmi	49 a 17 cpos. de Tripán 57	R. González	54	739 "	1'42" L.P. n. 31-1-71
0L 0L 0L 3L	4 REY PALITO (3)		R. K'o'guez	4/57	Esquillo-Karucha	R. Marinetti	99 a 9 1/2 cpos. de Cimarroncito 56	A. Falcón	56	3.057 "	1'27"2/5 L.P. p. 28-1-70
5S 3P 2S 2P	5 BADIN (12)		no correrá	4/57	Aphanes-J'rreta	R. Pellegatta	59 a 13 1/2 cpos. de Sajiro 57	H. Galeppi	53	30.170 "	1'36"3/5 S.I. n. 30-1-71
6S 4P 0P 3P	6 UNRRILLA (5)		A. Rowda	4/57	Skyraider-Riballa	A.R. Davina	69 a 13 1/2 cpos. de Amiel 57	A. Rowda	57	3.511 "	1'36"1/5 S.I. n. 9-1-71
3S 4S 4S 3P	7 AYOLAS (11)		J. Camoretti	4/57	Avro-Caraja	J. Andretta	39 a 3 1/2 cpos. de Sajiro 57	J. Camoretti	57	17.845 "	1'36"3/5 S.I. n. 30-1-71
4S 4P	8 PRINCEQUINTO (8)		H. Galeppi	4/57	P. Gary-B'clair	G. Benvenuti	49 a 11 1/2 cpos. de Wellington 56	H. Galeppi	53	29.607 "	1'35"4/5 S.I. n. 11-1-71
3P 0P 3P 6L	9 STREAM (10)		A. Plá	4/57	In t. G'ing-S'fire	A.J. G'netti	39 a 14 cpos. de Repulse 53	H. Barrera	53	10.551 "	1'36"1/5 Pal. n. 3-1-71
6S 2S 6S 2S	10 MUY MUY (6)		G. Rizal	4/57	Manolo-Carmucha	J.P. Ojeda	69 a 14 cpos. de Sajiro 57	G. Rizal	53	17.869 "	1'36"3/5 S.I. n. 30-1-71
0L 0L	11 VJO GREGORIO (1)		R. Alzamora	4/57	A. Celeste-L. Wal'ce	A. Sarati	119 a vs. cpos. de Rigoletto 53	J. Vázquez	57	235 "	1'35"4/5 L.P. f. 27-12-70
3S 5P 4S 2P	12 URBANO (2)		O. Nardi	4/57	G. Time-Union	M. Dacosta	39 a 1 1/2 cpo. de Phebo 57	O. Nardi	57	7.959 "	59"1/5 S.I. n. 10-1-71
0P 0P 0S	13 DANGEREUX (4)		J. Alvis	4/57	Danger-Quilaca	M.M. Sosa	109 a vs. cpos. de Mancomunado 56	A. de Santo	57	319 "	2'38"1/5 Pal. n. 5-7-70
2L 4L 2L 3L	14 SIR PRINCE (9)		no correrá	4/57	Sobresalto-Douce	O. Finarelli	29 a 4 cpos. de Tripán 57	R. Tavella	57	6.889 "	1'42" L.P. n. 3-1-71
0P 0P 5P 2P	15 BODYGUARD (16)		S. W'jewicks	4/57	Anacoreta-B. Gipsy	J.E. Chavarri	89 a 19 1/2 cpos. de S. Sportman 56	A. Plá	56	842 "	1'48"3/5 Pal. n. 14-8-70
0P 3P 6P 0P	16 SIDEREO (14)		J. Ortiz	4/57	Imbrogio-S'pada	O. O. Bazán	79 a 9 1/2 cpos. de D. Yashen 57	J. Ortiz	57	37.425 "	1'37"3/5 Pal. n. 12-10-70

Candidato: MOTIVO (1)

Enemigo: Ayolas (7)

Sport: Princequinto (8)

LLAVE Nº 1	1 Motivo 8 Princequinto	LLAVE Nº 2	2 Peciolo 4 Rey Palito 7 Ayolas	LLAVE Nº 3	3 Montebello 10 Muy Muy 15 Bodyguard	LLAVE Nº 4	5 Badin 14 Sir Prince	LLAVE Nº 5	6 Unrilla 9 Stream 11 V. Gregorio	LLAVE Nº 6	12 Urbano 13 Dangereux 16 Siderco
------------	----------------------------	------------	---------------------------------------	------------	--	------------	--------------------------	------------	---	------------	---

## SEGUNDA CARRERA

### PREMIO PENSILVANIA — 900 METROS

A LAS 12.20

— — — —	1 ANGER (8)	J. Caro	2/55	Rigold-Andria	J. Calcagno	Debuta	—	—	—	—	—
— — — —	2 VINHYA (15)	no correrá	2/55	Vitelto-M. Punch	A.L. Salvati	Debuta	—	—	—	—	—
4S 2S — —	3 GORGONA (11)	J. Lococo	2/55	O'páida-Nemésias	F.A. Caloni	49 a 3 cpos. de O. Sun 55	J. Lococo	55	17.824 en	89.996	46" S.I. p. 23-1-71
0L — — —	4 SILVER BAY (12)	J. Yalet	2/55	Saudade-SunLife	N.A. Yalet	99 a 16 cpos. de C. Altea 55	J. Yalet	55	3.384 "	59.189	1'2"4/5 L.P. n. 3-1-71
— — — —	5 OMARA (7)	P. Palmieri	2/55	Irmak-D. Carola	A. Gutierrez	Debuta	—	—	—	—	—
0S — — —	6 ALYCHADA (3)	C.A. Sáenz	2/55	Alyjink-Pilchada	R. Fredes	99 a 17 cpos. de La Hidra 55	C. Sáenz	55	824 "	165.285	45"4/5 S.I. n. 30-1-71
0S 0S — —	7 PICA PICA (5)	no correrá	2/55	Acuerdo-Polvera	G. Lencinas	79 a 10 cpos. de La Hidra 55	J. Martino	55	4.242 "	165.285	45"4/5 S.I. n. 30-1-71
3S 2S 5S 0P	8 SIEMPRE COLA (14)	O. Dom'guez	2/55	MarCalmo-B. Rulata	J.J. Rod'guez	39 a 6 cpos. de La Hidra 55	O. Dom'guez	55	11.560 "	165.285	45"4/5 S.I. n. 30-1-71
— — — —	9 WOABA (6)	A. Sánchez	2/55	Noel-Gopi	E.M. Vitale	Debuta	—	—	—	—	—
0S 4S 0P —	10 RAINING (1)	L. Camoretti	2/55	Rómulo-S. Beom	J.B. B'mano	119 a 17 1/2 cpos. de O. Sun 55	R. Tavella	55	1.046 "	89.996	46" S.I. p. 23-1-71
— — — —	11 VOY DE FIESTA (13)	J. Oural	2/55	Barón-Republiq'ta	M. Montero	Debuta	—	—	—	—	—
6S 2P — —	12 RAQUEL MELLER (4)	X.X.	2/55	Tobago-Cachupina	F.D. Vitale	69 a 4 1/2 cpos. de Golpeada 55	J. Figueroa	55	15.794 "	44.720	46"2/5 S.I. n. 9-1-71
— — — —	13 APIOLADA (9)	V. Emmolo	2/55	Corcel-Allari	C. Mucklow	Debuta	—	—	—	—	—
5S 4P — —	14 SLANA (10)	V. San'netti	2/55	ELC'tauro-S. S'tima	J. Lapistoy	59 a 5 1/2 cpos. de O. Sun 55	V. San'netti	55	16.042 "	89.996	46" S.I. p. 23-1-71
4S — — —	15 J'GLE DUCHESS (2)	J. Torres	2/55	M. Tracks-J. Queen	T. Arana	49 a 7 1/2 cpos. de La Hidra 55	J. Torres	55	46.885 "	165.285	45"4/5 S.I. n. 30-1-71

Candidata: JUNGLE DUCHESS (15)

Enemiga: Gorgona (3)

Sport: Raquel Meller (12)

LLAVE Nº 1	1 Anger 3 Gorgona 7 Pica Pica	LLAVE Nº 2	2 Vinhya 10 Raining	LLAVE Nº 3	4 Silver Bay 9 Wooba 14 Slana	LLAVE Nº 4	5 Omara 8 Siempre Cola	LLAVE Nº 5	6 Alychada 11 Voy de Fiesta 13 Apiolada	LLAVE Nº 6	12 Raquel Meller J'gle Duchess
------------	-------------------------------------	------------	------------------------	------------	-------------------------------------	------------	---------------------------	------------	---	------------	-----------------------------------

## TERCERA CARRERA

### PREMIO JUVENCIA (comienza la triple) — 1200 METROS

A LAS 13.5

2S 5P 3P 0L	1 SUERTE Y AMOR (27)	J. Rolón	3/56	Anarami-Lapridera	F. Costa	29 a 1 1/2 cpo. de Boroba 56	J. Rolón	56	1.113 en	17.868	1'1" S.I. p. 23-1-71
6L 0L 6L 4L	2 VASCA DIABLA (11)	no correrá	3/56	MarCalmo-Vedada	O. Torres	69 a 7 1/2 cpos. de T. Niche 56	R. Tavella	56	933 "	15.346	1'9"2/5 L.P. n. 21-1-71
0P 0S 0L —	3 MARSALA (26)	X.X.	3/56	MakeTracks-Misiva	F. Calouje	119 a vs. cpos. de Tirrenia 56	O. Dom'guez	56	803 "	38.272	1'2"4/5 Pal. n. 8-12-70
0S 0S — —	4 LINDA JOVITA (16)	(dudosa)	3/56	Pillín-Dinavee	L. Sosa	119 a 9 1/2 cpos. de Rudeza 56	B. Sosa	52	1.720 "	172.026	1'23" S.I. n. 16-1-71
0L 0L 0S —	5 CHOPERIA (21)	no correrá	3/56	A. Night-Copera	P. Blanch'no	79 a 11 1/2 cpos. de Violata 56	P. Prieto	56	853 "	16.054	1'35"2/5 L.P. n. 23-12-70
0S — — —	6 CITTA (28)	C. Lescano	3/56	Castex-Abril	N. Carignano	149 a 9 cpos. de Vedetta 56	C. Lescano	53	393 "	36.003	1'31"1/5 S.I. n. 9-1-71
5S 0S 0P 0P	7 STREGA (6)	R. Sosa	3/56	Tobago-Angostura	R. Pisa	59 a 8 cpos. de Perorata 56	J. Figueroa	56	1.279 "	78.069	1'17"2/5 S.I. n. 13-12-70
0P 0P 0S —	8 TINETTE (12)	J. Ortiz	3/56	Tiempo-Playa	A. Aguirre	129 a 18 1/2 cpos. de Richeur 52	J. Aguirre	52	41 "	33.369	59" Pal. f. 27-12-70
2L 2L 0L 2L	9 MAGDA CUA (19)	no correrá	3/56	Quadro-Maggy	A. Salvati	29 a la cbsa. de Calleja 56	R. Sosa	53	9.762 "	31.610	1'21"4/5 L.P. h. 28-1-71
0L — — —	10 SPARTAN LADY (20)	A. Galtán	3/56	Tournevent-S. Queen	F. Vitale	69 a 18 cpos. de Gaby 56	A. Galtán	53	881 "	54.000	1'23"3/5 L.P. n. 3-12-70
0S 0S 0S —	11 SNOW SHOW (4)	A. Sánchez	3/56	S. Cat-C. Tide	J. Blanch'no	109 a 9 1/2 cpos. de Rudeza 56	J. Martino	56	5.173 "	172.626	1'23" S.I. n. 16-1-71
0S 0P 0L 0L	12 SUGAR LADY (10)	C. Lescano	3/56	Sirio-V. Pretty	H. Saccone	139 a 14 cpos. de Boroba 56	J. Martino	56	17 "	17.868	1'1" S.I. p. 23-1-71
0S 0L 0P 0P	13 DORA SUSY (5)	no correrá	3/56	DCesareo-Entruchada	H. Melo	209 a vs. cpos. de Boroba 56	H. Artigas	52	632 "	17.868	1'1" S.I. p. 23-1-71
— — — —	14 STARLET (24)	D.R. Molina	3/56	Sovering-P. Drina	E. Romero	Debuta	—	—	—	—	—
3S 3S — —	15 EVANGELINE (7)	J. Oural	3/56	R. Vert-Wendy	T. Migues	39 a 1 1/2 cpo. de Rosamiel 56	J. Oural	56	20.533 "	98.882	1' S.I. p. 23-1-71
0S 0P 2P 6P	16 WAY IN (1)	no correrá	3/56	Dádomo-Enelda	A. Arauz	119 a 10 cpos. de Rosamiel 56	O. Miño	53	5.633 "	98.882	1' S.I. p. 23-1-71
0S 0P 0P 0P	17 BERNARDINA (13)	J.C. Srur	3/56	Beduino-Rompesquina	E. Argüello	119 a 12 cpos. de Boroba 56	J. Srur	53	83 "	17.868	1' S.I. p. 23-1-71
6S 0S 0P —	18 MANTINA (23)	J. Camoretti	3/56	Memoridum-L. Co-Star	A. Giovannetti	69 a 5 1/2 cpos. de Rosamiel 56	J. Camoretti	56	1.291 "	98.892	1' S.I. p. 23-1-71
0S 0S 0P 0P	19 VINESKA (14)	A. Plá	3/56	Vinicius-Neska	H. Padula	179 a 17 cpos. de Boroba 56	A. Plá	56	164 "	17.868	1' S.I. p. 23-1-71
0S 0S 0L 0P	20 MY JESSICA (29)	G. Pérez	3/56	Presidium-Kundry	J. Ojeda	159 a vs. cpos. de Karinita 54	R. Encinas	56	2.219 "	140.824	1'37"2/5 S.I. n. 10-1-71
0L 0S 0P 0P	21 TALORA (15)	H. Libré	3/56	Tiempo-Virreinita	E. Sauro	149 a vs. cpos. de T. Niche 56	H. Artigas	52	241 "	15.346	1'9"2/5 L.P. n. 21-1-71
0S 0P — —	22 CRUZ GRIEGA (31)	H. Guías	3/56	Bonard-O. Mia	A. Grassi	159 a 17 cpos. de Rosamiel 56	H. López	56	16.236 "	51.630	1'43"1/5 L.P. p. 24-1-71
0L 2L 0P 2L	23 PROLENE (25)	no correrá	3/56	Offato-P. d'Api	J. Fregones	69 a 19 cpos. de La Fuerte 56	I. Calvete	56	14.162 "	162.531	1'31" S.I. n. 31-1-71
3S 0S 2P 3P	24 PIERIA (22)	L. Calvete (d.)	3/56	M. Ventura-Orfo	R. Heredia	39 a 1 1/2 cpo. de Z. Bluff 56	R. Encinas	56	42.319 "	168.467	1'37"1/5 S.I. p. 24-1-71
4S 0S — —	25 APRIL SHOWER (30)	no correrá	3/56	C. Harwell-Squali	J. Lapistoy	49 a 7 cpos. de S. Benclita 56	F.M. donado	56	1.050 "	249.257	1'59"1/5 Pal. n. 2-1-71
0P — — —	26 DORADITA (9)	F. Maldonado	3/56	Sculptor-B. Abajo	A. Sarati	159 a 15 1/2 cpos. de Rudeza 52	J. Torres	56	28.727 "	172.026	1'23" S.I. n. 16-1-71
0S 2S 3P 0P	27 VERA (17)	M. Villagra	3/56	Resuello-Veronessa	V. Reviriego	99 a 6 1/2 cpos. de Rosamiel 56	J. Ubaiton	54	6.952 "	98.892	1' S.I. p. 23-1-71
0S 3P 4P 3P	28 BALI (3)	no correrá	3/56	Bonice-Envallira	G. Cervi	69 a 10 cpos. de M. Drepina 56	H.C. Gardini	56	2.349 "	38.139	1'4" Pal. n. 15-11-70
6P 2P 0P 0P	29 POLAINA (18)	G. Sabin	3/56	Princeling-Pollana	J. Kennedy	59 a 5 1/2 cpos. de Barracua 56	J. Peretto	56	1.005 "	38.875	1'9"3/5 L.P. n. 21-1-71
5L 0S 0P —	30 INDIA FRESCA (2)	no correrá	3/56	I. Fel-F. del Sur	C. Casallini	49 a 4 1/2 cpos. de Rosamiel 56	J. Torres	56	10.165 "	98.892	1' S.I. p. 23-1-71
4S 3S 3S 5P	31 DELY (8)	no correrá	3/56	AtHome-Delagosa	D. Pascual	Debuta	—	—	—	—	—

Candidata: EVANGELINE (15)

Enemiga: Suerte y Amor (1)

Sport: Vera (27)

## CUARTA CARRERA

### PREMIO KILLARNEY (continúa la triple) — 1600 METROS

A LAS 13.50

5L 0P — —	1 HOMBERG (12)	A. Sánchez	3/56	Hawaiian-Tutara	B. Cucaro	59 a 10 1/2 cpos. de Lobo Campeón 56	F. Sánchez	56	4.448 en	50.150	1'14"4/5 L.P. h. 7-1-71
— — — —	2 SOL PAYUCA (6)	O. Miño	3/56	S. Festiva-Palmera	J. Ferro	Debuta	—	—	—	—	—
— — — —	3 PECADITO (15)	no correrá	3/56	Pusillamine-Masajista	G. G'igliotti	Debuta	—	—	—	—	—
0P — — —	4 DOMINGUERO (14)	no correrá	3/56	Dominguino-Intranq'cia	A. G'vanetti	139 a vs. cpos. de Tuqui 56	A. Pauleau	56	264 "	197.391	1'50" Pal. n. 22-11-70
0P 0S — —	5 TERRITORIO (3)	O. Cosenza	3/56	Venusto-Talgana	J. Lapistoy	99 a 10 1/2 cpos. de Minikin 56	C. Verdoso	53	2.242 "	37.866	1'43"3/5 Pal. h. 21-11-70
0S 0S 0P 4P	6 JUEZ DE FALTAS (9)	O. Mansilla	3/56	IdleHour-SJustice	A. Licori	129 a 19 1/2 cpos. de Exil 56	R. Encinas	56	24.692 "	137.637	1'58" S.I. n. 13-12-70
0P 0P — —	7 PROPILENO (8)	G. Sabin	3/56	Foderoso-N. Bell	J. Maldotti	49 a 18 1/2 cpos. de Oceanic 56	G. Pérez	56	890 "	191.338	1'37"4/5 Pal. n. 2-1-71
4S 2P 2P 0S	8 FULGENTE (11)	O. B'inguez	3/56	Timor-Fascinator	I. Núñez	49 a 3 1/2 cpos. de Estolco 56	S. Barletta	52	4.348 "	42.195	1'50"2/5 S.I. n. 30-1-71
0S 0P 5P 4P	9 LIMUSIN (4)	O. Nardi	3/56	P. d'Or-L. Nieves	J. Ojeda	79 a 6 1/2 cpos. de Estolco 56	O. Nardi	56	2.369 "	42.195	1'50"2/5 S.I. n. 30-1-71
3P 0P 0P 0P	10 PEPON (1)	R. Alzamora	3/56	Incalco-G. Melody	R. Pisa	129 a 13 1/2 cpos. de Merisier 56	J. Navarrete	53	413 "	207.895	1'50"4/5 Pal. h. 17-10-70
0S 2S 0P 4P	11 EL QASR (10)	R. Sosa	3/56	Orgaz-Fatima	C. Quiruga	109 a vs. cpos. de Macho Real 56	H.C. Gardini	56	10.842 "	174.474	2'15"3/5 S.I. n. 29-11-70



# UN "ESPECIAL" PARA TAGUACO

## TIENE UNA FIJA



CON MOTIVO. O. Cosenza tiene una hija en la 12.

## ACLARACIONES

Las performances cumplidas por My Jessica, no guardan relación con su desempeño en privado. Por dicho motivo, el cuidador Juan P. Ojeda, pidió una aclaración para no sorprender la buena fe de los apostadores, en el supuesto de ganar.

Targa, luego de buenas actuaciones, falló en su última presentación. Angel García cree en el triunfo de la hija de Noel en la prueba final.

## POR SUS ACTUACIONES, PUEDE GANAR EL "PORTEÑO"

La pista en malas condiciones, restará brillo al excelente programa a realizarse mañana en San Isidro y si persiste el mal tiempo, será una reunión en "familia" o pasada por agua. Por suerte la gramilla es de recia textura y por agua que cayera, no altera su estado y los competidores, podrán desplazarse en el verde "palmar", sin ninguna dificultad.

El Premio Especial "Porteño", contará con la participación de seis de los nueve inscriptos y por dicho motivo, no funcionarán las apuestas con llaves, que suplantarán las combinadas que son de ida y vuelta y accesibles al acierto. El handicap nivela bastante las chances de los competidores, con asignaciones acertadas. Tacuaco es uno de los mejores candidatos. El pensionista del competente cuidador don Felipe A. Costa, se mostró como muy veloz en muchas carreras, ganando sin embargo dos veces solamente, pero estuvo muchas otras "prendido" en los primeros puestos. Llevado a disputar carreras de distancias intermedias, lo hizo con buen resultado, como lo evidencian su segundo de Barney en 1'34"2/5 y su más reciente, performance a las patas de Treasure y Tantai en 1'34"4/5, las dos veces en la milla, distancia que resulta favorable a sus medios. Si responde a las mismas resultará difícil ganarle.

Serios rivales llevará en Tantai y Germán. El primero de los nombrados viene de llegar último en La Plata, en el Clásico Eduardo Casey, ganado por Frascati. Su defección

obedece a un pequeño tropiezo sufrido durante el desarrollo, del que se repuso rápidamente. El pupilo de Guarnieri se conduce bien en privado y seguramente ha de rehabilitarse de su mala actuación en el "Bosque", máxime si se tiene en cuenta que al correr por última vez en pista de césped llegó segundo al pescuezo de Treasure en 1'34"4/5, atropellando un poco tarde. Germán termina de producir buena performance en Palermo, en pos de Tantai, al que escoltó a un cuerpo y medio en 1'49"2/5, y su training es muy completo, por lo que se descuenta su triunfo.

Completan la lista de participantes Montrouge, buen elemento platense, que por sus performances ha sido ubicado como top wheight con 57 kilos y cuya chance es amplia a pesar del alto gravamen y de las ventajas que concede a todos sus rivales; Parlamentario, que puede sacar partido del bajo peso que llevará, y Patoti, en situación parecida al anterior.

## MATEMATICAS TURFISTICAS

1ª CARRERA	Ball	75.28	Vulcano	70.01	3ª CARRERA			
Ayolas	78.60	S. y Amor	74.83	6ª CARRERA	Brete	82.25		
P'equinto	76.49	M.-Cuá	74.00	Z. Pepe	88.83	Affare	77.74	
Motivo	75.82	Strega	73.57	Tantai	84.45	M. Boy	74.90	
Urbano	75.00	Way In	72.48	M'trouge	84.25	El Chillo	72.24	
Siderco	74.63	4ª CARRERA		Tacuaco	84.15	Needer	72.14	
Sir Prince	73.35	Masud	79.78	Optifac	80.90	Selenio	71.53	
Badin	70.60	R. del Q'so	78.29	Germán	80.70	Profano	70.07	
Stream	70.20	Fulgente	75.69	Nyangalero	80.15	9ª CARRERA		
Pecolito	69.29	Limusin	73.23	7ª CARRERA		P. Cherie	79.24	
2ª CARRERA	Homborg	72.17	Rutiner	84.56	La Jugada	74.24	Yassú	75.45
Gorgona	81.87	J. de Filas	72.15	P. Mal	83.61	Aureolada	73.25	
Siana	79.87	Territorio	71.05	Bofors	83.25	Tirena	73.25	
R. Meller	71.73	Dinamo	70.08	Maschio	82.65	Tsandina	73.00	
S. Cola	67.09	5ª CARRERA		Reflector	82.42	L. Line	72.80	
J. Duchess	65.89	11. Flier	87.56	Bada Joz	81.94	Bubín	72.64	
3ª CARRERA	11. Flier	87.56	Vera	80.20	Z. Pepe	84.33	Stucco	81.62
Ev'geline	79.10	S. Circus	82.27	Pleria	78.29	Staccato	81.20	
Pleria	78.29	Staccato	81.20	Polaina	77.90	Tacural	80.01	
Dely	76.70	Leger	79.35	Mantina	76.30	Miracruz	76.06	
A. Shower	75.90	Irreal	71.70	Coracero	78.10	Mar'netta	69.58	
				C. Torres	77.05	Arvida	67.58	

## NYANGALERO NO IRA AL HANDICAP ESPECIAL

Nyangalero, que por antecedentes se perfilaba como una de las mejores cartas al triunfo en el cotejo central de mañana en San Isidro, no será de la partida. Pierde la prueba, con la deserción del hijo de Optimist, una de las principales figuras por la amplia chance que tenía en el cotejo de referencia. Nyangalero no será presentado por el estado de la pista y su nuevo propietario dispuso entonces aliviarle el compromiso y llevarlo al extranjero, donde proseguirá su campaña.

## PREMIO CHARLEY — 1000 METROS

## SEPTIMA CARRERA

1S 4S 3P 3P	1 BOFORS	(16)	no correrá	356 Esta'pido-DaDerga	R.A.Ghig'tti	19 por 2 cpos. a Maschio 51	J.Fajardo	54	29.732	en	135.396	59"1/5 S.I. p.	24-1-71
1L 0L 4L 5L	2 CON TORRES	(14)	no correrá	353 Y.Nahuel-Vicarita	F.Medina	19 por 1/2 cbsa. a Pikuma 56	J.Figueroa	56	1.744	"	82.098	1'15" L.P. n.	3-12-70
0S 3S 0L 5P	3 TIGRONE	(1)	G. Rizzi	453 Triguero-Anali	A.A.Calonje	79 a 5 1/2 cpos. de Bofors 54	G.Rizzi	51	8.520	"	135.396	59"1/5 S.I. p.	24-1-71
0S 3P 2P 5P	4 PELE	(11)	no correrá	353 Mr.B'wood-G'leuse	L.Vega	59 a 6 cpos. de Arrojo 52	F.Lerma	56	26.613	"	151.997	1'37"2/5 S.I. p.	23-1-71
4P 0P 1S 3S	5 PEHUAJO	(9)	G. Sabia	353 Jornal-Varera	A.Gorosito	49 a 11 cpos. de Gladiatore 56	V.S'guinetti	53	10.927	"	37.455	1'4"4/5 Pal. n.	6-1-71
0S 1S 0P	6 BRYANT	(3)	no correrá	353 G.Time-Brigelle	A.L.Salvati	29 a 9 cpos. de Padul 56	J.Torres	56	19.588	"	156.315	57"1/5 S.I. n.	16-1-71
2L 0S 1P 2P	7 CORACERO	(2)	P. Sierra	353 Fatuo-Coracera	R.Guerrina	29 a 1/2 cpo. de Rebusque 53	P.Sierra	56	11.103	"	80.257	1'28"2/5 L.P. n.	28-1-71
2S 6S 4P 2P	8 MASCHIO	(8)	H. Guías	353 Malhechor-Tiza	I.S.Galván	29 a 2 cpos. de Bofors 54	H.Guías	51	6.837	"	135.396	59"1/5 S.I. p.	24-1-71
2S 0P 2P 5P	9 ANDRAL	(13)	R. Ro'guez	353 Resuello-An'maca	R.Marinetti	29 a 1 cpo. de Kingling 54 1/2	O.Nardi	53	24.875	"	111.781	1'12"3/5 S.I. n.	29-11-70
3S 1P 4P 6P	10 REFLECTOR	(10)	F. Lerma	353 Paraiso-Rachel	R.B.Casco	39 a 1/2 cpo. de Padul 56	J.Walsh	56	6.575	"	156.315	57"1/5 S.I. n.	16-1-71
1L 0P 4L 3S	11 STUCCO	(6)	J. Oural	353 Sideral-Solidez	J.M.M'tinez	19 por 2 cpos. a M. Maco 56	J. Oural	56	14.554	"	249.560	55"3/5 Pal. n.	8-12-70
4P 2P 2L 5L	12 PIENSA MAL	(15)	J. Yalet	353 Averroes-Pensada	N.A.Yalet	49 a 4 cpos. de Emancipado 56	E.Perdomo	56	65.117	"	231.016	57"2/5 S.I. n.	31-1-71
1S 2P 3S 0P	13 RUTINOR	(12)	E. Perdomo	353 J.Honor-Rutinera	A.P.G'netti	19 por 7 cpos. a Pulseador 56	F.Lerma	54	7.529	"	135.396	59"1/5 S.I. p.	24-1-71
5S 0S 5P 4P	14 BADAJOZ	(7)	no correrá	453 M.Tracks-Barsola	R.Martinez	59 a 3 1/2 cpos. de Bofors 54	V.Pires	53	4.102	"	40.151	1'5"2/5 Pal. n.	27-12-70
6L 0S 1L 0P	15 TRACIO	(5)	no correrá	353 Estribero-T.Verde	A.R.Bani	69 a 7 cpos. de Queco 56							
6P 6L 4S 5P	16 ACASSUSO	(4)	V. Pires	453 AtHome-LaGacela	R.R.Britos	69 a 7 cpos. de Arate 51 1/2							

Candidato: REFLECTOR (10)

Enemigo: Rutiner (13)

Sport: Maschio (8)

LLAVE Nº 1	1 Bofors 2 Con Torres 16 Acassuso	LLAVE Nº 2	12 Piensa Mal 15 Tracio	LLAVE Nº 3	4 Pelé 6 Bryant 8 Maschio 11 Stucco	LLAVE Nº 4	5 Pehuajo 9 Andral	LLAVE Nº 5	7 Coracero 13 Rutiner	LLAVE Nº 6	10 Reflector 14 Badajoz
------------	---	------------	----------------------------	------------	--	------------	-----------------------	------------	--------------------------	------------	----------------------------

## OCTAVA CARRERA

## PREMIO DELAREY — 1600 METROS

## A LAS 17.5

0S 0L 0P 0P	1 DESPACIO	(1)	N. Vismara	356 Anheloso-Deseada	A.C.Casallini	19 a vs. cpos. de Dax 56	J.Perfetto	54	112	en	96.566	1'38"1/5 S.I. n.	5-12-70
0S 0P	2 PROFANO	(7)	J. Mantilla	356 Red'table-So'ja II	E.Cassagne	79 a 13 cpos. de Driskill 56	F.López	55	90	"	58.837	1'38" L.P. n.	23-1-71
0L 0P	3 BABBIT	(13)	A. Hernández	356 Faceto-SlimGal	J.A.Castelli	109 a vs. cpos. de D. Rojo 56	M.Barroso	53	384	"	15.272	1'8" L.P. n.	17-1-71
0P 3P 0S 0P	4 BRETE	(6)	J. Ca'retti (d.)	356 Bonin-Afrondisla	D.Castillo	79 a 12 cpos. de Agio 53	O.Tévez	56	12.674	"	47.194	1'37"2/5 Pal. n.	6-1-71
0S 0S 0P	5 TAGANROCK	(11)	V. Pires	356 Har'onicus-P.Lune	N.L.Corrado	159 a vs. cpos. de Driskill 56	V.Pires	52	79	"	58.837	1'38" S.I. p.	23-1-71
0L 2L 0L 0L	6 ENTRAÑABLE	(16)	G. Rizzi	356 Swapson-Ma'borá	J.C.E'houry	Debuta							
0P 6L 0L	7 MASKEO BOY	(4)	J. Torres	356 Maruari-M.Girl	L.A.Ferro	109 a 12 cpos. de Jazminero 53	H.López	56	1.834	"	69.469	1'14"3/5 L.P. n.	22-11-70
0P 6L 0L	8 EL ARABE	(18)	no correrá	356 ElCuraca-LaAr'nia	G.O.Ghig'tti	89 a vs. cpos. de Driskill 56	O.Miño	53	815	"	58.837	1'38" S.I. p.	23-1-71
4P 3P 2P 3P	9 FIL BEY	(12)	no correrá	356 B.Bey-Filafil	B.A.G'netti	89 a 11 1/2 cpos. de Wedlock 56	A.Sánchez	56	5.949	"	179.868	1'38" Pal. n.	20-11-70
0L 0P	10 PALOS	(3)	R. Caro'sse	356 Maanin-Payada	A.E.Halm	Debuta							
0L 0P	11 SELENIO	(5)	R. Encinas	356 Sideral-Crescent	J.Lapistoy	49 a 5 1/2 cpos. de Oceanic 56	R.Encinas	56	25.311	"	191.338	1'37"4/5 Pal. n.	2-1-71
0L 0P 6P	12 SEB. ELCANO	(17)	V. Sanguit'iti	356 S.Pérez-Maynal	S.Lema	Debuta							
0L 5L 0L 0P	13 FURBO	(10)	J.C. Srur	356 Cullanhall-S'may	R.A.Nevi	79 a vs. cpos. de Vaniteux 56	J.Srur	53	3.213	"	47.847	1'40"3/5 L.P. p.	18-10-70
0L 5S 5P 0S	14 NEEDER	(9)	no correrá	356 Anselmo-N.Ob'gue	E.Pascual	169 a vs. cpos. de Mouton 56	H.López	56	588	"	22.044	1'43" L.P. n.	21-1-71
4P 0P 0P 0P	15 AFFARE	(15)	O. Nardi	356 Nearside-Vitónica	J.G.Rotta	79 a 14 1/2 cpos. de Stucco 56	N.F'ndez	55	3.186	"	41.343	1'7"2/5 L.P. n.	17-1-71
6P 0P 0P 0P	16 GUSTAVITO	(14)	L. Lago	356 Anselmo-Rapid	M.M.Sosa	49 a 9 cpos. de Agio 53	J.Lago	56	281	"	47.194	1'37"2/5 Pal. n.	6-1-71
0S 4P 6S 0S	18 EL CHILENO	(2)	P. Palmieri	356 Tamurejo-Sumbird	S.P.Yacosa	69 a vs. cpos. de El Gaita 52	A.Ramos	52	1.598	"	144.534	2'20"4/5 Pal. p.	6-1-71
			A. Sánchez	356 ElCuraca-Ch'nada	J.E.Chavarri	99 a 6 1/2 cpos. de El Héroe 56	A.Sánchez	56	4.293	"	63.593	58" S.I. n.	9-1-71

Candidato: MAYTOWN (12)

Enemigo: Selenio (11)

Sport: Brete (4)

LLAVE Nº 1	1 Despacio 4 Brete 13 Seb. Elcano	LLAVE Nº 2	2 Profano 14 Furbo 17 Gustavito	LLAVE Nº 3	3 Babbit 11 Selenio 15 Needer	LLAVE Nº 4	5 Taganrock 7 Masked Boy 16 Affare	LLAVE Nº 5	6 Entrañable 8 El Arabe 9 Fil Bey	LLAVE Nº 6	10 Palos 12 Maytown 18 El Chileno
------------	---	------------	---------------------------------------	------------	-------------------------------------	------------	--	------------	---	------------	---

## NOVENA CARRERA

## PREMIO NYLEPHTA — 1800 METROS

## A LAS 18.—

1L 2L 3L 0L	1 TRANSANDINA	(2)	J. Perfetto	457 Tully-Coptos	N.Sánchez	1ª por 2 cpos. a Brise 53	R.Tavella	57	15.044	en	46.940	1'57"1/5 L.P. n.	14-1-71
2L 4P 2L 0S	2 REVERE	(19)	R. Rutti	457 Fabuloso-Riguroso	L.R.d.l.F'te	29 a 3/4 de cpo. de Intranquila 54	R.Tavella	57	8.347	"	42.696	1'55"4/5 L.P. n.	20-12-70
0L 0P 0P 0L	3 NORBA	(16)	no correrá	457 Esquilino-Naylis	A.R.Bani	139 a 25 cpos. de Bonicaria 51	M.Belda	53	1.471	"	74.134	1'14"3/5 L.P. n.	23-10-70
0L 1L 1L 2L	4 TALAN TALAN	(14)	no correrá	457 Tahoe-Malsonante	idem	149 a 8 cpos. de Overjoy 57	R.Led'ma	55	4.165	"	59.134	1'28"4/5 L.P. n.	10-1-71
3P 5P 3S 2P	5 LEVEL LINE	(13)	H. Guías	457 LevelLea-B.Brand	A.S.Grassi	39 a 7 1/2 cpos. de Brigade 54	H.Guías	55	13.909	"	122.391	2'18"1/5 Pal. n.	8-12-70
0P 4P 5S 0P	6 PIUVIT	(11)	P. Palmieri	457 Vitello-PiùBella	J.F.Penna	129 a 13 cpos. de Clemencia 53	F.Lerma	56	1.500	"	34.123	56"4/5 Pal. n.	24-5-70
5P 2P 2S 4S	7(SIGLINDA	(12)	O. Cosenza	457 Seductor-Calhaya	idem	59 a 7 cpos. de Alva 57	O.Co'nza	57	52.551	"	233.707	1'38"2/5 Pal. n.	5-9-70
4P 4L 0S 1L	8)MARTINETA	(8)	no correrá	457 Pechazo-Madeleine	F.A.Calonje	49 a 14 1/4 cpos de Cream Cracker 57	A.Etchart	57	15.060	"	149.822	1'31"1/5 Pal. n.	6-1-71
0S 3P 5P 1S	9)KATANGA	(10)	C. Gamarra	454 M.Venturer-O'leña	idem	89 a 6 1/2 cpos. de Rachel II 56	H.Colman	57	10.732	"	131.496	1'37"2/5 S.I. n.	16-1-71
4S 0P 5S 5L	10(LA JUGADA	(9)	J. Caro	454 Malambo-Apuesta	J.Calcagno	49 a 2 1/2 cpos. de Rachel II 56	R.Sosa	55	11.169	"	131.496	1'37"2/5 S.I. n.	16-1-71
1S 2S 3P 0S	11(FIFI LA PLUME	(17)	no correrá	454 Malambo-L.P'mona	idem	19 por el hocico a Above 57	J.Caro	57	10.480	"	35.237	1'55"1/5 S.I. p.	24-1-71
5P 2P 2P 0L	12 ARVIDA	(18)	O. Nardi	454 Anacoreta-B.Bee	J.M.Felices	59 a 16 1/2 cpos. de C. Craker 57	G.Rizzi	52	17.478	"	149.822	1'31"1/5 Pal. n.	6-1-71
0P 1P 0P 4P	13 PARRAFITA	(5)	J. Camoret'iti	454 Parafitto-Ingrata	J.J.Rod'guez	69 a 18 cpos. de C. Cracker 57	R.Sosa	50 1/2	11.533	"	149.822	1'31"1/5 Pal. n.	6-1-71
6L 4L 2L 0S	14 LA LINDA	(3)	dudosa	454 T.Tale-T'poraria	F.Báez	69 a 8 cpos. de Pagará 52 1/2	H.Artigas	50	5.431	"	63.002	1'42"2/5 L.P. p.	24-1-71
4S 3S 1S 0P	15 POUPEE CHERIE	(22)	R. Sosa	454 AtHome-Mo'nha	I.S.Galván	49 a 2 1/2 cpos. de Deshonra 57	H.Guías	52	2.193	"	27.938	1'13" S.I. p.	24-1-71
0P 2P 5P 5S	16 ABNOBA	(7)	H. Galeppi	454 Oregón II-Amarra	H.Strigilo	89 a 23 cpos. de C. Cracker 57	H.G'leppi	51	11.704	"	149.822	1'31"1/5 Pal. n.	6-1-71
4P 4P 1P 0P	17 AUREOLADA	(1)	O. Miño	454 Himno-Tatalinda	S.P.Yacosa	49 a 8 cpos. de Blue Wind 53	O.Tévez	57	12.647	"	141.410	1'39" Pal. n.	25-10-70
6S 5P 4S 2S	18 LA GAITA	(23)	no correrá	454 Bonigol-N.Bonita	A.J.G'netti	69 a 5 1/2 cpos. de Rachel II 56	N.Pérez	55	4.815	"	131.496	1'37"2/5 S.I. n.	16-1-71
1S 0L 0P 3P	19 TIRENA	(14)	V. Pires	454 T.Tale-T'poraria	J.P.Ojeda	19 por 1 1/2 cpo. de Fifi la Plume 55	G.Rizzi	55	1.118	"	19.826	1'38" S.I. n.	16-1-71
0L 3P 1P 0S	20 TARGA	(20)	O. Cin'negui	454 Noel-Monza	Angel Garcia	179 a 19 cpos. de Overjoy 57	J.U'ltón	54	3.499	"	59.134	1'28"4/5 L.P. n.	10-1-71
2S 0P 6P 0S	21 YASSU	(6)	G. Rizzi	454 Rianco-Choll	J.C.E'houry	29 a 1 cpo. de Rachel II 56	G.Rizzi	57	4.370	"	131.496	1'37"2/5 S.I. n.	16-1-71
5S 1P 3P 2P	22(BUBIN	(21)	F. Lerma	454 C.King-Drumbeile	idem	59 a 4 1/2 cpos. de Rachel II 56	J.Alvis	55	5.077	"	131.496	1'37"2/5 S.I. n.	16-1-71
0S 5P 0P 2S	23 BIBLICA	(24)	L. Camoret'iti	451 Riesgo-Birmana	E.Lema	79 a 6 cpos. de Rachel II 56	J.Iglesias	53	13.470	"	131.496	1'37"2/5 S.I. n.	16-1-71
0L 4L 0L 0L	24 POR COLORADA	(15)	no correrá	451 Pascucho-Peñera	G.E.Luna	109 a 17 cpos. de Rotura 57	I.C'Istros	52	919	"	53.386	1'41"4/5 L.P. n.	15-11-70



## COLOMBIA: SOLO HABRA LOCUTORES NACIONALES

**BOGOTA, 5 (DPA).** — El gobierno colombiano decidió ayer mediante un decreto ejecutivo prohibir la intervención de locutores y comentaristas de nacionalidad extranjera residentes en Colombia en cualquiera de los órganos de difusión radial del país.

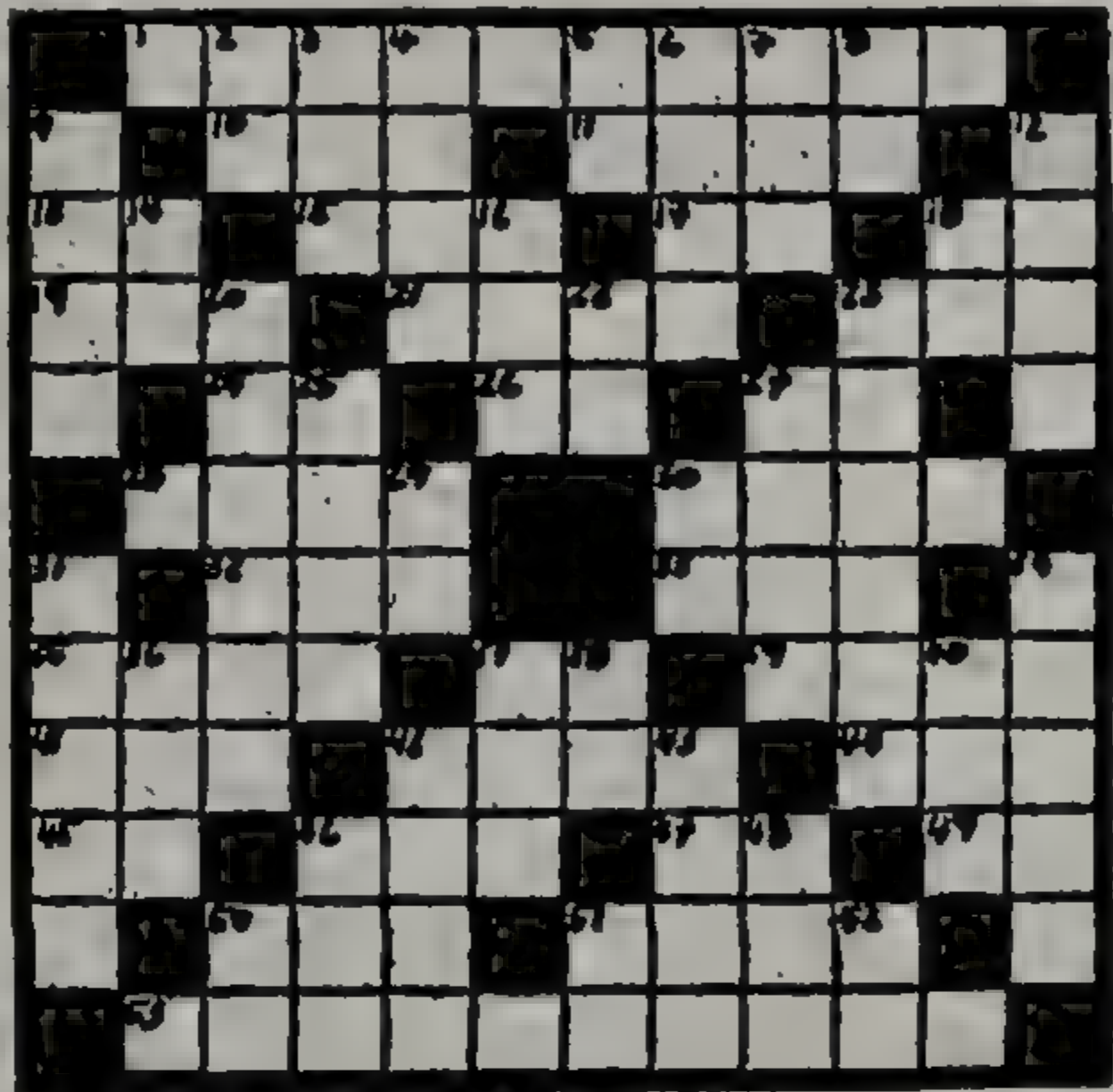
En el citado decreto, que entró en vigencia hoy, el ministerio de comunicaciones establece que "la profesión de locutor sólo puede ser ejercida por nacionales colombianos" para cuyo efecto el mismo despacho notificó a todas las cadenas radiales del país y al Instituto Nacional de Radio y Televisión para que realicen "de inmediato" los cambios necesarios.

La medida fue adoptada, según indicó un vocero gubernamental, en atención a los reiterados reclamos de los locutores y comentaristas nacionales, quienes en muchos casos no encuentran trabajo al ser desplazados por extranjeros.

## PALABRAS CRUZADAS

### Horizontales

- 1) Insecto colector. 10) Oxido de calcio.
- 11) Instrumento musical de cuerda. 13) Percibí por medio de los ojos. 15) Establecimiento donde se sirven bebidas. 17) Voz con que se estimulan las bestias. 18) Dativo del pronombre personal de 3ª persona. 19) Anillo. 21) Del verbo ser. 23) Conj. advers. Pero-sino. 24) Dios egipcio que simboliza el sol. 26) Pronombre posesivo. 27) Conozco. 28) Pílea de barro cocido en forma de canal. 30) Parte de la mano. 32) Patriarca célebre por su paciencia. 33) Nombre de mujer. 35) Alabanzas. 37) Artículo neutro. 39) Planta anua y su semilla. 41) Voz latina que equivale a dos veces. 42) Gravedad determinante que resulta tener algún cuerpo. 44) Composición poética. 45) Terminación verbal. 46) Monarca o soberano de un reino. 47) Iniciales, apellido y nombre del presidente de EE. UU. en 1901-1904. 49) Preposición. 50) Lugar donde se expenden bebidas. 51) Hijo de Adán. 53) Morada, domicilio.



- Verticales
- 2) Iniciales de una provincia Argentina. 3) Cabriole inglés de dos ruedas. 4) Parte del cuerpo de las aves (pl.). 5) Contracción. 6) Hacienda, riqueza. 7) Guacamayo. 8) Interjección que repitida denota risa. 9) Afianzamiento prestado por un tercero. 12) Oscuro. 14) Dirigirse a un lugar. 16) Animal cuadrúpedo de algunas especies domésticas: o salvajes. 18) Artículo determinante. 20) Órgano externo del oído (pl.). 22) Alfonso de Ulloa, célebre literato español. Iniciales. 23) Duna. 25) Planta cuya cebolla se divide en bulbos (pl.). 27) Hebra sutil, lustrosa y de

gran resistencia. 29) Andrés Bello, célebre escultor venezolano (Inic.). 30) Otorra. 31) De color blanco. 34) Carne asada. 36) Percibí por medio de los oídos. 37) Principio fundamental que rige la existencia de los seres. 38) Interjección (Oh!). 40) Distracción. 42) Hada bienhechora de la mitología persica. 43) Puerto de Argelia. 46) A un mismo nivel. 48) Movimiento convulsivo habitual. 50) Sonido que emiten las ovejas y corderos. 51) Nombre de una letra del alfabeto. 52) Part. negativo.

**TE ROTAR DON**  
**ANA COL TASA**  
**OLA S SILO**  
**P ILO MIRA P**  
**UN A M NO AL**  
**RON CAI LIMA**  
**EE NORTE NON**  
**Z TAS ASE LA**  
**ATEO S ALZAD**  
**UR ROL IO A**  
**A ABA ARONA**  
**DONES RETARA**

(Solución del número anterior)

## USTED Y LOS ASTROS

### ARIES

(21 de marzo al 20 de abril)  
 Satisfacciones por su trabajo, antiguos esfuerzos dan sus frutos. En amor, carta o noticia esperada. Se aclara situación con familiares. Salud.

### TAURO

(21 de abril al 22 de mayo)  
 Es el momento de tomar una decisión en su trabajo, la situación lo favorece. En amor, no se deje guiar por las apariencias. Prudencia en el juego.

### GEMINIS

(23 de mayo al 21 de junio)  
 Se confirman buenos planes de trabajo, las ganancias llegarán más adelante. En amor, oportunidad esperada. Evite discusiones con familiares.

### CANCER

(22 de junio al 21 de julio)  
 Buena predisposición de ánimo para su trabajo habitual, se adelantan tareas. En amor, encuentro esperado. Colabore con amigo, en usted confía.

### LEO

(22 de julio al 21 de agosto)  
 No permita retrasos en planes de trabajo bien encaminados, de su decisión depende el éxito. En amor, simpatía y comprensión. Prudencia con salud.

### VIRGO

(22 de agosto al 22 de septiembre)  
 Ligera inquietud por dinero que no llega, la solución la trae un amigo. En amor, se confirman buenas suposiciones. Cuide su salud y descanse.

### LIBRA

(23 de septiembre al 22 de octubre)  
 Asuntos de trabajo reclamarán su atención, no deje nada en manos de extraños. En amor, importante relación. Se confirma proyecto personal. Visita.

### ESCORPIO

(23 de octubre al 21 de noviembre)  
 Carta o noticia relacionada con asuntos de trabajo, siga un consejo. En amor, evite discusiones que a nada conducen. El azar y la salud, bien.

### SAGITARIO

(22 de noviembre al 21 de diciembre)  
 Asuntos de dinero toman un giro favorable, llegan ganancias. En amor, es el momento de tomar una decisión. Apoyo de familiares en proyecto.

### CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)  
 Prudencia ante cambios en asuntos de trabajo, reflexione antes de tomar una decisión. En amor, cuidado con los celos. Se aclara situación difícil.

### ACUARIO

(21 de enero al 19 de febrero)  
 No se deje tentar por perspectivas de ganancias en nuevos negocios, obre con prudencia. En amor, encuentro esperado. No se desentienda de amigo.

### PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)  
 Ligera inquietud por asunto de trabajo, obre con decisión. En amor, las circunstancias lo favorecen. Se aleja preocupación por la salud. Descanse.

### ★ XENIA

El productor García Nacson, que es de los que saben mover publicitariamente las cosas, se mostró las fotos de un show hecho en la televisión de Nueva York por Donald, para la presentación del filme "En una playa junto al mar". El, se trasladó desde Buenos Aires con parte del vestuario que las coristas sacan en el filme. En Nueva York por puritana casualidad se encontraron él y Donald con un peinador argentino. Le pidieron a este último que le consiguiera cuatro mujeres que supiesen moverse estilo show. Y cuál no sería la sorpresa de Nacson, al ver que una de las cuatro era Xenia Monty, ex vedette del Folies Bergere, que viviera durante varios años en la Argentina. No es que la Monty siga trabajando, pero como era amiga del peinador argentino y sabiendo que la cosa era para compatriotas, aceptó encantada. Y le aseguro, que por las fotos en colores que me mostró el productor de "En una playa junto al mar", se la ve espléndida de figura.

### ★ SUSANA

La muy publicitada Susana Giménez, no es tampoco de las que se quedan quietas. Su personaje en "Butterflies are free" ("Las mariposas son libres") la obra de Leonard Gershe, que estrenará en la temporada oficial, allá en el Astral de nuestra calle Corrientes. Tiene sus riesgos. La pieza es de solo cuatro personajes, dividida en dos actos y tres escenas. La acción se desarrolla en el departamento de "Don Baker" (personaje incorporado por Bebán) supuestamente situado en East 11th. Street de la ciudad de Nueva York. Tanto Susana como Rodolfo, deberán aparecer en ropa interior: calzoncillos él, trusa y corpiño ella. La actriz que hizo el personaje que la Giménez incorporará aquí, llamada Blythe Danner, ganó el premio "Tony" (equivalente al "Oscar" del cine) como "la mejor actriz de reparto". La obra cuenta con una canción, como "leit-motiv" que se llama igual que el título de la obra y fue compuesta por Steve Schwartz.



## LEORAMA

por LEO VANES

(DESDE MAR DEL PLATA)

- XENIA: CON DONALD EN NUEVA YORK
- SUSANA: TEATRO EN ROPA INTERIOR
- AGARRATE: LIBRO DA PARA HABLAR!

## LEO

El "Leo" de hoy es para protestar contra el cine en esta ciudad balnearia. También las quejas se hacen escuchar por parte de los exhibidores en cuanto a la carencia de público. Salvo una o dos películas, tienen lo que se dice un taquillazo de verdad, las demás pasan sin pena ni gloria. Con "Teorema" ocurre algo muy curioso, la mayoría va creyendo encontrarse con quién sabe qué cosa, y al final resulta que es un filme de simbolismos, con alguno que otro cortecillo, que sería a la larga lo que el público esperaba después tantos dimes y diretes con la censura. Hace varias temporadas atrás, cuando el cine era amo y señor del espectáculo, Mar del Plata tenía el privilegio de anticipar los estrenos antes que en Buenos Aires. Pero si hasta hubo casos de filmes que se vieron aquí en verano y allí en Buenos Aires recién los vieron en agosto. Pero todo esto es historia del pasado, porque en la actualidad lo único que se anticipa son los filmes nacionales, que no todos responden a lo que se llama un impacto popular, las más son sin preocupaciones de orden artístico, ya que muy pocos títulos de los estrenados por aquí alcanzan esa aceptación masiva de los espectadores. Pienso que en todos los órdenes del espectáculo, y hoy más que nunca, hay que cambiar las fórmulas conocidas. Y un detalle más; también pienso que si "La hija de Ryan" hubiese tenido otro título, hubiese gustado más. Recuerde que "El sonido de la música", se llamó en Argentina: "La novicia rebelde" y este cambio ayudó en mucho a su mentadísimo suceso.

puesta por Steve Schwartz.

### ★ AGARRATE

Hay más de un cantante y conjunto musical que echa chispas, por un librito muy interesante y curioso titulado "Agarrate" (Testimonios de la música joven en la Argentina) donde se define a la mayoría de los grupos actuales y solistas también. Y como siempre ocurre cuando se critica a alguien, las críticas parecen que a muchos no le han gustado. Tanto criticaron el libro mencionado que acabo de comprarlo, para enterarme de qué se trata.

### ★ TEATRO

No, si uno no deja de enterarse de cosas aquí en Mar del Plata, m., estimado "Leorama-lector". Así como

hay quienes insisten diciéndome que algunos elencos aumentan las entradas que hacen poniendo dinero de su bolsillo, que luego recuperan por derechos autorales), hay quienes se escudan en los llamados "vales a mitad de precio", para declarar menos de lo que han recaudado, sin importarle el lugar en el ranking de las taquillas. ¿El motivo? Pues, es más simple del que usted se puede suponer, se trata de pagar así muchos menos impuestos. Por supuesto que ningún elenco confirma ni una, ni otra noticia. Pero hay casos que son evidentes, usted va a una sala que no está llena y a lo mejor esa pasa un "borderau" fantástico, en cambio va a otra que tuvo las dos secciones a sala llena y des-

pués le salen diciendo "oficialmente" que hicieron una entrada regularita. Como usted comprenderá, el negocio del teatro también tiene su trastienda.

### ★ CARLOS

Carlos Estrada, que tiene su porte para vestir, luce un espectacular sombrero australiano, que no es "made in Australia", sino creado por el famoso sombrerero teatral Santomauro. Jorge Santomauro proviene de una tradición de sombrereros que ha confeccionado desde el sombrero de San Martín para Alcón, a sombreros españoles para los más famosos artistas del género y hasta mexicanos, para Aceves Mejía. Además de crearles sombreros para la vida diaria a: Osvaldo Miranda, Atilio Marinelli, Pepe Blondi, Alfredo Barbieri, Leonardo Favio (sus clásicas gorras guerrilleras); Pablo Palitos y muchos más. Los "australianos" reemplazarán a la temporada próxima a los ya muy vistos sombreros de "cow-boys".

### ★ HIELO

Me enteré de la presentación del "Holiday on Ice" en el Luna Park, y no puedo dejar de pensar que aquí en el piso de deportes del Casino de Mar del Plata se hicieron los primeros espectáculos nacionales sobre hielo. Eran los tiempos que, según me cuenta mi tía Eulogia —sin tenerlo por aquellos entonces a su caniche negro Saturnino—, Horacio Gutiérrez Martínez de Hoz, la cantante Bárbara Shawer, Enrique Koss (hoy Enrique Kossi); Maurín y otros, hacían modestas y empeñosas revistas sobre hielo. Me dicen que la pista está descompuesta y que la misma ya no funciona más. Pero ro estaría bonito que la pusieran otra vez en funcionamiento y preparar para la temporada próxima un gran espectáculo sobre pista helada. Porque, insisto, cada vez los espectáculos van a tener que ser más diferentes, distintos y variados, si quieren subsistir en Mar del Plata, Ciudad que no sé si la temporada próxima podrá seguir llamándose "La capital veraniega de los espectáculos".

## SOSentimental

Por RENZO CASSAN

★ José, de Capital Federal: Tengo 16 años y desde hace bastante tiempo mantengo relaciones con una prima mía a la que quiero enormemente. Desde que iniciamos relaciones nos enojamos en dos oportunidades pero nos reconciamos. La última vez estuvimos distanciados varios meses, pero yo estaba seguro que en ese tiempo ella no había salido con ningún muchacho. Ahora, cuando todo parecía encauzado definitivamente, desde hace un mes la encontraba distinta, continuamente preocupada. No pude menos que advertirle y le pregunté qué le ocurría. En principio me respondió que nada le ocurría pero al insistir me confesó que quiere a un muchacho de 20 años. Ella tiene solamente 13. Me encuentro en un estado de amargura y tristeza indescriptibles y a pesar de su confesión me siento más enamorado que nunca. He pensado en hablarle nuevamente, tratando de convencerla de que vuelva a mi lado, pero no me animé. Por eso le pregunto: ¿Qué debo hacer? ¿Hablarle para tratar de reconciliarla? Por favor, le ruego que me ayude, pues me encuentro sumido en un desconcierto total.

★ RESPUESTA: Usted tiene 16 años, ella 13. Mantienen relaciones desde hace mucho tiempo, lo que significa decir que las iniciaron cuando su prima se encontraba en una edad en la que normalmente ninguna chica piensa todavía en novios. Debe haberlo tomado como una especie de juego pues me resisto a creer que una chica de poco más de diez años pueda tener una idea responsable de lo que implica una relación amorosa. Se enojaron en dos oportunidades y volvieron a reconciliarse, pero estos enojos, el último mantenido durante tiempo prolongado, ofrece la seguridad de que las cosas no andaban muy bien entre ustedes. Le dice ahora que se ha enamorado de otro

Desde esta sección queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental

muchacho, bastante mayor que usted y por supuesto, que ella. Podría suceder que se equivocara en la apreciación de sus sentimientos y que no sea amor sino un deslumbramiento lo que siente por ese joven, pero lo evidente es que usted ha dejado de interesarse. Con el otro podrá o no continuar, pero en lo que se relaciona con usted difícilmente pueda reconquistarla. Podría presumir que algo así iba a ocurrir, dado que cuando iniciaron relaciones los dos eran unos niños. Todavía siguen siéndolo. Me pregunta si debe hablarle nuevamente. No hay inconvenientes en que lo haga, pero debe ser para definir de manera terminante la situación. Aun siendo tan joven, su edad no le ahorra la obligación de comenzar un ejercicio de hombría cuya traducción inmediata sería la de no permitirse a sí mismo la continuación de situaciones ambiguas. Esta chica le ha hablado claramente sin que usted se decida a aceptar la evidencia de los hechos. Insista ante ella, pero si la posición que mantiene es la misma, debiera dar esto por definitivamente terminado.

★ S. del Capitán, de Rafael Calzada. Lo que resulta imposible comprender, en el extraño planteo que hace de su caso, es que un muchacho de su edad viva en tan extraña situación de dependencia de la tiránica voluntad de sus padres. Admito que les deba respeto y obediencia pero esta no debe llegar al extremo de aceptar mansamente tales arbitrariedades. Usted nunca hizo nada censurable y por eso resulta absurdo que lo tengan prácticamente prisionero en su casa para impedirle que tenga novia. Pienso que exagera bastante, pero si la situación es tal como la relata, la tiranía que sobre usted ejercen sus padres va más allá de todo lo comprensible y se impone una reacción, respetuosa pero no carente de firmeza.

## crónica

EDICION DE LA TARDE

Registro de la Propiedad  
 Intelectual N° 1.076.735

Dirección, redacción, administración y publicidad:

Riobamba 280. Talleres: Azopardo y Garay

T. E. 45-0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199. Director Gral.: Oscar J. M. Ruiz



## "EN UNA PLAYA JUNTO AL MAR" IRA PRIMERO A MAR DEL PLATA

La expectación creada en torno al estreno de la película argentina "En una playa junto al mar", que por los contratos oportunamente anunciados se convino realizar simultáneamente en Argentina, Chile, Estados Unidos, México y Uruguay, el éxito de la reciente gira personal de Donald y su repercusión periodística, y la noticia del prometido viaje de Doris Day a Mar del Plata para asistir al estreno, también difundida profusamente en toda América, crearon tal volumen de promoción para la película que tres de los empresarios del exterior solicitaron al productor, Carlos García Nacson, el envío de una delegación artística el día del estreno "para culminación de una campaña excepcional". Un pedido de esta naturaleza no puede ser desoído porque atañe, más que a una película, al cine argentino. Pero solo uno de los tres pedidos podía ser complacido, con el peligro de inferir un desaire a los otros dos, sin contar con el hecho de que para el estreno de Mar del Plata se quiere contar con la presencia de todo el elenco. Hubo nerviosos cabildos, intercambio de cables, consultas por télex, llamadas telefónicas y envío de emisarios. Finalmente se llegó a un acuerdo que conforma a todo el mundo: en vez de simultáneo, el estreno se hará escalonado. Primero en Mar del Plata,

naturalmente, en calidad de lanzamiento mundial y con una premier que promete ser inolvidable. Luego, sucesivamente, en Miami, Acapulco, Viña del Mar y Punta del Este, con la diferencia de días necesaria para que la delegación de artistas y técnicos, encabezada por Donald, Evangelina Salazar, el director Cahen Salaberry y el productor, pueda estar presente en cada estreno.

Pero contratos son contratos. Había uno que establecía estrenos simultáneos que debió ser anulado y fue sustituido por otro fijando la nueva pauta escalonada. En este nuevo documento se confirma el primer estreno para Mar del Plata, en el cine Gran Mar, como antes, el jueves venidero, 11 del corriente.

"En una playa junto al mar" es una comedia musical filmada en colores bajo la dirección de Enrique Cahen Salaberry con Donald, Evangelina Salazar, Jorge Barreiro, Joe Rígoli, Aída Luz, Tono Andreu, Eddie Pequeno, Zelmara Gueñol y otros en el reparto. El libro es de Abel Santa Cruz; el director de fotografía, Américo Hoss; el escenógrafo, Alvaro Durand; y el diseñador del vestuario Oscar Toledo.



**OPORTUNIDAD.** Es la que se le ha brindado a la encantadora Evangelina Salazar de mostrar sus aptitudes para la comedia musical. Aída Luz tiene importante papel.

## OTRO TRABAJO CONJUNTO DE CARRERAS Y EL REY PALITO: "TAQUILLAZO EN PUERTA"

Una vez más, la Ciudad Feliz será el escenario propicio para el estreno de una nueva comedia, alegre, lujosa, burbujeante humor, plena de situaciones graciosas y lógicamente, música. La más cotizada figura del cine y del disco, el ídolo indiscutido de multitudes, Palito Ortega, es su intérprete.

El nombre de Enrique Carreras aparece en esta oportunidad, unido al de Palito. Juntos, como intérprete y director, han alcanzado resonante éxito a través de sus películas. En ésta, titulada "La familia hippie", un grupo de primeras figuras acompaña al astro: Angel Magaña, Elina Colomer, Olinda Bozán, Estela Molly, Tono Andreu, completando el elenco Norma López Monet, Ernesto Requén, Carlos Floriti, Paquita Vehil, Cella Cadaval, Marta Kelly y Liliana Bernard. Los Tíos Queridos, el popular con-

junto musical, cumple también una destacada actuación.

El tema de "La familia hippie" gira en torno de dos matrimonios, uno mayor, el otro más joven, que comparten la misma casa. A ambos se anuncia la llegada de la cigüeña, lo que convierte a la hasta ese momento tranquila y feliz familia en un hervidero de disputas competitivas.

Basada en una obra de Carlos Llopis, adaptada cinematográficamente por Abel Santa Cruz, "La familia hippie" fue filmada en

colores, con Antonio Merayo en la iluminación, Gori Muñoz en la escenografía y Jorge Garate en la compaginación. El vestuario estuvo a cargo de Horace Lannes. "La familia hippie" será estrenada en el Cine Ambassador, de Mar del Plata, el próximo 18 de febrero.

## CON MEXICANOS YA RIGE EL INTERCAMBIO

MEXICO, 5 (EFE). — Las películas mexicanas podrán entrar en la Argentina sin pagar impuestos y las argentinas en México bajo las mismas condiciones, según informó Juan Bandera Molina, gerente de películas mexicanas. Bandera indicó que había recibido una comunicación de la Subsecretaría de Comercio Exterior de la Argentina, donde se le precisa que el decreto que exime de impuestos de importación al material filmado mexicano que entre a Argentina, continuará en vigor todo el presente año de 1971.

# INSUSTITUIBLE



## AMBIENTE

Presenta diariamente el  
GRAN RECITAL DE  
**PEDRITO RICO**  
Y SU GRAN SHOW FLAMENCO



Con la actuación del concertista de guitarra recién llegado de España  
**JUAN "El Brujo",** el ballet de **JUAN MANUEL,**  
los versos de **ROGELIO JAUFRET,**  
**ROMERA** y su guitarra y

**GRACIELA PAL**  
Y SUS RUMBAS FLAMENCAS

CERRITO 1133, Cap. - Aire acondicionado



## SUSCRIBA LETRAS DE TESORERIA DE LA NACION

En la licitación pública  
que se efectuará el  
**8 del corriente a las 13**

**LIBRES DE TODO GASTO**

- RENDIMIENTOS: Atractivos por su corto plazo.
- FRANQUICIAS IMPOSITIVAS: Exentas de impuestos.
- LIQUIDEZ: De fácil transferencia y negociables en los mercados de valores.
- MONTOS: Mínimos de \$ 1.000
- PLAZOS: De 15 días a un año.
- COBRO: En el Banco Central de la República Argentina o depósito en cuenta bancaria como si fuera un cheque.

La siguiente licitación de estos valores se efectuará el  
19 del mes en curso.

Consulte a los bancos,  
otras entidades financieras autorizadas,  
agentes de Bolsa o al

**BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**  
AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL



## Jeanne Moreau en Nueva Realización

PARIS, 5 (ANSA). — Jeanne Moreau será la protagonista de un filme que llevará como título provisional el de "Louise". El realizador es Jean Loup Dabadie, y se inspirará en un relato de Jen Louis Curtis. Es la historia de una tranquila e inocente maestra de provincia.

## ¡CREACION EXCLUSIVA!

MESA  
CERAMICA Y  
(1.25 mt. x 0.65 cm.)  
4 BANQUETAS

\$169.-



artefa

Av. Entre Ríos 1017/29  
Tel. 23-4666/5977/5935  
Suc. No 1: Av. Caseros 2459  
Tel. 91-4282, B.A.



ANTICIPO. Esta escena, jugada por Carmen Romero y Hernando Hernández, el público argentino recién la podrá ver esta noche, cuando —en el teatro Avenida— la compañía de Faustino García presente la difundida zarzuela de Soutullo y Vert "La del Soto del Parral".

## EXPOSHOW

ULTIMOS 3 DIAS

PIERO - GINAMARIA HIDALGO - ZUPAY

# VIGOROSO ENFOQUE DE LA MAFIA SICILIANA

ROMA, 5 (ANSA). — La reconstrucción de la dinámica de una matanza prueba que en Palermo existen "killers" de la mafia de pistola tan rápida que, sorprendidos con tiros a quemarropa, logran contestar al fuego, matando antes de caer.

Del "killer", a través del "boss", se ha llegado hasta a acusar de actividades mafiosas al alcalde de la ciudad, cuya famosa "Cuenca de Oro" se está convirtiendo en la "cuenca de cemento", o en una jungla de asfalto, donde durante los años pasados, en el plano de la especulación edilicia, han luchado a muerte grupos mafiosos contrarios.

No principalmente sobre esto se basará el próximo filme de Damiano Damiani, que ya varias veces ha puesto el dedo en las llagas sicilianas. El objetivo de dicho director, con "Confessione di un commissario di polizia al procuratore della Repubblica" (Confesión de un comisario de policía al fiscal de la República), se desplaza de la mafia hacia la manera en que la policía y la magistratura pueden luchar contra la mafia misma.

En las oficinas de los constructores Moncada se hallaban reunidos algunos hombres, entre los cuales estaba Michele Cavataio, "boss" y "killer" temible. Un automóvil se detiene ante una entrada lateral del edificio. Hombres con uniformes de carabinieri irrumpen en las oficinas. Cavataio y los otros no reaccionan en seguida, pues nada tenían que temer de los carabinieri. Los falsos carabinieri hacen fuego, los agredidos contestan. Resultado: cinco muertos en pocos segundos. A distancia de más de un año, solo los muertos tienen un nombre y una fisonomía; los otros no; y los mandantes son desconocidos.

De los mafiosos, como hemos dicho, se ha llegado a graves acusaciones contra el alcalde de Palermo (que renunció), que había sido asesor edilicio en los años 1957-1963: los de mayores especulaciones en tal sector.

Y tras una inquietante serie de absoluciones por falta de pruebas, se ha llegado a una serie de graves condenas contra el plurihomicida Luciano Liggio, contumaz. También debe recordarse el caso de un perito fiscal, detenido y juzgado por el caso de secuestro de De Mauro, y al fin absuelto de todo cargo.

## EL RATON MICKEY LLEVA YA 7 SEMANAS EN CARTEL

Entró en su séptima semana en el cine Los Angeles la producción de Walt Disney, "El mundo maravilloso de Mickey" (Mickey Mouse Anniversary Show).

El filme, narrado en castellano, relata la vida del famoso ratón desde su creación, en el año 1928, hasta nuestros días, a través de sus más famosas actuaciones.

● MAS DE 120 TITULOS Mickey fue presentado en más de 120 películas desde el día que fue creado, hace ya más de cuarenta años.

Y festejando su aniversario, Producciones Walt Disney nos trae esta producción cargada de nostalgias y

hermosos recuerdos.

Rodada en technicolor, "El mundo maravilloso de Mickey" seguirá exhibiéndose en el cine Los Angeles, para deleite de la gente menuda, y, por qué no, de los grandes, durante todo el corriente mes de febrero.

## HOY HOLIDAY ON ICE LUNA PARK

Raphael canta... baila... se enamora!  
Apta todo Público  
**Raphael**  
Sin Un Adios  
PANAVISION • EASTMAN COLOR  
4 ta. semana **GLORIA**

## TEATROS

★ ABC, Esmeralda 506, 399-9306.  
Hoy 22 hs. A pedido de la mano, homenaje a: JIMI HENDRIX. Claudio Hayden pres. a: EDELMIRO MOLINARI (ex Almodovar). LA GOTA DE GRASA, BLUES BAND — CREACION Y NATAL. Bol. ddo 11.  
★ ASTRAL, Corrientes 1639, 46-5707.  
Escondidos en la cama.  
★ ASESINA VIRGEN MI MARIDO? P. Quartucci, N. Panizza, G. Gorgatti, J. C. Calabró, A. Franzetti, P. Caron, Lee, vta. hoy 22 hs.  
★ AUDITOR, Kraft, Florida 683.  
Hoy 16 a 23 hs.: Artes y Ciencias organiza: CONCURSO BEAT, para autores e intérpretes. Solicite bases.  
★ AVENIDA, A. Mayo 1292, 38-2295.  
Compañía Faustino García en una nueva y extraordinaria pres. de: LA DEL SOTO DEL PARRAL.  
15 únicas repes. Hoy 22 hs.  
★ EL BARBERILLO DE LAVAPIES Hoy 22 hs. Viernes: La del Soto del Parral.  
★ CORRIENTES, Ctes. 561, 45-9190.  
Refrigeración, nuevo elenco. Sensacional Revista Cómica-Musical. LAS GATAS ARDIENTES SOBRE EL TEJADO DEL CORRIENTES. Con los más electrizantes STRIP-TEASE. De 15 a 1 h. P18, \$ 5.  
★ EL NACIONAL, Ctes. 960, 35-0816.  
Su Teatro de Revistas:

Oh Calcuta, al Uso Nostro  
Insólita, Atrevida, Inquietante  
Distinta, Interesante.

Alfredo Barbieri, Mimi y Norma Pons, Pete Martín, Elena Barriarue y Pedro Rico. Hoy 21 y 23.  
★ L. DE A. MODERNO, Florida 659.  
129 años a las 22 hs.: LA EXTRAÑA SEÑORA ARMSTRONG.  
De Simon Gray. Dir.: R. Dalriens. Acido humor inglés. (P18/af.).  
★ FLORIDA, Florida 165, (Galería Gilemes). Debut 30 quincena de febrero 1971. UN GRAN ELENCO. Espectáculo continuado.

★ JARDIN BOTANICO, Las Heras y República de la India. Teatro de verano. Un espectáculo en el bosque LUCHARAS CON EL DIABLO, de María Rondano. Dirección: C. Juli. Pl. \$ 4. Bolet. 19 hs. Hoy 22 hs.

★ LA CUEVA, Callao 182, Subsele 40-4395. Presenta un gran espectáculo audiovisual con: COLOR DE MUJER Strip-Tease. Aire fresco. 14.15 a 21.30.  
★ LABRETTA, Cuba 2150, 73-4049.  
Domingo a jueves a las 21 y 22.15. Viernes y sábados 21, 22.15, 23.30.  
LUZ Y SONIDO

★ LITTLE THEATRE, Lavalle 770.  
Gran estreno revista cómica musical. Strip-Tease:  
DESNUDOS Y... ALGO MAS con Don Pipo, Nancy Colbert y la actuación especial de la primera vedette GLADIS SCOTT. Cont. de lunes a jueves de 13.45 a 23.30 hs. Viernes de 13.45 a 0.45. Sábados y domingos de 17.30 a 0.45. Sábados: traspase de 1 a 2.15 h. (P18/af.).  
★ MAIPO, Esmeralda 418, 392-4882.  
Refr. Hoy 21 y 23:  
¡Mejor es Tomarlo a Risa!  
Don Pelele, Zaima Belén, Jorge

Porcel, Emilio Vidal, Katia la o y la vedette de París: MAY AVRI.  
★ PARQUE LEZAMA, Defensa 90-1856. Artes y Ciencias presenta: Recital Beat al aire libre. MANAL. Hoy traspase 1.15 n.  
★ PAYRO, San Martín 766, 32-3092.  
Hoy a las 21.30, 1200 funciones! HABLEMOS A CALZON QUITADO de G. Gentile. Con G. Gentile, J. C. Puppo y H. Serrano. Direc.: G. Huillier. Estud. \$ 3. Aire acondic.  
★ PEQUEÑO, B. Mitre 1259, 46-4181.  
Hoy 22.15 gran éxito: DELICIOSAMENTE AMORAL.

La obra más cómica, sensual, picante, atrevida y moderna de Bs. Aires. Sábado 21 y 23.15 hs.

★ PUENTE VIEJO, Alm. Brown y P. de Mendoza (Boca), 21-2170.  
La mejor obra de Arthur Miller: PANORAMA DESDE EL PUENTE.

Fernando Siro. Hoy debut 22 hs.

★ REGINA, Santa Fe 1235, 41-5709.  
REFRIGERACION.

Hoy 22 hs. Extr.: LA LEYENDA DE PEDRO, basada en "Peer Gynt", de Ibsen. Direc.: A. Fernández.

★ SALA PLANETA, Sulpacha 927, 32-9547. Artes y Ciencias presenta 16 a 23 horas: CONCURSO BEAT. Intérpretes y autores. Solicite bases.

★ THEATRON, Sta. Fe 2450, 85-8914. Aire acondicionado. Hoy 22.15 BISEX-UNISEX.

de G. Acquis. Dir.: R. Baroni. Para gente superada. Bol. 17 hs.

VARIEDADES

★ EXPOSHOW. (Sociedad Rural Argentina).

★ ESPECTACULO CENTRAL: 21 y 23 hs. Hugo Díaz, Gogó Andreu, Cuarteto Vocal Zupay y la ext. present. de: Ginamaria Hidalgo y PIERO.

★ MICROCINE: 21 y 23: FANFAN LA TUULPE, de Ch. Jacques, con G. Philippe y G. Lollobrigida.

★ LUNA PARK, Ctes. 92, 31-1990. 5100; 32-3135/2338. Totalmente renovado y más deslumbrante que nunca "HOLIDAY ON ICE".

★ FIESTA EN EL HIELO 71. El entretenimiento más famoso para toda la familia, con figuras mundiales del patín. ¡Color...! ¡Ritmo...! ¡Destreza...! ¡Fantasía...! SIETE NUEVAS PRODUCCIONES EN UN ESPECTACULO INVOLVIBLE. NO DEJE DE VERLO.

Lunes a viernes, a las 21.15 hs. Sábados, Domingos y Feriados, a las 18 y 21.30 hs. Loc. vta. 7 días de anteo. desde 10 horas.

★ VELODROMO MUNICIPAL. Av. Figueroa Alcorta 4600, 772-0067. — TORNEO METROPOLITANO DE MOTO Y KARTING. 8ª fecha. Sorteo de una mini moto Valtro Meo. Estacionamiento cerrado. Mayores \$ 4; Menores \$ 3. Micros gratis desde Exposición Rural. Sáb. 21 hs.

## CINES

### CENTRO

★ ALFIL, Co'tes 1755, 40-5680/7575. Refrig. 14.30, 16.40, 18.50, 21, 23.10. Suc. Arg.; 14.55, 17, 19.15, 21.25 y 23.35 hs. Mañ. Traspase 1.20 h.: Teorema

## GUIA DE TEATROS Y CINES

### AHORA EN SU VERSION COMPLETA Y ORIGINAL

★ P18/af. Premio a Silvana Mangano como la mejor actriz. Con Terence Stamp. Considerada como la mejor película del año por la Organización Católica Internacional. Cinematográfica. La película que desató las más violentas polémicas. La obra maestra de Pier Paolo Pasolini. Eastmancolor.

★ AMBASSADOR, Lavalle 777, 392-9700. Refrig. Gran éxito. 13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs.

★ BOB y CAROL y TED y ALICE con Natalie Wood, Robert Culp, Elliot Gould y Dyan Cannon. P18, 13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.

★ AMERICA, Sta. Fe y Callao. Refr. Extr. estreno. 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Louis De Funès en una de las interpretaciones más divertidas de su carrera:

★ UNA FUGA A TODA VELA (S.R.). Filmada en Eastmancolor. Con R. Dhery, C. Brisset, A. Parisi y F. Fabrizzi. 15.45, 18, 20.20, 22.40. Notic. Arg. Vta. 5 días anteo.

★ ARIZONA, Lav. 727, 392-6967. (13.20, 16.30, 19.50 y 23.10).

Las Dulces Amigas  
14.55, 18.15 y 21.35: Con el sol en la piel. Cont. (P18) Sábado traspase.

★ ARTE, Diag. Norte 1156, 35-7934. Refrig. 14.50, 17.10, 19.15, 21.15 y 23.20 hs. EN EL AÑO DEL SEÑOR. Cuarteto Vocal Zupay y la ext. present. de: Ginamaria Hidalgo y PIERO.

★ ATLANTIC, Belg. 1260, 38-2726. Temple de acero. (S.R.) Plat. \$ 2. Continuado.

★ ATLAS, Lavalle 869, 392-1936. Refrig. 12.55, 14.50, 16.45, 18.50, 20.55 y 23.10 h. Estreno en Tech. Yves Montand y Anouk Aimée en:

★ UNA NOCHE... UN TREN (S.R.). 14.25, 16.20, 18.30, 20.35 y 22.45 hs.: Notic. Arg. Mañ. Trasn. 1.10 h. pre estreno en Tech. Kirk Douglas y Henry Fonda en el extraordinario filme:

★ EL FINAL DE UN CANALLA (P18/af.). Loc. numer. en venta. Cont. Refrig. 11, 12.40, 14.35, 16.30, 18.30, 20.35 y 22.40 h.: OPERACION SAN PEDRO, L. Buzzanca. (P14).

★ BIARRITZ, Sulp. 482, 392-0356. Refrig. 13.25, 15.40, 18.5, 20.35, 23.5.

★ LA ALEGRE HISTORIA DE SCROOGE con A. Guinness y A. Finney. Basada en la obra de Dickens: "Un cuento de Navidad". 70 mm. Tech. (S.R.). Exclous. esta sala. 13.15, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.: Notic.

★ BROADWAY, Ctes. 1185, 85-2345. Refrig. 12.40, 15.10, 17.50, 20.25 y 23 horas:

★ LA CONFESION de Y. Montand. S. Signoret. G. Ferrizetti. en Tech. y Panavision. 14.50, 17.30, 20.5 y 22.40. Notic. Sábado traspase 1.20 hs. Localidad venta 3 días anticipado.

★ CAPITOL, Sta. Fe 1848, 44-2379. Refrig. 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. N. Wood, R. Culp, C. Gould y D. Cannon, en:

★ BOB y CAROL y TED y ALICE (P18/af.). Tech. 15.45, 18.5, 20.25 y 22.45 hs.: Notic. Sáb. Trasn. 1 h.

★ CALLAO Callao 27, 40-1898. 15.30, 18, 20.30 y 23:

★ D. Shuterland. (P18), tec.: 14.30, 17.30, 20 y 23.30: Var.

★ CASINO, Matp. 836, 45-0202. Refrig. Exc. éxito excl. 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.

★ CUPIDO MOTORIZADO (S.R.) con D. Jones, M. Lee y D. Tomlinson. Direc.: R. Stevenson. Tech.: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Varied. y Notic. Arg.

★ CERVANTES, Belg. 1820, 38-2698. Cont. 15, 19, 23. A. Finney en:

★ LA ALEGRE HISTORIA DE SCROOGE 17 y 21 hs. Gregory Peck en: La noche de la emboscada; 14.30 hs.: Varied. (S.R.).

★ COSMOS 70, Co'tes 2040, 49-0862. 15, 17.15, 19.15, 21.15, 23.15:

★ UN DIA, UN GATO radiante. Agfacolor. (P14/af.). 14.30, 16.45: Varied.; 14.45, 17, 19, 21 y 23 hs.: Notic. Niños \$ 2.

★ ELECTRIC, Lavalle 836, 392-1846. Sensacional, en colores:

★ EL GRAN ESCAPE S. McQueen: El que viaja con el diablo. R. Mitchum. (S.R.).

★ GAUMONT, Rivad. 1635, 40-3050. Refrig. 13.45, 16.45, 19.45 y 22.45. Technicolor Todd-Ao-70 mm. 6 bandas sonido estereof. Elenco que conquistó 23 Oscar. Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Helen Hayes, Van Heflyn en:

★ AEROPUERTO (P14/af.). con G. Kennedy. Basada en la novela de A. Clint. 13.25, 16.25, 19.25, 22.25: Notic. Loc. num.

★ GLORIA, A. Mayo 1235, 38-6966. Sin un adiós, Raphael: Por mis pistolas, Cantinflas, NO-DO.

★ G. MITRE, Bm. Mitre 1332, 38-5591, 15.30, 19.10 y 22.40 hs.: VIVIERON FELICES.

El capitán Nemo y la ciudad sumergida; 13.30, 17.10 y 20.50. S.R. Platas \$ 1.20.

★ GRAN REX, Ctes. 857, 392-8000. Refr. 13.35, 15.55, 18.20, 20.45, 23.10. S. Poltier, M. Landau y B. McNaír.

★ NOCHE SIN FIN (P18/af.). Direc.: C. Douglas, color de luxe. 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.: Notic. Arg. Sábado Trasn. Sens. prest., T. Richardson pres.: LOS HERMANOS KELLY con M. Jagger. En Technicolor.

★ GRAN VICTORIA, A. Mayo 882, 34-1493. Sensacional show. Sandro Marisol: G I T A N O.

Sandro, S. Silveyra, R. Bauleo, en colores: Solo los dos, Marisol y L. Linarés. Tech. (S.R.).

★ HINDU, Lavalle 842, 392-1114. 13.50, 16.45, 19.40 y 22.35. Clint Eastwood y Telly Savalas:

EL BOTIN DE LOS VALIENTES (P14/af.). Panav en color 13.30, 16.25, 19.20 y 22.15: Notic. Sábado traspase.

★ IGUAZU, Lavalle 940, 392-4451. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.5 y 23.10: S. Mangano, T. Stamp, M. Gironi.

★ IDEAL, Sulpacha 378, 35-3300. Refrig. Bol. 10 a 23 hs. 7ª semana de éxito. Super Cinerama Ideal. Presenta a las 14.30, 18.30 y 22.30:

★ LA HIJA DE RYAN (P18/af.). 70 mm. Panav. Metroc. sonido estereof. con R. Mitchum, S. Miles, T. Howard, J. Mills y un selecto elenco estelar. Realizada por David Lean, director de Dr. Zhivago, Lawrence de Arabia, El puente sobre el río Kwai; 14.10, 18 y 22.10 horas: Notic.

★ KRAFT, (Auditorio) Florida 683, 392-2775. 13, 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50: Notic. y un desgarrador testimonio sobre los laberintos de la mente humana:

★ DIARIO DE UNA ESQUIZOFRENICA (P14/af.). Refrig. Pl. \$ 2.99.

★ LIBERTADOR, Corrientes 1334, 40-7448. La única obra de Federico Fellini que gustó a todos los públicos del mundo. 13.30, 15.50, 18.20, 20.40 y 23.10 hs.:

★ LOS INUTILES (I Vitelloni). (P14/af.). con Sordi y L. Ruffo; 15.25, 17.55, 20.25, 22.45: Notic. Sábado traspase 1.15 h.

★ LOIRE, Corrientes 1524, 48-1900. Road-Show de Arte. Refrig. 13.30, 15.10, 17, 19, 21, 23. Único en su género, más que un filme, un milagro de magia belleza: LOS PARAGUAS DE CHERBURGO. (P14).

(Copia nueva). Próx. Estr.: DE SHAKEPEARE CON AMOR.

★ LORANGE, Corrientes 1372, 45-7386. Road-Show de Arte. (Refr.). Estr. Excl. 13.30, 15.35, 17.50, 20.20, 22.45.

★ Versión de un genio humanita. F. Dostoyevski: LOS HERMANOS KARAMAZOV. (P18/af.). De I. Pyrliev. En breve estr. Excl.: HAMLET, versión moderna de T. Richardson.

★ LORCA, Corrientes 1428, 40-5017. Cineforum de Arte. Super-Refriger. Cont. 13, 15, 17.10, 19.20, 21.20 y 23.15 hs. 2ª semana:

★ REBELION de M. Kobayashi, con T. Mifune. A las 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23: Notic. Sábado traspase 1 h.

★ LORRAINE, Co'tes. 1551, 48-7701. 14.10, 16, 18.20, 20.35, 22.45. Audacia, agresividad y rebeldía de Antonioni. Con Redgrave-Hemmings: BLOW-UP.

(P18/af.). Traspase 1 h.: ZABRISKIE POINT.

★ LOS ANGELES, Corrientes 1770, 40-3742 y 45-2405. Unica sala en el mundo consagrada a

★ WALT DISNEY de Mickey

Todos los personajes de DISNEY-LANDIA en una maravillosa fiesta llena de colorido, gracia y encanto.

★ LOSUAR, Corrientes 1743, 40-6100. Road-Show de Arte. 13.40, 15.45, 18, 20.25, 22.45. Comprometido alegato político de Costa-Gavras: "Z".

(P18/af.). con Montand-Trintignant. Jueves 11: PASION. I. Bergman.

★ LUXOR, Lavalle 669, 392-3893. Refr. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.5, 23.10.

★ FORASTEROS EN NUEVA YORK (S.R.). en colores: 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: Suc. Arg.

★ MAJESTIC, Pueyrredón 230, 47-9636. Refrig. Cont. de 14 a 0.30. En tech. Niños \$ 1.50, 14, 17.20 y 21.

★ Bourvil-Louis de Funès y Terry Thomas en: La fuga fantástica; 15.40, 19.20 y 23. Robert Fuller, John Hudson y Esther Ullman: Comandando suicida (Sinal); 18.5 y 22.50: Not.

★ METRO, Cerrito 570, 35-4219. 15.20, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20:

★ VIVIR Y AMAR UN POCO (P18/af.). Metroc. E. Presley; 15, 16.55, 18.55, 20.55 y 23 hs.: Notic.

★ METROPOLITAN, Corrientes 1348, 40-0816/1064. Refrig. 16, 18.40, 20.45 y 23 hs.: Suc. Arg.; 16.45, 19, 21.10 y 23.20. Gran estreno en colores: FORASTEROS EN NUEVA YORK.

J. Lemmon y S. Dennis. (S.R.) Sábado traspase 1.30 h.

★ MONUMENTAL, Lavalle 780, 392-4815. Super Refrig. 14.50, 16.50, 18.55, 21, 23.15: Notic. 13, 15, 17, 19.10, 21.10 y 23.15 hs.

★ EL CONDO. Lee Van Cleef y Jim Brown. Dos fieras humanas en un filme de violencias sin barreras. (P18/af.).

★ MUNDIAL, Corrientes 959, 392-3545. Refrig. 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45.

Los cañones de Navarone, con A. Quinn y G. Peck. S.R. Pl. \$ 0.95.

★ NORMANDIE, Lav. 861, 392-1000. Refrig. 13.25, 15.45, 18.



# MILKO LE DA A GINA LA RAZON: FUE UN DESASTRE COMO ESPOSA

MADRID, 5 (EFE). — "He sido una catástrofe", ha dicho la actriz Gina Lollobrigida, hablando de su experiencia como esposa en declaraciones públicas al vespertino "Pueblo", de esta capital. La actriz, que espera le concedan pronto la separación de Milko Scofic, añade que no piensa volver a casarse, aunque no por eso ha perdido su capacidad de amar.

Respecto al doctor Christian Barnard, Gina manifestó: "Barnard tiene la boca

demasiado grande. No quiero hablar de él; no quiero ni oír su nombre". Entre los proyectos de la actriz figuran el de escribir un libro para la revista "Life", titulado "Italia vista por mí", así como el seguir haciendo cine, "aunque la crisis del cine ha hecho bajar la cotización de todos los actores. Ya no se ganan millones". Gina Lollobrigida afirma que las tres cosas más importantes de su vida son "la salud, la libertad y mi hijo".

Enterado de las declaraciones de su ex mujer, el otrora casi play boy Milko, no vaciló en manifestar que sí, que en efecto "Gina fue sin duda un verdadero desastre como esposa. Creo —agregó— que fundamentalmente su falla consiste en la ausencia total de comprensión sobre qué es un auténtico hogar y la obsesión por vivir manteniendo la imagen de superestrella que quisieron inventarle los productores norteamericanos.

## DESVALIJAN LA CASA DE UN AUTOR FAMOSO

ROMA, 5 (Associated Press). — El autor de la famosa canción "Arrivederci Roma", Renato Rascel, denunció a la policía un robo ocurrido en su lujosa villa. Los ladrones forzaron una ventana de la villa de Rascel apoderándose de un cuantioso botín consistente en objetos de arte.

Si bien el valor de lo sustraído no fue hecho público, se estima que alcanza a una suma verdaderamente millonaria.

El popular "actor-cantante-compositor" actuaba en el teatro Sistina de Roma cuando se produjo el robo, considerado uno más de la serie de que están siendo víctimas conocidos actores italianos,

## BAILARINA RUSA, FELIZ POR SU FUGA

HOUSTON, Texas, 5 (Reuter). — La bailarina soviética Natalia Makarova, que desertó en setiembre de 1970 de la compañía de ballet Kirov, mientras ésta estaba actuando en Londres, declaró que el conjunto Norteamericano Ballet Theatre le ha dado una oportunidad artística que nunca pudo hallar en su patria. La famosa bailarina que está actuando esta semana en Houston, dijo a los periodistas que su decisión de pasar al mundo occidental fue "impulsiva en cierto modo, aunque en otro aspecto fue una decisión preparada".

La Makarova, de 30 años, manifestó respecto de su decisión de unirse al American Ballet Theatre: "Había visto a muchas compañías en gira por el mundo. Y llegué a la conclusión de que el American Ballet Theatre es la que más se adecúa a mí a esta altura de mi carrera". La Makarova dijo que en su opinión el ballet ruso en general está "considerablemente más adelantado que otras compañías", pero expresó su admiración por muchos conjuntos occidentales por especializarse éstos en distintos campos de la danza clásica.

## ROMANCE DE DOS REYES

MEXICO, 5 (EFE). — Una película sobre los reyes católicos, Isabel y Fernando, será filmada en coproducción por México, España y Estados Unidos, bajo la dirección del realizador mexicano Roberto Gavaldón. Gavaldón emprenderá próximamente viaje a España para preparar la filmación de "Una espada para la

reina", que será una cinta sobre la vida romántica de Isabel y Fernando, y las diversas vicisitudes históricas, enormemente trascendentes, que les tocó vivir. Precisamente por eso, Gavaldón procurará crear la línea romántica, sin desvirtuar en ningún momento la verdad histórica que, en lo posible, se tratará de esclarecer

# 12 HORAS DE CONCIERTO BEAT

MANAL

LOS BARBAROS • SEPTIMA BRIGADA • ALMA Y VIDA • THE TEEN AGERS  
LUZ DE MERCURIO • EL GRUPO DE MAGOYA • EL COMITE • EVASION

6 y 7 de FEBRERO de 14 a 2 hs.

C. A. TIGRE - 11 de SET. 2650 - VICTORIA

GRANDES PREMIOS... HASTA UN CITROEN "POP"

ENTRADA \$3.

★ PARIS. Lavallo 769. 392-2016. - Refrig. 12.30, 16, 19.35, 23.10. NO VOLVERE A TOCARTE (Retorno). 14.15, 17.50, 21.25 hs. FEMINA (La virgen atrapada). Not. (P18/a). Sábado trasn.: No volveré a tocar.

★ PARQUE LEZAMA. Defensa y Brasil. 90-1856. Cine al aire libre. Artes y Ciencias presenta mañana trasnoche 1.15: Los 400 golpes, de F. Truffaut.

★ PLAZA. Corrientes. 939. 392-7577. Refrigeración. Sigue el éxito en Tecn. 13.10, 16.5, 19.5 y 22.15 hs. Notic.: 13.25, 16.25, 19.30 y 22.10 el inolvidable S. Tracy en: EL MUNDO ESTA LOCO, LOCO, LOCO (S/R.).

(S/R.). Sábado trasnoche.

★ PREMIER. Cines. 1565. 46-2113. Refrig. 15, 16.55, 19, 21.5 y 23.5.

Una Noche... un Tren

(S/R.). Color. Y. Montand, A. Aimee. Juntos hicieron la autopista del amor 14.40, 16.35, 18.35, 20.40, 22.45 hs. Suc. Arg. Sábado, trasnoche.

★ PRINCESA. Sup. 460. 392-1112. Refrig. 12.30, 15.55, 19.30, 23.5 hs. CELOS ESTILO ITALIANO. Tec. 11, 14.10, 17.55 y 21.30: Prueba la sangre de Dracula. (P18). \$ 1.20.

★ REAL. Esmeralda 425. 392-3600. Refrig. Cont. desde 12 hs. Pl. \$ 1.20. Nuevo gran festival de Tom y Jerry, en marav. tech. con sus más graciosas ocurrencias. Notic. Arg. y extranjeros.

★ RENACIMIENTO. Lavallo 925. 35-1850. 15.45, 19.25 y 23 hs. EL PENDULO DE LA MUERTE

L. Barker; 13.45, 17.25, 21.5: FBI contra los asesinos de Brooklyn, G. Nader y J. Cotton. (P18/a).

★ ROSE MARIE. Cines 780. 45-6448. Cont. (P18/a). B. Dietrich en: El arte de amar (Kamasutra); J. Reynaud y H. Vennon en: Deseos perversos.

★ ROTARY. Corrientes 565. 49-7061. Refrig. Cont. Notic. DEJENOS VIVIR (El restaurant de Alicia). (P18/a).

★ ROYAL. Cortes 831. 392-8509. 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.55, 23.10 UN HOMBRE LLAMADO CABALLO

Tech. R. Harris, J. Anderson. (P18) Notic. 14.5, 16.15, 18.25, 20.40, 22.55.

★ SARMIENTO. Lav. 852. 392-3338. Refrig. 13.55, 16.10, 18.25, 20.50 y 23.10 hs. Estreno en Tech. Pres. J. Crawford y M. Gough, en el apasionante y emocionante filme: LA CAVERNA DEL TERROR

(P18/a) con B. Kay; 13.25, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.40: Notic. Argent. Sábado trasnoche 1.10. Loc. num.

★ SEI. Lavallo. Lav. 921. 35-0235. Cont. 12.20, 15.45, 19.20 y 23 hs. SUEÑO DE REYES

A. Quinn; 14.5, 17.45 y 21.20: Bajo el planeta de los simios, Ch. Heston. Plat. \$ 2. (P14). Tech. corrid.

★ TEATRO SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8811. Sala Lugones. - Cont. 16.25, 18.25; Num. 20.35 y 22.50: Notic. y EL ESTRANGULADOR DE BOSTON, de R. Fleischer, con T. Curtis, H. Fonda, G. Hamilton. (P18/a). Mafi. La Jauria humana.

★ TROCADERO. Lav. 820. 392-1455. Refrig. 13.25, 15.10, 17.5, 19, 21, y 23.20, en Eastmancolor: DULCE LOCURA

(P18/a) con Romy Schneider, M. Romet. Direc.: Leonardo Keigee; 13, 14.45, 16.35, 18.30, 20.30, 22.40: Notic. Sábado trasnoche 1.30 h.

### ALMAGRO

★ PALACIO DEL CINE. Rivadavia 3436. 83-4818. Cont. 14.40, 18.40 y 23.15:

UNA FUGA A TODA VELA

con Louis de Funes y Andrea Parisi; 16.20 y 21: El ejército de las sombras, con Lino Ventura y Simone Signoret. Color. S/R.

★ ROCA. Rivad. 3753. 67-1517. Refrig. Cont. 14.45, 18.35, 22.40: Robert Hoffman en

LOS INSACIABLES

Con D. Malone. Tech.; 16.25 y 20.25 Busco amante para mi mujer, con Ugo Tognazzi; 18.15 y 22.20: Suc. Arg. 20.15: Variedades. P18. Jueves:

Lili, mi adorable esposa, con J. Andrews, y Monja o madre, con R. Schiaffino.

### BELGRANO

★ BELGRANO. Cabildo 2356. 73-6691. 14.50, 18.50 y 22.50: La alegre historia de Scrooge, Tec. Alec Guinness, A. Finney; 16.50 y 20.50: Doris Day, Hay un hombre en el

lecho de mamá, S/R. Sábado trasnoche. Juegos nocturnos.

★ CABILDO. Cabildo 2347. 73-3832. Cont. 14.30, 18.40, 22.30: J. Wayne, G. Peck, J. Steward: La conquista del Oeste; 17.10 y 21.10: de W. Disney: El desierto viviente, S/R.

★ CUMBRE. García del Río 4127. 70-5572. Cont. 14.15 hs. Pl. \$ 1. C'Scope Tech. Texas a través del río, A. Delon; Lucha de gigantes, K. Douglas; Festival de dibujos del Pájaro Loco. (S/R.).

★ Gral. BELGRANO. Cabildo 2165. 781-7200. 14.50, 18.50, 22.50: Una fuga a toda vela; 16.30, 20.30: El ejército de las sombras. S/R.

★ Gral. FAZ. Cabildo 2702. 781-1412. Refrig. Cont. 14.15, 18.25 y 22.50: LA CONFESION

c. Yves Montand. (P14). 16.20 y 20.45: El último guerrero, con Anthony Quinn; 18.10, 22.35: Notic.

★ GRAN SAVOY. Cabildo 2829. 781-6500. Cont. Refrig. 14.50, 18.35 y 22.40: Los insaciables, R. Hoffman; 16.30 y 20.15: Busco amante para mi mujer, Ugo Tognazzi; 14.50 y 22.10: Variedades. P18/a.

★ LIDO. Cabildo 3241. 701-2996. - Cont. 14.30 hs. Pl. \$ 1. Tecn. Una cuerda, un colt, R. Hossein; La venganza de los mercenarios, P14. Mañana trasnoche: Las sobrinas. Tech. corridizo. 10 Turbaventilla.

★ RITZ. (Films d'Art). Cabildo 680. 77-0686. 6ª semana de éxito exclusivo. 14.30, 18.45 y 23: Ovario destituida sobre la infraestructura ciudadana y la amistad, de John Schlesinger.

PERDIDOS EN LA NOCHE

con Dustin Hoffman y Jon Voight, 16.30 y 20.45, de Mike Nichols; La graduación, copia nueva con Dustin Hoffman y Anne Bancroft. (P18/a).

Sábado trasnoche: Woodstock, un filme de Michael Wadleigh. Próx.: Pasión, de Bergman.

★ MIGNON. Juramento 2433 (casi esq. Cabildo). 73-3699. El cine de las familias. 14, 18.30 y 22.40:

### BOEDO

★ CUYO. Boedo 858. 97-6975. 14.40, 18.50 y 22.50:

LA CONFESION

Tecn. Yves Montand; 16.45 y 20.55: El último guerrero, Tecn. A. Quinn; 14.10: Varied. (P14/a).

★ EL NILO. Boedo 1063. 97-2984.

LOS INSACIABLES

Sexualmente audaz; 15.15, 19.10 y 23.10. P18. 17 y 21: Busco amante para mi mujer, Cont. Sábado 20: Grandes concursos de Carnaval. Payasos, Murgas, Comparsas.

★ GRAN SAN JUAN. S. Juan 3246. 97-4293. Los ángeles sucios; Ing2, la sexy adolescente; Kamasutra. Color. Proh. 18. Plat. 1.50.

★ LOS ANDES. Boedo 777. 97-4233. Cont. 16 hs. 19.20 y 22.40: Louis de Funes: Una fuga a toda vela; 14.30, 17.40 y 21: Contrólase doctor; 14.15: Variedades. S/R.

★ MODERNO. Boedo 937. 97-8601. Aquellos años locos; Viva la vida; Alias Fiequillo. May. 1.40. Men. 70.

★ NAT. PALACE. S/Juan 2461. 97-1783. 7 Hombres y un destino; Chitty Chitty Bang Bang; Déjalo ser, con Los Beatles. Niños \$ 1.

★ SELECT SAN JUAN. San Juan 2540. 97-5908. Robert Woods en: PECOS RUEGA A DIOS

Cava tu fosa; Operación póker; El fugitivo. Plata 1.50.

### COLEGIALES

★ A. THOMAS. A. Thomas 841. 54-4999. Los cuerpos transplantados; La caja sinistra, C. Lee; Intriga mortal. P18. Plata \$ 2.

★ ARGOS. Flores 3455. 54-0673. 16, 19.35 y 23.15:

LOS INSACIABLES

Robert Hoffman y Dorothy Malone; 14, 17.35 y 21.10: Busco amante para mi mujer, c/Ugo Tognazzi; Senta Berger; 15.45, 19.20 y 22.55: Suc. Arg. P18/a. Jueves: Lili, mi adorable esposa.

★ ATALAYA. Córdoba 4633. 773-0700. 16.10 y 22.5: Steve McQueen EL GRAN ESCAPE

Ch. Bronson; 14.20 y 20.15: En fuga de su destino. E. Presley; 18.50: El circo. Plata \$ 1.50. S/R.

★ REGIO. Córdoba 6056. 772-3350. Fenomenal, el imbatible G. Mitchell Sugar Colt; 25.000 millas de safari, S/R.

★ RIALTO. Córdoba 4287. 86-8764. P18. El cóndor, L. Van Cleef y Jim Brown; La batalla de Neretva, Yul Brynner. Cont.

★ VILLA CRESPO. Corrientes 5535. 45-3177. Y. Brynner y Ch. Bronson en 7 Hombres y un destino; El puente de Remagen y Déjalo ser, con Los Beatles.

### FLORES

★ COLISEO. Benorino 36. 63-6181. Cont. 15, 18.50 y 22.30: El cóndor, c. Lee Van Cleef, Jim Brown; 16.50 y 20.40: Con cuánto amor con Katherine Spaak, Lou Castel; 14.30: Variedades. P. m. 18 años.

★ CONTINENTAL. Carabobo 945. 63-2218.

ROMEO Y JULIETA

El cerebro; Papá soy yo, S/R. M. 1.

★ FLORES. Rivadavia 6661. 63-3701. Cont. Tech. corridizo. 14.30, 18.40 y 22.40: Una fuga a toda vela, con Louis de Funes; 16.15 y 20.30: El ejército de las sombras, con Lino Ventura y Simone Signoret. S/R.

★ FENIX. Rivadavia 7802. 612-8858. Cont. 3ª Sem. de éxito: 14, 18.15 y 22.30 horas:

ROMEO Y JULIETA

Tec. c. Olivia Hussey y L. Whiting; 16.15 y 20.30: El cerebro, Tec. J. P. Belmondo; 13.50, 18, 22.15: Suc. Arg. S/R. Próx.: El cóndor y Uno después de otro.

★ GRAND PRIX. Gaona 3263. 59-2551. 14.40, 19 y 22.50: La alegre historia de Scrooge; 16.45 y 21: La noche de la emboscada. S/R.

★ GRAN RIVADAVIA. Rivad. 8636. 69-1356. Cont. 14 h. \$ 1.2001, odisea del espacio; Los tres caballeros, Pato Donald; Winni Pu y el árbol de la miel. (S/R.).

★ PUEYREDON. Rivad. 6871. 612-0389. Refrig. Cont. 15, 18.55, 22.55: LOS INSACIABLES

c. Robert Hoffman, Dorothy Malone, T'Color; 17 y 21: Busco amante para mi mujer, Ugo Tognazzi, Senta Berger. T'Color. P18/a. Sábado trasnoche: 1 h. Ciudad violenta.

★ R. INDARTE. R. Indarte 44. 612-5500. 14.20, 18.30, 22.50: La confesión, con Yves Montand y B. Signoret; 16.25 y 20.40: El último guerrero, A. Quinn, S/Winters. P14.

★ SAN JOSE. Rivad. 7350. 611-5989. La conquista del Oeste, G. Peck, J. Wayne, H. Fonda; El desierto viviente, de W. Disney. Men. \$ 100.

★ S. MARTIN. Riv. 7060. 612-5416. Cont. 13.30 hs. \$ 1. ¿Dónde está el frente?, Jerry Lewis; La venganza del Conde de Montecristo. S/R.

### LINIERS

★ GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. 653-2266. 13.50, 18.5 y 22.20 hs.: La confesión, Y. Montand; 16 y 20.20 hs.: No, con mi mujer, no, Tony Curtis. Mafi. trasnoche.

★ MARTIN FIERRO. Av. Gral. Paz 47. 653-2266. 15.20, 19 y 22.50: El ejército de las sombras, Lino Ventura; 13.45, 17.25 y 21: Fuga a toda vela, Louis de Funes, Sáb. trasn.

★ ODEON. Montiel 160. 64-7673. 14.15, 18.20 y 22.40: A Delon en: LA FISCINA

16.35, 20.40: Jim Brown en El cóndor. Cont. P18/a.

### MATADEROS

★ ALBERDI. J. B. Alberdi 6165. 68-0498. 15.15, 19.10, 23.10:

LOS INSACIABLES

17 y 21: Busco amante para mi mujer, P18/a. Cont.

★ BS. AIRES. Av. Trabajo 5427. 68-2525. Cont. 14.30 hs. \$ 1. Espartero, K. Douglas; Cuatros, S/R.

★ EL PLATA. J. B. Alberdi 5751. 68-1118. Cont. 14 hs. 18.20 y 22.40: Frank Sinatra: Once a la medianoche; 16 y 20.30: J. Hunter en El capitán Buffalo. Niños \$ 1.50.

★ GRAN LUGANO. Murguindo 4062. 60-3457. Cont. 14.30 hs. Si te encuentras con Sartana, resa por tu muerte; La batalla de El Alamein; Comando submarino. S/R.

### ONCE

★ LORIA. Rivad. 3058. 87-1436. EL TRASPLANTE

G. Granata, C. Giffure; Uno después del otro, R. Harrison, P. Stevens. Tecn. Prh. men. 18.

★ ONCE. Moreno 2967. 97-3760. - Dios los crea y Ringo los mata; Siete contra todos; Superman el invencible. (S/R.). Plata \$ 1.80.

### PALERMO

★ BLEU. Santa Fe 2541. 82-5845. Desde 14.30 hs. \$ 1.50. Patton; Desierto de diamantes.

★ ROSEDAL. Serrano 2454. 72-3101. Siete hombres y un destino; Los tuyos, los míos, los nuestros. S/R.

### POMPEYA

★ SAENZ. Av. Sáenz 459. 91-8455. Programa espectacular: EL CONDOR

J. Brown; La Piscina, A. Delon.

### SUR

★ BUEN ORDEN. Bdo. de Irigoyen 1521. 23-7385. Cont. 14.30, 18.30 y 22.30: LOS INSACIABLES, R. Hoffman y D. Malone, R. Power; 16.10 y 20.20: Busco amante para mi mujer, Ugo Tognazzi. (P18/a).

★ CONSTITUCION. Bdo. Irigoyen 141. 23-0248. Cont. 14, 18.10, 22.10: La confesión, ... Montand, 16.20 y 20.20: La venganza del Conde de Montecristo. (P14/a).

★ DANTE. A. Brown 1243. 21-6484. Cont. 14.30 hs. \$ 1. El tulipán negro, A. Delon; Buenas noches Alejandro. (S/R.).

### VILLA DEVOTO

★ ACONAGUA. G. Mosconi 3360. 50-5008. Cont. Pl. \$ 1. C'Scope Tec. Pecos, ruga a Dios... cava tu fosa, R. Woods; Operación póker. S/R.

### VILLA DEL PARQUE

★ PARQUE. Cuenca 3256. 50-4448. Cont. 13.30 hs. Pl. \$ 1. Tecn. Robinson Crusoe Siglo XX, de Walt Disney, con D. Van Dyke; Flipper y los piratas. (S/R.).

### VILLA URQUIZA

★ EDEN PALACE. Bannea 2509. 51-2135. Misión imposible; El espectáculo más grande del mundo; Tarzán y el gran río, P. \$ 2. Niños \$ 1. Sin restricciones.

★ 25 DE MAYO. Triunvirato 4433. 51-1859. 13.35, 17.45, 22.10: Yves Montand, Simone Signoret; La con-

fesión; 15.55, 20.20: Prófugo de la justicia, P14.

### AVELLANEDA

★ COLONIAL. Los 4 del Ave María; Misión imposible; Las joyas de la familia.

★ GRAL. ROCA. — Los cuerpos trasplantados; La caja sinistra; Los siete salvajes.

★ MAIPU. — Una fuga a toda vela; El ejército de las sombras.

★ MITRE. — Sin un adiós; El pedregal.

★ MONUMENTAL. — Contrólase doctor; Una fuga a toda vela.

★ PRESIDENTE AVELLANEDA. — La caída del imperio romano; Tarzán y el gran río; El peligro camina a mi lado.

★ PUEYREDON. — La confesión; La carrera del siglo.

★ SAN MARTIN. — La confesión; La carrera del siglo.

★ SARANDI. — La fuga a toda vela; Contrólase doctor.

★ WILDE. (Wilde). — El trasplante; Una lección particular; Lección de crí





**"EL VALLE DE LA ABNEGACION",**  
con Gregory Peck y Greer Garson

***Crónica***  
**FIRME JUNTO AL PUEBLO**

A black and white portrait of a middle-aged man with a receding hairline, wearing a dark tuxedo jacket, a white shirt, and a dark bow tie. He is looking slightly to the left of the camera with a neutral expression. The background is dark and out of focus.